HASTA AHORA, SÓLO SABEMOS QUE LAS VERSIONES QUE VINCULAN A LESTELLE CON NOGUERA VEGA FORMAN PARTE DE UNA CAMPAÑA DE DESPRESTIGIO
BIEN.. AVERIGÜE CONTRA CUAL DE LOS DOS ES

DANIEL PAZ - RUDY

Página/12 en Caracas

LA CONJURA DE LOS NECIOS

√ Un helicóptero atacó el palacio de gobierno

√ Pérez anuncia juicios sumarios

√ Un centenar de golpistas refugiados en Perú

Página/14/15

LLEGA GORBIE

Página/8/9

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 29 de noviembre de 1992

Año 6 - Nº 1695 - Precio de este ejemplar: $ 1,40 - Recargo venta interior: $ 0,10. En Uruguay: N$ 6000

INVESTIGACION ESPECIAL

YPF gastó casi ocho millones de dólares en refaccionar su sede.

Facsímiles de los 39 contratos con una misma empresa que se encarga de todo: desde las refacciones hasta el servicio de café

Página/2/3

LOFTS PETROLIFEROS FISCALES

DINERO

"En contra de lo que dicen mis adversarios, mi vida no fue la de un carilindo. Creo que Marcela tiene bien resuelto el tema de los celos y el asedio de las afiliadas (...). La decisión de casarnos está tomada. El problema es que no me alcanza el dinero para organizar una fiesta y darles de comer a mis amigos."
(Del diputado Varela Cid a la revista *Caras*, en la nota "Varela Cid y su novia no pueden pagar la fiesta de casamiento".)



32 Espía, *por Osvaldo Soriano*

GUNS N' ROSES
ESCRIBEN:
Fito Páez, Zeta Bossio, Pil Trafa, Pappo y Juanse

Página/26/27

11 Arrepentidos, *por Jorge Lanata*

La Corte Suprema revocó un fallo de Cámara, en favor del cliente de uno de sus miembros

EMBARRADOS

por Horacio Verbitsky

Página/12/13

Página/12 en Brasil

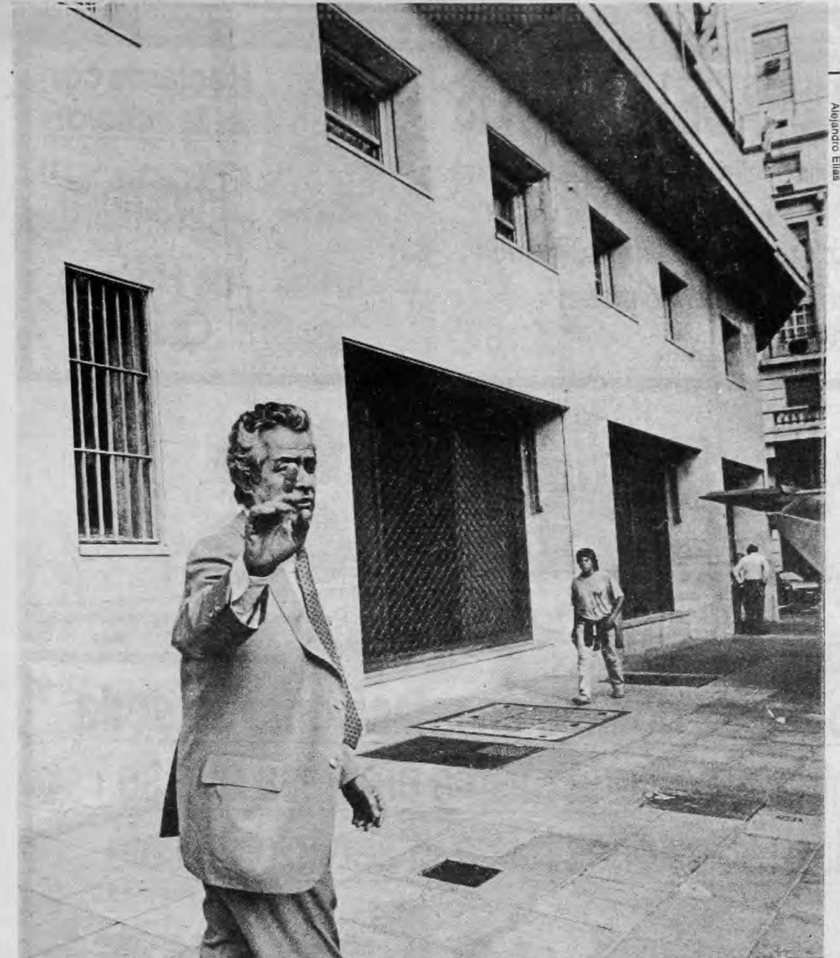
Entrevista exclusiva con el arrepentido hablando de la represión

√ "Fui parte del GT 15, que dependía de Seineldín, al que vi torturar con sadismo"

√ "También fue Seineldín el que me conectó con Torres y César Arias"

√ "Había un campo de concentración aún desconocido en Tristán Suárez".

Página/10/11



Alejandro Elías

José Estenssoro, presidente de YPF, negándose al requerimiento del fotógrafo de *Página/12*.

YPF gastó 7.750.000

EL LOFT

La petrolera estatal firmó 39 contratos con una misma empresa para trabajos de refacciones en sus oficinas. Sobre un total de u$s 7.750.000, se gastaron u$s 1.164.000 en destapar cañerías. El titular de YPF adelantó que va a "pedir explicaciones a los responsables".

(*Por Alfredo Zaiat y Marcelo Zlotogwiazda*) Entre el 15 de abril y el 25 de setiembre de este año YPF le adjudicó a una misma empresa —Construvial SA— 39 contratos por un monto total de 7.750.735 dólares para realizar distintos tipos de trabajos de refacción en su sede central. De esas 39 órdenes de compra a las que accedió *Página/12* se destacan por su monto el pago de 1.164.660 dólares para "desobstruir la red cloacal y pluvial" del edificio de Diagonal Norte y Esmeralda y un contrato por 1.278.447 para "remodelar el 9° piso de la empresa". La misma empresa que está realizando esas tareas, le ha y le está proveyendo muebles a YPF y se ha hecho cargo de servicios de mantenimiento y de cafetería.

La mayor parte de las órdenes de compra —36 de las 39 están firmadas por el jefe del Area Compras y Contrataciones, Miguel Angel Barba— son por trabajos de remodelación de baños y oficinas y por el suministro de muebles para varios pisos de la sede central que ocupa buena parte de la manzana limitada por Diagonal Norte, Esmeralda, Perón y Sarmiento. Aunque el presidente de YPF, José Estenssoro, aseguró (ver reportaje) que las tareas se limitan a un par de pisos, la documentación de la que dispone este diario muestra que las tareas se extendieron por lo menos al hall de entrada y a

Responde Estenssoro

"¡VAYASE A LA MIERDA... NO JOROBE!"

(*Por M.Z.*) —*¿Está sentado en muebles nuevos?*

—De ninguna manera. No sé por qué lo dice, estoy sentado en los muebles de la misma oficina de siempre. ¿Por qué?

Así comenzó la conversación que el viernes a la tarde mantuvo este diario con el presidente de YPF, José Estenssoro. La entrevista tuvo un inicio cordial pero culminó con insultos del funcionario hacia el periodista. **Página/12** posee la grabación del siguiente diálogo.

—*Nos enteramos que existen trabajos de remodelación y refacción en todo el edificio de YPF.*

—Qué lindo que un periodista vea eso. Me parece fantástico. Siga escribiendo porquerías...

—*No sé si en su oficina, pero en el octavo piso y en la Sede Central hubo mucha obra.*

—Hemos remodelado dos pisos, con unas oficinas nuevas que van a ser orgullo para YPF, pero son las cosas más austeras que uno puede imaginar. Lo que pasa es que son oficinas modernas: se han tirado las paredes, se han puesto muebles funcionales.

—*¿Dónde se hicieron esas reformas?*

—En el 9° piso y en el 3°. Cuando usted busca una noticia de ese estilo y la va a escribir es una porquería de noticia.

—*Si usted me escucha, verá que no perdemos el tiempo. Si le digo que se gastaron 8 millones de dólares en remodelación y refacción...*

—Seguramente. Tendría que decirle que voy a averiguar cuánto se ha sacado.

—*¿No le parece un poco mucho?*

—Seguramente. No sé. No lo he visto... Bueno nos seguirán robando los papeles.

—*A mí no me consta que la documentación sea robada.*

—A mí si me consta. Si usted la tiene, se la ha robado y ha sido partícipe de ese robo.

—*Bueno, me parece más importante... Hay una orden de compra por la desobstrucción de la red cloacal y pluvial de la sede central. Usted de estas cosas sabe mucho más que yo. ¿Cuánto...?*

—No sé nada. Si me meto a ver cómo se limpian las redes cloacales, imagínese que me volvería loco.

—*Ingeniero, es una orden de compra por 1.164.660 dólares.*

—Mire, le diría que quien firmó esa orden me tendrá que explicar algunas cosas. Nada más.

—*¿Usted tiene alguna explicación?*

—No le voy a dar ninguna explicación. Yo a **Página/12** no le doy ninguna explicación.

—*Pero, no le parece mucho...*

—No le doy ninguna explicación a usted. Ninguna. Sáquelo: yo estoy sentado en mis mismas oficinas y en mis mismas cosas que antes. Lo que he hecho en esta empresa ha sido manejarla y haber declarado ayer (por el jueves) 245 millones de dividendos. Gracias. Hasta luego.

—*Ingeniero, no corte.*

—Yo no puedo hablar con usted. Con **Página/12** yo no hablo.

—*Usted es un hombre que está administando la primera empresa del país y demostrando que una gestión estatal no necesariamente es ineficiente. Ahora, uno se encuentra con que hay 39 órdenes de compra firmadas en el término de cinco meses y 20 días con una misma empresa...*

—Seguramente...

—*...para hacer tareas tan disímiles como proveer café, pulir el piso, desobstruir cañerías, proveer muebles y refaccionar y remodelar oficinas por 7.750.735...*

—¡Qué buena información tiene del gremio!, hombre...

—*No viene del gremio.*

—Siga por favor, publíquelo... Busque mugre, saque mugre.

—*Pero, ¿qué es mugre?*

—Eso es mugre. Lo que usted está buscando...¿Qué quiere que le diga? No saque esto que estoy diciendo porque voy a decir que jamás he estado hablando con usted.

—*¿No le llaman la atención 8 millones de dólares...?*

—No me llama la atención nada de lo que usted me diga, en lo más mínimo.

—*No lo digo yo, son órdenes de compra firmadas...*

—Buenas tardes, no perdamos el tiempo. Usted escriba sobre cosas buenas y yo lo voy a leer. No me interesa el tema con **Página/12**.

—*No es con **Página/12**. Son contratos de YPF.*

—Buenas tardes...Entiéndame: no tengo nada que ver con **Página/12**...

—*¿No le parece que el tema merece alguna aclaración?.*

—(gritando) ¡Pero qué mierda le tengo que estar dando explicaciones a usted.

—*No es a mí...*

—¡Pero váyase a la mierda..., déjese de jorobar!

dólares en remodelaciones de su sede

DE ESTENSSORO

los pisos 1°, 2°, 4°, 7°, 8°, 9°, 10° y 11° (ver cuadro).

Dos periodistas de este diario recorrieron el edificio de la empresa y constataron que se realizó mucha obra y que hay cuadrillas enteras de obreros trabajando, que en sus uniformes llevan el logo de Construvial como las camisetas de los equipos de fútbol llevan publicidad. Hay sectores completamente reciclados, oficinas a nuevo y baños cero kilómetro.

El noveno piso es el que más atención ha recibido. Se llevan gastados 1.278.447 dólares en "remodelación" y otros 789.125 dólares en "provisión y colocación" de muebles. También ha habido importantes obras en el octavo —allí está el despacho de Estenssoro—: por ejemplo, hay una orden de compra del 30 de junio por 206.323 dólares que incluye la remodelación de las oficinas 832 y 807, baños y cafetería; y otra del 6 de julio por 270.019 dólares para "la provisión y colocación de muebles en distintos sectores del 8° piso".

El segundo contrato en importancia —orden de compra 06-01329-00-00 del 17 de junio— es para "desobstrucción de cañerías cloacales y pluviales en sede central; edificios Diagonal y Esmeralda", con la aclaración de que en caso "de ser requeridos por la gerencia de ingeniería y supervisión de obras, los trabajos adicionales serán facturados por separado".

Según pudo averiguar **Página/12**, Construvial es una sociedad anónima creada en 1986 con oficinas en Belgrano al 1600 y planta en el barrio de San Cristóbal en la calle Constitución. Como presidente del directorio figura Tulio Gabriel Latorre, como vice Eduardo Antonio Tomasello, y como directora apoderada María Lidia Acevey de Latorre. Ellos tres también integran los directorios de Tunor SRL, Area Vial SRL y Bulonera Americana SRL.

El viernes a la tarde, minutos después de la conversación telefónica con Estenssoro, un reportero gráfico de este diario estaba en la vereda de Diagonal sacando fotos de la fachada de la sede de YPF, cuando de repente el propio titular de la empresa le tocó el hombro desde atrás:

—Lo invito a pasar...

—Sólo me pidieron fotos de afuera; vengo de **Página/12** —respondió sorprendido el fotógrafo.

—Lo sabía. Ustedes sólo escriben porquerías.

Estenssoro dio media vuelta en dirección a la entrada al edificio mientras con el dedo se negaba a las fotos que se le solicitaba.

Los 39 contratos

FECHA	TRABAJO	MONTO* (en dólares)
15/04/92	Refacción en los baños de caballeros y damas del 1er. piso del Edificio Central.	116.112
22/04/92	Remodelación oficina 108 (ex Seguridad) del 1er. piso.	231.740
22/04/92	Remodelación de baños para oficinas 108/101 y oficina general del 1er. piso.	90.624
22/04/92	Remodelación oficinas gerenciales del piso 12°.	156.444
29/04/92	Remodelación oficinas 102, 104 y 107 del 1er. piso.	460.034
05/05/92	Refacción en el sistema pluvial del Edificio Esmeralda Sede Central.	75.968
05/05/92	Refacción oficina 132 del 1er. piso y ex farmacia del Edificio Central.	132.455
22/05/92	Mantenimiento de las instalaciones, limpieza de oficinas y baños del 1er. piso. Y servicio integral de cafetería. Por seis meses.	120.147
22/05/92	Rasqueteado y pintura del comedor, sala y hall del 11° piso (Presidencia).	12.779
28/05/92	Remodelación 1er. piso Edificio Esmeralda.	693.509
28/05/92	Remodelación área de Tesorería y sector Responsables del 1er. piso.	234.112
01/06/92	Reparación de la red cloacal de Planta La Matanza, con la provisión e instalación de dos electrobombas portátiles sumergibles marca FLYGT-HUBERMANSA.	64.546
17/06/92	Desobstrucción en las redes cloacales y pluviales existentes en Sede Central.	1.164.660
17/06/92	Provisión y colocación de láminas enmarcadas (cuadros) en el 1er. piso.	4.425
23/06/92	Refacción y trabajos generales en baños públicos de planta baja Policlínico Cap. Fed.	7.670
23/06/92	Provisión y colocación de artefactos en 1er. piso.	195.231
23/06/92	Fijación de placas de mármol sobre hall de entrada y pasillos de planta baja del Edificio Esmeralda.	93.102
30/06/92	Remodelación de oficinas 832, 807, baños, cafetería y comedor de Sede Central.	206.323
30/06/92	Remodelación oficinas 408 y 409 Sede Central.	51.542
30/06/92	Provisión y colocación de mamparas, vidrios y alfombras 1er. piso.	8.708
06/07/92	Provisión y colocación de muebles en las áreas de vicepresidencia y el 8° piso.	270.019
06/07/92	Renovación integral de cañerías del sistema de calefacción del 1er. piso.	53.448
16/07/92	Remodelación en el sector Tesorería y pasillos del 1er. piso.	70.611
20/07/92	Reconstrucción de pavimentos y obras complementarias en terminal La Matanza.	114.314
03/08/82	Provisión y colocación de vidrios en un ventanal ubicado en la escalera del Edificio Diagonal Sede Central.	4.307
11/08/92	Trabajos en baños del Policlínico Cap. Fed.	58.834
11/08/92	Refacción oficinas 716, 726, 728, 809 y 1008 de Sede Central.	77.045
11/08/92	Pulido de los solados del 8° piso de Sede Central, correspondiente al Edificio Diagonal.	11.186
11/08/92	Renovación integral de cañerías del 2° piso.	50.999
14/08/92	Trabajos generales en el sistema de iluminación en hall de entrada Diagonal. Ascensores y pasillos de ingreso Sede Central.	32.934
27/08/92	Remodelación 9° piso de Sede Central.	1.278.447
27/08/92	Reparación sistema pluvial (caja colectora) Edificio Sede Central.	68.161
01/09/92	Remodelación baños 8° piso, oficinas 410 y 411 y escaleras del subsuelo.	55.884
01/09/92	Trabajos de adecuación 2° piso (Dirección Proyecto Contable) Sede Central.	16.933
08/09/92	Provisión y colocación de mobiliario en los pisos 1° y 8°.	17.617
16/09/92	Adecuación integral pozo portaexpediente.	443.834
23/09/92	Remodelación 2° piso Edificio Sarmiento.	23.434
23/09/92	Remodelación en los pisos 1° y 8° Sede Central.	193.472
25/09/92	Provisión y colocación del mobiliario en 9° piso de Sede Central.	789.125
TOTAL		7.750.735

* Los montos incluyen el IVA del 18 por ciento.

"POLITICA DE OPORTUNISTAS Y RETARDADOS"

El inesperado cierre de Raúl Alfonsín le puso a la Convención Nacional del radicalismo el tono crítico y la pimienta que no había tenido hasta ese momento. Dio palos en la interna y calificó al gobierno de Menem como "estos oportunistas retardados que aplican una política fracasada en todo el mundo."

(Por *Guillermo Alfieri*) Raúl Alfonsín aprovechó una exposición académica sobre política internacional para ponerle a la Convención Nacional del radicalismo toda la pimienta y la polémica que habían estado ausentes en la deliberación previa. El ex presidente logró trocar la tibieza inicial con que lo recibieron los convencionales en ovaciones y vítores cuando realizó una impugnación al "cinismo y la injusticia de la ideología neoconservadora" y la trasladó a la actualidad del país para calificar al gobierno de Menem como "estos oportunistas retardados que aplican una política fracasada en todo el mundo". Ese fue el anzuelo, porque con el auditorio en el bolsillo largó tres bombazos sobre la interna radical: dijo que la elección de autoridades del bloque de diputados —de la que se excluyó al alfonsinismo— fue "una verdadera vergüenza"; despotricó contra sus ex seguidores —el alfonsinismo crítico— "que hoy están en una lista y mañana en otra" e interpretó que "la gente quiere un radicalismo que no aparezca complicado con la actual intendencia porteña", en implícita alusión a la conducción delarruista del bloque de concejales. La onda expansiva obligó a un inmediato cuarto intermedio y opacó el consenso de la Convención para ordenar a diputados y senadores radicales que se opongan "frontalmente" a los proyectos que privilegia el Gobierno para consolidar el ajuste económico: la privatización del sistema previsional y la flexibilización laboral.

Alejandro Amdan



Raúl Alfonsín le puso un final inesperado a la Convención Nacional del radicalismo.

La cara del presidente de la Convención, el rionegrino Osvaldo Alvarez Guerrero, era la evidencia de que algo había salido mal. El cónclave fue programado para "ir superando los internismos y unificando el discurso opositor del '93 y el '95". Tanto que el reducido listado de oradores incluía a los referentes de las principales líneas que hoy confrontan en el microclima radical: Raúl Alfonsín y Eduardo Angeloz, por un lado, Fernando de la Rúa y Federico Storani por el otro. El mismo esquema que verificó la áspera confrontación de la UCR salteña (ver recuadro).

Pero con tres movidas se quebró ese pretendido equilibrio. La primera fue de Eduardo Angeloz, quien arguyó "compromisos previos (sic)" para cantar ausente. La segunda fue de los convencionales alfonsinistas y angelocistas que amenazaron con dejar sin quórum al plenario si se le daba micrófono a Storani, al que le negaron pergaminos suficientes como para ponerse al nivel de Alfonsín, De la Rúa o Angeloz. Y Storani se bajó del listado de disertantes explicando que no quería "perturbar la unidad", aunque recordando que "algunos furiosos alfonsinistas de hoy se escondían detrás de las columnas cuando hicimos la Convención de 1989, cinco meses después de dejar el Gobierno".

Sobre el final de esas palabras — y de los gritos de "sectarios" que lanzaban los acólitos de Storani desde la barra— irrumpió el protagonista de la tercera movida para el desequilibrio. Sonriendo a todos, Raúl Alfonsín ocupó la pequeña tarima. Inició con tono sereno, colocando su mano izquierda en el bolsillo del pantalón y del saco, alternativamente. Hablaba del tema para el que se lo había convocado: el escenario político internacional. Casi didácticamente explicó por qué la elección del demócrata Bill Clinton en Estados Unidos representa el freno al "auge de la ideología neoconservadora" la que describió con estos pinceladas: "Pretende confundir democratización con libremercado"; "se basa en el cinismo de hacer que la gente se convenza de que no hay cómo luchar y baje los brazos"; "establece una sociedad repetitiva donde el hijo del obrero tiene que ser necesariamente obrero"; "es el nuevo nombre del autoritarismo"; "considera un mero gasto la protección social". De allí a comparar ese esquema con "la desarticulación de los planes de asistencia" que atribuyó al gobierno menemista y endilgarle "oportunismo retardado" hubo sólo un corto trecho.

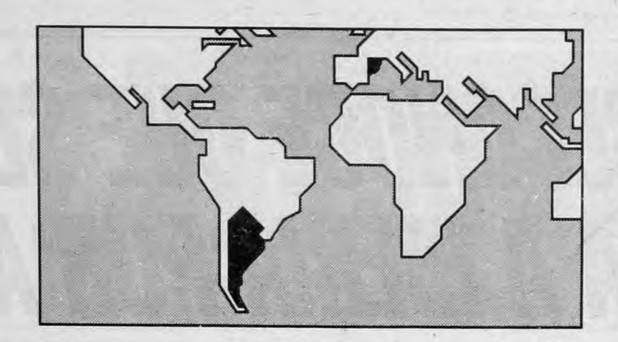
"Olé-ole-ole-olé, Raúl volvé", se entusiasmaron las barras y buena parte de los convencionales. Fue la señal que esperaba para descargar sobre la situación interna. La pose ya era otra: el rostro enrojecido, el índice de una mano en alto y el puño de la otra golpeando sobre la tarima. Reclamó "una debate que ponga la unidad partidaria sobre ejes claros", rechazó la posibilidad de "atomización" y desdeñó que "me vengan con la imputación fácil del personalismo. Eso ya se lo hicieron a Hipólito Yrigoyen", vociferó poniéndose a nivel del mítico caudillo radical cuyo retrato presidió la Convención. "Tenemos que saber que a veces hay que remar contra la corriente. El único que no lo puede hacer es el pez muerto", fue su frase de cierre. Se bajó del estrado y encaró directamente a Fernando de la Rúa —que jugaba de local en la sede del comité porteño—, quien lo había escuchado con rostro demudado. Lo saludó efusivamente y se fue como había llegado: sonriendo.

Abajo todo era aplausos o polémica. De la Rúa no quiso hacer ningún comentario. José María García Arecha, delarruista y jefe del bloque de concejales, consideró "un delirio" las sospechas alfonsinistas sobre su presunta "complacencia" con el intendente Bouer hasta tanto se renueven las autoridades del Concejo Deliberante. Federico Storani se salió de sus casillas y recordó que "hace un año Alfonsín decía que su actual aliado, Eduardo Angeloz, es execrable. Tiene la memoria muy corta y afán de hegemonía". La Convergencia que nuclea a los dirigentes ligados a Storani y Juan Manuel Casella tomó el episodio como "una declaración de guerra" que disipa la posibilidad de unidad en el territorio bonaerense. Si es así, el alfonsinismo ortodoxo sumará fuerzas con el angelocista Melchor Posse para enfrentar a Convergencia y delarruistas el año próximo.

La interna había ganado definitivamente a la Convención, que tardó tres horas en rearmarse para oficializar el repudio a los proyectos legislativos del menemismo y a una eventual dolarización de la economía. En el final, llegó otra réplica a Menem: "Quiere dar idea de que está todo corrompido para ocultar la propia corrupción", afirma la UCR para responder a los dichos del Presidente respecto de que "los radicales fueron, son y serán corruptos".

Salta quedó para Gambeta

Las apetencias de Raúl Alfonsín de volver a la titularidad del radicalismo recibieron ayer un nuevo envión al confirmarse el triunfo de sus seguidores en la interna salteña, que se suma a la victoria obtenida en Jujuy. Alfonsinistas y angelocistas estrenaron así su alianza para entronar a José Luis Gambeta en la UCR de Salta y postergar a Luis Espeche, el candidato de Federico Storani y Fernando de la Rúa. Se trata, además, de la primera apuesta fuerte en el interior que realiza el jefe del radicalismo porteño, quien envió miles de afiches para empapelar las paredes salteñas. El resultado difundido ayer dio 8289 votos a Gambeta (Lista Amarilla) y 7798 a Espeche (Lista Azul), aunque esas cifras no están exentas de polémicas. Delarruistas y storanistas amenazan con llevar impugnaciones a la justicia federal, luego de perder el control de la junta electoral. Hasta hace 48 horas, esa junta tenía mayoría de azules (tres contra dos) y publicitaba el triunfo de los delarruistas. Pero un magistrado ordenó la reposición de un amarillo excluido de la junta, reemplazando a uno de los azules. Fue la clave para que alfonsinistas y angelocistas se aseguren el control del cuerpo que verificaría las urnas recurridas. Tan activa fue la participación de los referentes nacionales en esta interna que la prensa conoció los detalles de la elección por escritos que salían del delarruista comité porteño o del despacho del diputado alfonsinista, Leopoldo Moreau.



VISITA OFICIAL A ARGENTINA DEL PRESIDENTE DE CATALUÑA

El Presidente del Gobierno Autónomo de Cataluña, Señor Jordi Pujol i Soley, efectúa una visita oficial a Argentina del 28 de noviembre al 2 de diciembre, invitado por el Gobierno argentino. Ésta es su segunda visita, ya que en el año 1986 presidió otra importante delegación oficial catalana. El Presidente Pujol dirige el gobierno catalán desde 1980. La coalición nacionalista que preside ha ganado las elecciones de 1984, 1988 y 1992 con mayoría absoluta.



Muy Honorable Sr. Jordi Pujol i Soley presidente del Gobierno Autónomo de Cataluña.

El Presidente está acompañado en este viaje a Argentina por algunos de sus Ministros: Hble. Sr. Joan Guitart, "Conseller" de Cultura; Hble. Sr. Antoni Subirà, "Conseller" de Industria y Energía: Hble. Sr. Lluís Alegre, "Conseller" de Comercio, Consumo y Turismo; Hble. Sr. Joan Vallvé, Comisionado de Actuaciones Exteriores; Hble. Sr. Pere Pi-Sunyer, Presidente del Comité Ejecutivo de la Comisión América-Cataluña 1992.

Cataluña cuenta con 6 millones de habitantes, lo cual representa el 15,8% de la población de España. Aporta alrededor del 20% del producto interior bruto del país y aproximadamente el 25% del total de las exportaciones españolas.

Los sectores industrial y de servicios han estado siempre muy desarrollados y han constituido los motores de la economía catalana; punta de lanza de la economía española en su conjunto.

Jordi Pujol, es, además, Presidente de la Asamblea de las Regiones de Europa (A.R.E.) órgano de representación regional europeo vinculado a la Comunidad Económica Europea.

Cataluña ha defendido siempre su identidad, como país con una lengua, cultura, historia y personalidad propias y diferenciadas como auténtica nación en el marco del Estado español.

Barcelona, capital de Cataluña, ha organizado con gran éxito los Juegos Olímpicos de 1992. Este acontecimiento ha constituido una clara demostración de la voluntad de proyección internacional que Cataluña ha tenido siempre.

ACTIVIDADES CULTURALES

Para los catalanes, la cultura es muy importante ya que constituye uno de sus principales signos de identidad. Por este motivo durante el viaje del Muy Honorable Jordi Pujol tendrán lugar una serie de actos públicos en los que el arte, la música y la literatura se unirán para ofrecer a los argentinos un abrazo fraternal.

- **Domingo 29.11 a las 19.00 h.**
  Actuación en el Teatro Margarita Xirgu de la Cobla y Coral de Mendoza y l'Esbart de Rosario.
- **Lunes 30.11 a las 17.00 h.**
  Inauguración de la exposición "Barcelona, una capital editorial".
- **Lunes 30.11 a las 21.00 h.**
  Actuación de la Polifónica de Puig-reig, en el Teatro Margarita Xirgu.
- **Del 1 al 6 de diciembre**
  Exposición de Antoni Tàpies en el Museo Nacional de Arte Decorativo, Av. del Libertador 1902. (1425) Buenos Aires.
- **Miércoles 2.12 a las 21.00 h.**
  Recital de Victòria dels Àngels en el Teatro Colón de Buenos Aires.

ACTIVIDADES ECONOMICAS

El Presidente del Gobierno Autónomo de Cataluña, Muy Honorable Jordi Pujol, inaugurará durante su estancia en Argentina un Seminario económico en el que participarán más de 50 empresas catalanas de los sectores de Agroindustria, Máquina-herramienta, Químico-farmacéutico-veterinario, y Turismo, algunas de las cuales están ya presentes en Argentina.

- **Lunes 30.11 a las 9.30 h.**
  Seminario de cooperación económica argentino-catalana.
  Lugar: Bolsa de Comercio de Buenos Aires.





PUJOL

El presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, inicia hoy una visita protocolar al país que se prolongará hasta el próximo miércoles. Apenas arribe mantendrá una reunión con el presidente Carlos Menem para concretar acuerdos comerciales en el sector agroindustrial, de equipos médicos, industria textil y gas natural. Pujol visitará a los distintos grupos de la comunidad catalana radicada en la Argentina, que lo homenajearán con actividades típicas de esa región española. Mañana recibirá una medalla recordatoria de manos del secretario de Turismo, Francisco Mayorga; en la mañana del martes dialogará con el ministro de Economía, Domingo Cavallo, y por la tarde se entrevistará con el titular de la cartera de Educación, Antonio Salonia; el miércoles por la mañana brindará una conferencia de prensa y antes de partir hacia Chile visitará al gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, en su residencia de La Plata. Junto a Pujol, llegan al país cerca de 60 empresarios catalanes e importantes integrantes del gobierno catalán.

Esta es la segunda vez que el presidente de Cataluña llega en visita oficial a la Argentina, la primera fue en 1986, durante el gobierno de Raúl Alfonsín.

MENEM RECONOCE QUE SE RECLAMARA A IBERIA POR AA

Al inaugurar unas obras en Rosario junto a la infanta Cristina, el presidente Menem señaló que se reclamará a Iberia y al gobierno español por la situación en que se encuentra Aerolíneas Argentinas.

(Por Horacio Vargas, desde Rosario) **El gobierno argentino "hará los reclamos necesarios ante Iberia y el gobierno español" para intentar corregir las deficiencias en el servicio de Aerolíneas Argentinas. El anuncio fue hecho ayer en Rosario por el presidente Carlos Menem, quien admitió finalmente —y contradiciendo al ministro de Economía, Domingo Cavallo— que "las cosas no andan bien" en la empresa recientemente privatizada. Flanqueado por la infanta Cristina, hija de los reyes de España, Menem reconoció que "hay cosas que corregir" en la empresa ligada con el Estado español, y después se dedicó a bromear sobre la situación internacional señalando que el presidente electo de Estados Unidos, Bill Clinton, "está aprendiendo a jugar al fútbol para poder jugar conmigo".**

El Presidente y la infanta inauguraron el Complejo Cultural Parque España, sobre el río Paraná, acompañados por el gobernador Carlos Reutemann y el intendente de esta ciudad, Horacio Cavallero, y con el telón de fondo de la irresuelta interna provincial para definir el nombre del legislador que sucederá a Liliana Gurdulich de Correa. Precisamente el Presidente intentó desligarse de la cuestión cuando le preguntaron si el interventor del PJ, Jorge Yoma, había sido enviado con la orden de lograr la reelección de la senadora: "Yo no apoyé a Liliana, sólo destaqué su labor parlamentaria", aseguró el Presidente.

Menem debió cambiar el lugar acordado para el almuerzo, que iba a ser en principio en la Bolsa de Comercio, en pleno centro de Rosario, y la comitiva se trasladó imprevistamente y bajo la lluvia a las instalaciones del Golf Club, en las afueras de la ciudad. Mojados, algunos centenares de jubilados, maestros y estatales esperaron en vano la llegada del Presidente a la Bolsa de Comercio con pancartas contrarias al gobierno.

Antes de regresar a Buenos Aires, Menem volvió a ratificar al secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Alberto Lestelle, señalando que el narcotraficante "arrepentido" Mario Nogueira Vega " es un tipo condenado y sin antecedentes en el campo de la moral y la ética" y que, por lo tanto, "¿cómo lo vamos a enfrentar con un funcionario del nivel de Lestelle?".

Menem viajó acompañado por el ministro del Interior, José Luis Manzano, quien aprovechó para reunirse con los legisladores provinciales y el interventor Yoma para evaluar la marcha de las negociaciones en torno de la designación del nuevo senador. La senadora sólo se mostró unos minutos junto a la comitiva en el Parque de España, pero después prefirió alejarse del grupo copado casi exclusivamente por los dirigentes cercanos al gobernador Reutemann.

La infanta sólo se limitó a dar muestras de buenos modales, y a sonreír para todas las fotos. "Vengo a hacer entrega de este complejo, como lo prometió el rey, mi padre, cuando estuvo aquí, como parte de las celebraciones por el Quinto Centenario y a partir de ahora será uno de los motivos por los que estaremos aún más cerca", dijo. Volvió a sonreír y remató: "Rosario estará más cerca de España y España estará presente en Rosario". El complejo Parque de España es una construcción que demandó una inversión del gobierno español de doce millones de dólares, una de las más grandes para obras en Latinoamérica con motivo de los quinientos años del Descubrimiento. Menem aventuró "cinco siglos de unión eterna", y sostuvo que la obra "es el signo de la integración con España, porque ya dejamos de tener una relación madre-hija y ahora tenemos finalmente una unión fraterna". Entonces citó a Borges para rematar con un solemne: "España, estás entre nosotros".



Remake Menem-Cafiero en Entre Ríos

LA VIEJA INTERNA

La interna del peronismo entrerriano se convertirá hoy en una nueva instancia fundamental para el convulsionado mapa político del gobierno nacional: no sólo definirá si el futuro senador provincial por esa provincia es el ultramenemista Augusto César Alassino o el ex renovador Aníbal Vergara sino que se convertirá en la primera confrontación interna entre los sectores que hace dos años apoyaron a Carlos Menem y a Antonio Cafiero, respectivamente, aunque los protagonistas hayan cambiado de lugar en muchos casos. El ex gobernador Jorge Busti, cabeza de la lista de Vergara, recuperó el discurso militante y confrontativo de otros tiempos y lleva como candidato a Héctor Rodríguez, un hombre del ex dirigente del Grupo de los Ocho José Conde Ramos, mientras que el actual mandatario Mario Moine y el Choclo Alassino se convirtieron en los claros representantes del sector del PJ que capitanean el ministro del Interior, José Luis Manzano, y el secretario general, Eduardo Bauzá.

Los entrerrianos elegirán hoy autoridades partidarias y candidatos a legisladores nacionales, en la primera confrontación importante en la provincia desde 1988 cuando Busti apoyaba a la renovación y Alassino era uno de los doce apóstoles menemistas. Desde entonces, todos confluyeron en listas de unidad que se quebraron definitivamente este año y marcaron el clima de la confrontación y los realineamientos. La Camara legislativa entrerriana deberá proclamar el lunes al nuevo senador por la provincia, y todas las líneas internas del PJ acordaron votar al candidato que se imponga en la interna.

También en Jujuy los peronistas votarán, aunque sólo para definir autoridades partidarias, dando fin a la intervención al distrito que cumplió más de un año. La división del peronismo jujeño hizo necesaria la aplicación de la Ley de Lemas en esa provincia, y provocó también que el oficialismo perdiera un senador cuando un sector del PJ se unió al radicalismo, aunque finalmente se revirtió la situación y fueron elegidos un peronista menemista y un disidente. En Jujuy se enfrentarán el Frente de Unidad Peronista que responde al gobernador Roberto Domínguez y al senador nacional Guillermo Snopek con la Celeste y Blanca del ex gobernador Ricardo De Aparici y el Frente de la Esperanza del diputado David Casas .

Mientras tanto, y faltando sólo dos días para que deban asumir los nuevos senadores en el Congreso nacional, el vicegobernador catamarqueño, Simón Fermín Hernández, anunció ayer que aún no está prevista la fecha de convocatoria a la Asamblea Legislativa que debe elegir al sucesor de Julio Amoedo.

Desalojo en el Banco Provincia

Los empleados de la sucursal Catedral del Banco Provincia de Córdoba fueron desalojados por orden judicial tras mantener ocupadas un día las instalaciones en protesta por el despido sin indemnización de 53 trabajadores. Los evacuados cruzaron la calle, se instalaron en carpas en la plaza céntrica San Martín y convocaron a los empleados de las demás sucursales del banco cordobés a sumarse a la protesta. Las autoridades de la entidad declararon que las cesantías son "irreversibles".

Escobar y la primera piedra

"El que esté libre de pecado que tire la primera piedra", fue la peculiar defensa esgrimida por el suspendido gobernador de San Juan, Jorge Escobar, en su primera reaparición pública luego de haber sido separado de su cargo. Escobar habló desde la ventana de su casa ante unos cinco mil manifestantes convocados por el Sindicato de Amas de Casa que marcharon por las calles sanjuaninas y entregaron ante la Cámara de Diputados provincial treinta mil firmas apoyando al ex gobernador.

Escobar intentó minimizar las razones de su separación del cargo señalando que "más allá de haber usado algún cable o algún obrero, acá hay móviles políticos" y convocó a toda la dirigencia sanjuanina a "sentarnos y hablar de nuestros aciertos y nuestros errores".

Mientras esto ocurría en la capital sanjuanina, en la vecina Santiago del Estero el gobernador Carlos Mugica reclamó la renuncia de todo su gabinete y anunció que intervendrá todos los organismos descentralizados, como forma de enfrentar la grave crisis económica y política que vive la provincia. El enviado del gobierno nacional, Juan Mazzón, anunció que "no habrá de ninguna manera intervención federal, porque todos aquí estamos apoyando a Mugica" y reclamó a los legisladores provinciales que se apresuren en la sanción de las leyes enviadas por el Poder Ejecutivo

La llegada de



El mercado en Rusia no se muestra como el milagro que muchos moscovitas esperaban sino bajo la forma de las prostitutas de la Plaza Roja o la feria que vende desde paraguas viejos hasta porcelana. Para profundizar su plan económico, Yeltsin hace concesiones a los diputados, con lo que Gorbachov obtuvo el permiso de salida que le permite llegar hoy a Buenos Aires.

Página/12 EN RUSIA

(Por Martín Granovsky, especial desde Moscú)

Es noche cerrada en la Plaza Roja. Faltan sólo cuatro minutos para que den las diez, y muy pocos soportan el frío que se cuela desde los pies, desde el empedrado húmedo por el hielo derretido. A la izquierda, lejos, más lejos que la realidad, las cúpulas de la catedral de San Basilio parecen siluetas de juguete entre la bruma. En la punta de la torre principal del Kremlin —la torre del Salvador— brilla una estrella roja. En una de las cúpulas amarillentas, donde antes ondeaba la bandera roja con la hoz y el martillo, ahora flamea la bandera rusa. Un gigoló de 30 años, a lo sumo, ofrece sus chicas a los pocos turistas que han desafiado la helada. Comienza en ruso, y al descubrir el tono sigue en italiano, para terminar rápidamente en español. Nadie le presta atención porque, a las diez menos tres minutos, el filo de tres bayonetas se acerca desde la torre del Salvador hasta el Mausoleo de Lenin.

Frente al enorme monumento de mármol con Lenin embalsamado, otras tres bayonetas refulgen, en manos de soldaditos altos, adolescentes, seguramente ateridos por el frío pero duros dentro de sus capotes verdes y su gorro de piel blancuzco por la nevada. Se preparan para el cambio de guardia, un ritual de cada hora. A las diez menos uno, las tres bayonetas pasan frente a los pinos que simbolizan cada uno un comunista enterrado allí (los astronautas, el norteamericano John Reed,por supuesto José Stalin), mientras las piernas de los cadetes se levantan en un paso rítmico. En el silencio de la noche, sólo se escuchan dos sonidos: el de las botas descargándose sobre el suelo y el de los botones de la manga chocando acompasadamente con el metal del fusil. Las chicas miran, estirando un chicle desde los dientes como en una mala película, aburridas del espectáculo o simplemente indiferentes. Las bayonetas se paran unas frente a otras. Cuando el reloj comienza a tocar las diez, ya han intercambiado la guardia. Cuando suena la última campanada, la guardia vieja regresa a la torre. "¿Les gustó? Entonces, ahorra mirren a la derrecha", dice el propietario y gerente de marketing de las chicas, que ha esperado con paciencia el fin de la ceremonia. "Spasiva", se escucha el gracias en un mal ruso. "¿Por qué 'spasiva'? Con ellas puede hablar en castellano", insiste el gerente mientras una de sus empleadas revolea la cartera como para que no se la confunda con una guía turística.

José Arbex, un periodista que escribe para *Folha de S. Paulo* después de haber sido corresponsal aquí hasta 1990, está sorprendido: "Esto en mis tiempos no se veía", ironiza como un abuelo. Y sigue en su castellano muy español: "Había putillas, claro, pero te las alquilaban susurrando en las puertas de los hoteles".

El mausoleo frente a las putillas, la estrella roja junto a la bandera rusa, San Basilio en el otro extremo del museo histórico, Lenin todavía homenajeado como una figura nacional, el viejo mercado negro de cosas y de gente transformado hoy en el embrión del glorioso mercado de la futura economía de mercado.

El Poder, en este país, es el Estado, la Burocracia, el Centralismo, la Arbitrariedad. Y un pueblo pasivo que, como antes, espera una decisión desde lo alto.

—El día que llegue el mercado...—comentaba hoy una viejita que vendía un pulóver, suyo, usado, en el mercado abierto de Cheryomushkinski, a media hora de la Plaza Roja.

—*¿Qué pasará ese día?*

—Mmmm... —sueña la vieja con los ojos. Ha dicho "el día que llegue el mercado" como antes podía referirse a la Revolución de Octubre. Es una fecha, un instante de la historia que modifica todo en un segundo. Quizás ella ignore que el mercado ya llegó, y no es otro que este Cheryomushkinski donde se vende hasta un paraguas, el propio paraguas, para sobrevivir, así como antes podía vivirse con la ilusión opaca de una vida más o menos igualitaria, más o menos gris, más o menos segura, más o menos deprimente.

Un hombre de unos cuarenta años exhibe, sobre una lona en el piso, unas herramientas que la herrumbre ya está invadiendo. Dice ser ingeniero, tiene dos hijos adolescentes y confiesa que prefiere esta situación incierta a la antigua certidumbre de un futuro tranquilo pero sin estímulos, ni negativos ni positivos. No ha comprado las herramientas para vender. Son algunas de las suyas. Las ha traído al mercado para compensar su sueldo magro, de 30 dólares al mes. Si le va bien, piensa poner un pequeño puestito, tipo mercado de pulgas.

Dos lugares más allá en la fila, un sobreviviente se ha convertido en mercader. No llegó a levantarse el puesto, pero vende una funda para autos exhibiéndola detrás de la tapa de una caja de zapatos puesta al revés en la que se ve el dibujo de un auto. El ya ha entendido que debe brindar una cierta información.

—*¿Está mejor ahora o estaba mejor antes?*

—No sé, me parece que vamos mejor ahora.

—*¿Dónde le gustaría llegar?*

—A ser como Estados Unidos, por supuesto, pero me conformo con Polonia. Allí hay muchos comerciantes, ¿sabe?

La fila sigue. Hay que caminar con cuidado para no pisar un juego de porcelana checa, el faldón de un capote militar, los gorros del Ejército Rojo en liquidación, un juego de lapiceras, un saco, un tapado de mujer, un piloto, juguetes de Hong Kong.

Cada tanto, un sobreviviente o un aprendiz de comerciante abandona la fila y marcha hacia un edificio celestón, unos metros más allá, desde donde vienen los gritos típicos de una feria de barrio. Si se busca movimiento en Moscú, no hay otro lugar como éste. Los georgianos de bigotazos negros gritan el precio de las uvas. Otros pesan queso blanco en las balanzas azules o verde claro de hierro, década del 50, todo duradero y un poco tosco, las balanzas iguales y en fila. La carne se troza sobre un tronco de árbol, con hacha, lo que impide la exquisitez de cirujano de los carniceros argentinos. Reina en todos los rincones un aroma a ahumadero, de pescado o de cerdo. En el fondo, un ruido metálico corta esta invasión de la ciudad por parte del mundo rural. Algo brilla.

—*¿Qué hacen aquí?*

—¿Quién? ¿Nosotros? Ah, no, usted dice las máquinas ésas. Yo no sé qué son.

—*Son tragamonedas.*

—...

Como en la economía casera, donde los rusos padecen un 30 por ciento de inflación mensual pero ignoran el concepto de inflación o de híper, también con la mafia está la realidad pero escasean los conceptos, y a veces hasta las simples percepciones.

Una máquina tragamonedas en cualquier lado significa juego. En un mercado, significa juego clandestino. ¿Es una de las tantas formas de lavar dinero y, al mismo tiempo, de ganar una ventaja adicional, que se suma a la distribución de hortalizas o al dominio de los precios en el mercado negro de la fruta? Nadie tiene respuesta en este lugar, pero ya abundan los informes sobre las distintas mafias. Hay una mafia chechena, otra azerí, otra armenia, otra rusa con base en San Petersburgo (ex Leningrado), otra rusa con sede en Moscú, una conectada a los sicilianos, otra vinculada con el narcotráfico colombiano. En un país sin inversión productiva que se conozca, sólo estas organizaciones ramificadas explican la aparición de Mercedes Benz con chapa rusa o los que pueden pagar 40 dólares para comer en un restauran-

JOSE BERNARDO MOLINA - 71-5069
JUDICIAL - ALVAREZ JONTE y E. LAMARCA
3 AMBIENTES C/TEL
50 % INDIVISO

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 22, a cargo del Dr. Romulo E Di Iorio, Secretaria Nº 43 a mi cargo comunica por dos días en los autos: Bartolucci Daniel Omar c/González Francisco s/Ejecutivo Expediente Nº 17.571, que el martillero José B. Molina (Telef. 71-5069) rematará el próximo lunes 7 de diciembre de 1992 a las 13.30 hs. en la Corporación de Rematadores sita en Tte. Gral. Perón 1233 Capital, el 50 por ciento indiviso de la Unidad Funcional Nº 89/ ubicada en el piso 14 "D" de la finca ubicada en la Circ. Nº 15 de esta Capital, Secc. 81, Manzana 79 A., Parcela 29 con frente a la calle Alvarez Jonte 3701/05/09 OCUPADA por la cónyuge del demandado, con una superficie total de 59,16 m² y un porcentual de 0,86 %. Consta de living-comedor, cocina, baño completo, 2 dormitorios, pasillo, telef., muy luminoso, todos los ambientes a la calle. Adeuda O.S.N. $ 23,60 (fs. 21 y 22) Municipales $ 836,59 (fs. 31, 32 y 33) y Expensas Comunes: No registra. BASE $ 14.000.- (fs. 85), seña 30 y 4 % comisión, sellado de ley. Al contado y al mejor postor, todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta. El saldo de precio deberá efectivizarse indefectiblemente dentro del quinto día de aprobada la subasta. De acuerdo al art. 104 punto 6 del Reglamento del fuero, se admitirán ofertas bajo sobre en los términos del art. 570 C.P. hasta el día anterior a la subasta. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. EXHIBICION: los días 3 y 4 de Diciembre de 1992 de 10.00 a 12.00 hs. Dado, sellado y firmado en mi público despacho en Buenos Aires a los 20 días de Noviembre de 1992. Alejandro C. Mata. Secretario

mercado a Rusia

LA PLAZA ROJA

te del circuito ruso.

—Por la mafia, el último invierno, cuando todos decían que nos moriríamos de hambre porque no llegaría la comida del interior a Moscú, pudimos comer —comenta un ruso anónimo, y en su voz no hay agradecimiento ni emoción.

También por la mafia, que siempre existió pero ahora está sincerada en las calles, puede constatarse que el mercado ya llegó. Acaso los mafiosos de hoy sean, junto a los sobrevivientes que sobrevivan y a los comerciantes que tengan éxito, los capitalistas modernos de la Rusia del 2020 o del 2050. Como los argentinos, los rusos se creen excepcionales. Y así como los argentinos a veces ignoran fenómenos iguales a los de Chile o Brasil, los rusos no tienen por qué saber que muchos apellidos patricios de la Argentina encubren el linaje de antiguos contrabandistas, traficantes de comida entre el ejército de Belgrano y el ejército español durante la guerra de independencia y, más acá, vaciadores de bancos o creadores de financieras de ficción.

De noche, en la Plaza Roja, si no hay cambio de guardia el silencio es absoluto. La vida, en las últimas noches, transcurre en los hoteles que todavía son del Estado, esos grandes hoteles como el Ucraina, absurdamente monumental como quería la estética de Stalin. El martes comenzarán las sesiones de los diputados del pueblo, el Congreso que se reúne una vez por año, y Moscú está inundada de representantes del interior, asesores, mujeres, amantes y empleados del Poder Legislativo.

Boris Yeltsin, el presidente ruso, teme estos días más a esos centenares de rusos que a la inflación o a las negociaciones con el Fondo Monetario Internacional. El martes, pedirá a los diputados que vuelvan a concederle poderes extraordinarios, porque los quiere para profundizar el ajuste capitalista, relanzar las privatizaciones y profundizar un plan de rigor que, según el Banco Mundial, producirá en 1994 diez millones de desocupados. Los diputados han dicho que rechazarán la concesión de poderes, han repetido que los irrita la vocación de Yeltsin de saltear al Parlamento en las decisiones importantes, se han quejado porque, dicen, el presidente no los tiene en cuenta para gobernar. Pero el presidente, esta vez, ha sido cuidadoso. Acaba de pedirles la renuncia a los funcionarios más resistidos por los parlamentarios. Debió irse Mijail Poltoranin, ministro de Información. También Guennady Burbulis, otro entusiasta de Yeltsin. Pueden cesar el canciller y el ministro de Economía. Todo sea por congraciarse con los diputados del pueblo, y especialmente con ese 40 por ciento que responde al hombre fuerte de la política rusa actual, propietario de un nombre común y dirigente de una sigla poco común en Rusia: Arkadi Volski.

Volski es una figura típica de esta política rusa sin partidos, atada a personas que cambian de alianzas día a día. Enemigo de Yeltsin hasta hace un mes atrás, el presidente debió tratar de seducirlo porque controla esa Unión Cívica que los observadores suelen ubicar como centrista. Centrista quiere decir en Rusia que no tiene nada que ver con los nostálgicos del comunismo puro y duro ni con los fanáticos del ajuste, y tampoco con Yeltsin, aunque tampoco esté muy lejos del presidente. Centrista significa, por ejemplo, Mijail Gorbachov, con quien Volski tiene excelentes relaciones y, casualmente, comparte el odio por Poltoranin y Burbulis.

Si Yeltsin había decidido amigarse con estos centristas, si había resuelto no enemistarse con todos los rusos al mismo tiempo, debía conceder el permiso de salida a Gorbachov para su gira latinoamericana, y así lo hizo, aunque recién el último jueves por la mañana.

El martes al mediodía, cuando escuche a los políticos argentinos, haya conversado con Menem y se disponga a dialogar con Alfonsín, es seguro que Gorbachov tendrá un ojo en la Argentina y otro en Rusia, donde, cada hora, las bayonetas volverán a rechinar, el gigoló mostrará a sus putillas y Moscú seguirá ofreciendo ese clima de burbujeo que existía por debajo durante cientos de años y ahora se percibe en la calle, dolorosa y democráticamente transparente.

Los radicales contra Menem

El presidente Carlos Menem, después de criticar duramente al radicalismo, fue blanco de respuestas afiladas por parte de varios dirigentes del principal partido de oposición. "Son y serán unos corruptos", disparó Menem el viernes, y agregó que los tres legisladores de la oposición que viajaron al Brasil para entrevistarse con el "arrepentido" Nogueira Vega que involucró en sus confesiones al secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Alberto Lestelle, son "unos payasos". "Si somos payasos, nunca seremos payasos del circo de Menem", retrucó ayer el legislador Gastón Ortiz Maldonado, miembro del trío que viajó a Río de Janeiro. En tanto que la cabeza porteña de la corriente interna Ateneo del Centenario, Jesús Rodríguez, alzó su voz para contestarle al Presidente la acusación sobre corrupción. "Menem debería preocuparse por que la sociedad crea en la democracia y, para ello, debe terminar con la corrupción que nace del seno del propio Gobierno porque, que yo sepa, Yoma, Grosso, Sofovich, Gostanián, Vicco y Escobar son menemistas", se atajó Rodríguez. Y el líder de la Corriente de Opinión Nacional, Federico Storani, respondió sin eufemismos que Menem "perdió todo equilibrio emocional y está generando con esas acusaciones sin sentido un clima de guerra en el país". Storani aventuró que las declaraciones de Menem "deben ser una especulación para producir una polarización en las elecciones del 93'"

Periolibro en Guadalajara

Con la idea central de "democratizar la lectura" y "dar un primer paso en la integración cultural", los directores de veintitrés diarios de América latina, España y Portugal presentaron en la Feria del Libro de Guadalajara, México, el Periolibro que editan y distribuyen mensualmente sus medios con el patrocinio del Fondo de Cultura Económica y la UNESCO. Con un tiraje de tres millones de ejemplares, los periolibros son distribuidos desde octubre pasado por 25 diarios de América Latina,España y Portugal, entre los que se encuentra **Página/12** por la Argentina.

Nogueira Vega, historia de un represor

"ME DEDICABA AL

En una pieza barata, arriba de un cabaret de Río de Janeiro, Nogueira Vega narró su historia ante el enviado de **Página/12**. Su primera tarea como "ejecutor" —un joven de 19 años cuyo abuelo parecía comunista—, cómo se unió a un grupo de tareas argentino a las órdenes de Seineldín y la fiereza con que este último torturaba, especialmente a las mujeres embarazadas. Cómo llegó a Centroamérica junto a militares argentinos para dar "lecciones" sobre torturas y represión. Cómo Seineldín lo presentó ante la Secretaría de Lestelle. Y su actualidad: "Arrepentido, cansado y con ganas de enseñar la Biblia a pobres y marginales".

Página/12 EN BRASIL

(Por Ernesto Tenembaum, desde Río de Janeiro) **En la lluviosa medianoche del viernes, el parapolicial paraguayo Mario Nogueira Vega habló tres horas sin parar ante este diario. Su acento, su sonrisa —que es como una máscara o como un tic—, la frialdad con que refería el espanto de la represión ilegal, por momentos hasta aburría. "Formé parte del grupo de tareas 15,**

> **"Dependíamos total y absolutamente de las órdenes del coronel Mohamed Alí Seineldín, a quien vi torturar con tanto sadismo que los otros militares le temían. Este grupo de tareas duró hasta principios de 1984."**

al que llamaban Inter —relató—. Eramos cinco paraguayos, tres chilenos y cinco argentinos. Dependíamos total y absolutamente de las órdenes del coronel Mohamed Alí Seineldín, a quien vi torturar con tanto sadismo que los otros militares le temían. El grupo de tareas Juró hasta principios de 1984. Entonces me ordenaron infiltrarme en una banda de ladrones de autos, que los llevaban a Paraguay para canjear por droga en la frontera con Bolivia. Caí preso. Seineldín hizo gestiones para que se me aplicara la ley del tres por uno con la que Alfonsín benefició a los presos en 1983. Pero ya había caducado. En 1990, el mismo Seineldín hizo gestiones ante César Arias, que era el encargado de seleccionar a los presos comunes que serían beneficiados por la conmutación de penas. Y Seineldín fue el que me volvió a conectar con Rubén Torres para entrar a trabajar en la Secretaría de Lucha contra el Narcotráfico."

El asesino a sueldo que personifica Arturo Maly en *Ultimos días de la víctima*, o el marginal que asesina a Yves Montand en *Zeta*, la célebre creación de Costa Gavras, son dos referencias inevitables cuando uno ve moverse a Nogueira Vega. La policía brasileña opinó que sabe de lo que habla pero que también fabula, que detrás de todo lo que dice hay una base de verdad, agrandada por su mitomanía. Hace dos semanas, la revista *Veja* conmovió al Brasil con un reportaje al ex sargento Marival Díaz Chaves do Canto, quien describió con precisión casi radiográfica su participación en la represión. La polémica sobre la credibilidad de sus dichos fue cerrada por un razonamiento: "Si no es verdad lo que dice, esto entronca tan perfectamente con la historia reciente que se torna creíble".

Sobre el desdentado y morrudo Nogueira Vega se puede decir que la mayor parte de los detalles de fechas, lugares y nombres coinciden: es verdad que Arias fue quien firmó el indulto a presos comunes, que conversaba con Seineldín, que Seineldín fue denunciado como el enlace entre el Ejército y la Triple A, que Mario Santucho murió después de su llegada a la Argentina, que había un campo de concentración en Olivera y Falcón, que Guglielminetti estuvo en Nicaragua entrenando contras, que Rubén Torres y Carlos Segura existen en los lugares en los que él dijo. Si es un delirante, se trata de uno de los delirantes más informados e imaginativos que haya descubierto la psiquiatría. Lo que sigue es la singular versión de su propia vida, contada por uno de los mercenarios formados para la represión ilegal a fines de los sesenta, que operó en distintos países entre 1970 y 1985, fue detenido en 1985 por ladrón de autos —no por homicidio como erróneamente informó el desesperado Alberto Lestelle— y, aparentemente, terminó reciclado por un sector de la administración menemista. "Autopsia de la sombra", fue el título que eligió *Veja* para su reportaje al ex sargento.

—*¿Donde nació? ¿Qué hacían sus padres?*

—Nací en Paraguay el 2 de febrero de 1949.Tengo 43 años. Mi mamá era modista y mi viejo miembro de las Fuerzas Armadas. Luego de la revolución (por el golpe de Alfredo Stroessner) se hizo maestro y panadero. Cuando terminé la secundaria, me llamó el entonces teniente coronel Pedro Julián Mieres, quien fue padrino de bautismo de uno de mis hermanos y que me trataba a mí como su preferido. En Paraguay, para entonces, había un sentido de patriotismo que ya no existe. El me llamó y me dijo que me iban a dar una formación especial, para poder servir a mi patria y a nuestro gran líder, el general Alfredo Stroessner, como le llamaban los serviles. Con el correr del tiempo supe que me preparaban para ser un agente de ellos. En mi caso hicieron hincapié en la formación de inteligencia, cómo conseguir información, incluidas las técnicas de torturas. No figuraba en un registro. Pero quien conozca la historia del stronismo sabe que mucha gente llegó a general por el único mérito de haber matado comunistas, sin haber hecho carrera.

—*¿Cuál fue su primera operación?*

—A mí me prepararon durante nueve meses. En 1968, tenía 19 años, me indicaron el primer blanco: un chico de mi edad, nieto de un caudillo al que le atribuían ideas comunistas. Yo tenía que hacerme amigo de él y asesinarlo en una ciudad que se llama Aitá, un fin de semana que se realizaba un congreso de los liberales, para generar problemas entre ellos. Tuve mala suerte. Cuando saqué la pistola, él chofer del coche en que íbamos torció la mano. Gasté todas las balas. Utilicé entonces mi cuchillo de guerra, con el que tajeé al chofer en el cuello. Pero el chico escapó. Yo le había dado mi nombre verdadero y él tenía parientes en la policía. Al mes me encontraron. Mieres me quiso defender —"te voy a salvar pero vos vas a ser ejecutor", me dijo— pero el Ministerio del Interior presionó y Stroessner dio la orden de que me entregaran. Estuve preso sólo un tiempo porque cuando les servís te sacan rápido. A los pocos meses, Mieres me mandó al Chaco, en un grupo de inteligencia de la policía militar. Perseguimos, inclusive hasta Santa Cruz de la Sierra, en Bolivia, a los narcotraficantes que no respetaban sus compromisos con los generales paraguayos.

—*¿Cuándo y cómo pasó a la Argentina?*

—El 17 de noviembre de 1975 me llevan del Chaco a Asunción. Nos presentamos varios muchachos. Desde los años sesenta hay un pacto secreto entre Stroessner con todos los gobiernos militares argentinos, según el cual cualquier paraguayo que habitara la Argentina podía ser secuestrado por el gobierno de Asunción y viceversa. Lo que yo viví fue una extensión de eso.

> **"Cuando cruce, camino a Ezeiza, delante del Centro Atómico va a ver una casa que está como sobre una lomita, a unos 150 metros del alambrado de entrada. Esa casa tiene un sótano de cinco por cinco. Por allí pasaron varios miles de detenidos."**

—*¿Cómo se lo explicaron? ¿Cómo viajó?*

—Mieres nos dijo que íbamos a tener el honor de formar parte de una fuerza multinacional para combatir el terrorismo. Inmediatamente se presentó un militar argentino, el teniente coronel o coronel Ocampo, quien nos ordenó que nos trasladáramos esa misma noche a Buenos Aires. Viajamos en grupos de a tres, de civil, desarmados, en micros comunes. Ya en Buenos Aires fuimos entrenados en Campo de Mayo, en un lugar donde se preparaba a los suboficiales que actuarían en Inteligencia. Luego estuvimos unas semanas en el cuartel de Villa Martelli y fuimos pasando por distintas bases de operaciones. En el grupo no había ningún militar, salvo el jefe, que era el coronel Mohamed Alí Seineldín.

—*¿A qué denomina usted una base de operaciones?*

—Era el lugar donde funcionaba el grupo. Allí se llevaban centenares de detenidos y se los interrogaba. Ahí estaban los coches, las armas. Dos de las bases de nuestro grupo de tareas nunca fueron publicadas ni en el *Nunca Más*, ni mencionadas en el juicio a los militares. Una quedaba muy cerca del kilómetro 32 de la Ruta 3. La otra, que duró más tiempo, funcionaba en Tristán Suárez. No recuerdo exactamente la dirección. Pero vaya allí y pregunte por el club Ombú. Es un lugar de judíos. Por atrás sale una carretera que va hacia Ezeiza a través de los bosques. Cuando cruce delante del Centro Atómico va a ver una casa que está como sobre una lomita, a unos ciento cincuenta metros del alambrado de entrada. Esa casa tiene un sótano de cinco por cinco. Por allí pasaron varios miles de detenidos. Hoy, paradojas del destino, esa casa pertenece a los hermanos Manu-

que dice estar arrepentido

ABLANDE''



Nogueira Vega contando su vida en un hotel barato de Río de Janeiro.

kras, dos célebres narcotraficantes cuya pantalla es la exportación de carne.

—*¿Seineldín operaba desde allí?*

—El operaba en muchas partes. El torturaba con una cachiporra, se ensañaba especialmente con las mujeres embarazadas.

—*¿Y usted?*

—Yo no. Yo era especialista en la técnica de ablande, como la llamábamos. Me acercaba al prisionero, le convidaba un cigarrillo, siempre con una pistola en la mano. Cuando quería hablar, le ordenaba que sólo hablara cuando yo le diera permiso. En el sesenta por ciento de los casos funcionaba. Toda esa gente está muerta. Le estoy hablando por lo menos de cinco mil personas en un lapso de tres años. Sé que iban a parar al cementerio de Lanús Este, a veces se los llevaba al interior o directamente se los tiraba al río. Los paramilitares teníamos impunidad. Podíamos tranquilamente matar a alguien por cuestiones personales y luego blanquear el episodio diciendo que era un zurdo.

—*¿Cuándo comenzaron a operar? ¿Antes o después del golpe de Estado?*

—Apenas llegamos a Buenos Aires. Nosotros dependíamos del Ejército, pero al principio formábamos parte de la Triple A. Muchos años después, ya preso, llegué a la conclusión de que la Triple A no desapareció con el golpe. López Rega se fue. Pero la estructura siguió funcionando intacta. Yo hice, por lo menos, dos operativos antes de marzo de 1976. Uno fue el seguimiento de Athos Fava, que por entonces era secretario general del Partido Comunista. Otro fue el intento de encontrar a Mario Santucho por Ciudad Evita. Se nos adelantó otro sector. Después hubo un tercer operativo en

"A mí me prepararon durante nueve meses. En 1968, tenía 19 años, me indicaron el primer blanco: un chico de mi edad, nieto de un caudillo al que le atribuían ideas comunistas. Yo tenía que hacerme amigo de él y asesinarlo."

Lugano. Un día Seineldín nos llamó por radio para que fuéramos a la Comisaría 48ª, de Lugano, a buscar a un chico de apellido Ocaña, quien juntaba denuncias de violaciones a los derechos humanos para enviarla a las Naciones Unidas. Yo lo fui a buscar y ahí, en la comisaría, conocí a Rubén Torres, el que ahora trabaja para Lestelle. El se especializaba en "chupar" gente. Ese chico Ocaña murió en Córdoba. Seineldín se lo entregó casi muerto al Tercer Cuerpo de Ejército. Dicen que Menéndez dinamitaba los cadáveres en zonas montañosas.

—*¿Qué otros represores conoció? ¿Cuáles eran sus nombres, sus sobrenombres?*

—Yo voy a dar pocos datos porque no soy un buchón. Y además, había especial cuidado en que nadie supiera los nombres de los demás. Pero algunas cosas sé. Además de nuestra base de Tristán Suárez, puedo hablar con autoridad sólo de otro campo de concentración, que quedaba en Ramón Falcón y Olivera. Ahí había un suboficial de la policía bonaerense, que actuaba de enlace con la Federal, de apellido Riveros. Lo reconocí años después. En ese campo de concentración yo lo ví al periodista Jacobo Timerman. Mucho tiempo después me enteré que ese campo se llamaba El Olimpo.

—*Timerman nunca estuvo en El Olimpo. Y además ese campo dependía de la Policía Federal, no del Ejército. ¿Qué hacía usted ahí?*

—No sé. Yo estuve y Timerman también. (N de la R: en el *Nunca Más* figura que El Olimpo era una dependencia de la Policía Federal que había caído bajo jurisdicción del Ejército. Eso explicaría la confusión). ¿Usted es judío?

—*Sí, claro.*

—Nosotros matamos muchos de su raza. Seineldín les tenía una mezcla de miedo y respeto. Decía que Camps era un idiota por no haber liquidado a Timerman. "Los judíos tienen una fortaleza de alma que no hay que subestimar. La única forma de destruirlos es físicamente", decía Seineldín. Videla, a quien respeto mucho, fue quien salvó a Timerman de las garras de Camps.

—*¿Cuándo se desarmó la base de Tristán Suárez?*

—Abandonamos la base dos o tres días antes de las elecciones presidenciales de 1983. Pero ya hacía un par de años que estaba vacía de prisioneros. En 1983 yo me afilié al Partido Comunista. Fue el 22 de marzo de 1983, por orden del coronel. Después comenzamos a seguir políticos, generalmente de izquierda, como Zamora o Altamira. Luego sigue todo lo que ya se conoce.

—*¿Todo el tiempo estuvo en la base?*

—(Otra vez ríe a carcajadas) No, viejo, no. En el '79 viajé a Nicaragua con Seineldín. El figuraba como que estaba acá, pero había viajado. Fue antes de la caída de Somoza. Managua era la villa miseria más enorme que yo había visto hasta que llegué a Río. Trabajé fundamentalmente en Managua y León. Estaba también Guglielminetti, el famoso mayor Guastavino. A ése sólo le interesa el dinero.

—*¿Enseñaron a torturar en Nicaragua?*

—Sí, y nosotros también opera-

"Estoy cansado. Voy a dedicarme a mi nueva vida. Quiero olvidarme de Lestelle, de Seineldín, de los que arruinaron mi vida estos años. Dedicarme a lo que más me gusta: enseñar la Biblia a los pobres y marginados."

mos. Conocí todos los países de América Central: Trinidad-Tobago, Haití, República Dominicana y hasta Cuba.

—*¿Tiene hijos? ¿Tiene esposa?*

—Soy separado. Tengo dos hijos de ocho y siete años.

—*¿No los va a volver a ver?*

—Mire, cuando a mí se me ocurra estoy en Buenos Aires. Sé aparecer, desaparecer, cuándo y cómo cruzar cualquier frontera.

—*¿Para qué cuenta todo esto? ¿Está buscando trabajo en Brasil?*

—Usted es consciente de que no lo cuento por dinero. Sabe cómo vivo (N de la R: vive en el puerto de Río, en la planta alta de un cabaret, en una de las piezas que tradicionalmente ocupan coperas y marineros). Estoy arrepentido.

—*Parece orgulloso.*

—Estoy arrepentido.

—*¿Y qué va a hacer ahora?*

—Estoy cansado. Voy a dedicarme a mi nueva vida. Quiero olvidarme de Lestelle, de Seineldín, de los que arruinaron mi vida estos años. Dedicarme a lo que más me gusta: enseñar la Biblia a los pobres y a los marginados.

Nogueira Vega pide documentos para asegurarse de que realmente es periodista quien lo entrevistó. Se cuelga el inseparable bolsito de su hombro derecho. Va armado. Tiene las manos anchas y callosas. Saluda sin demasiado trámite y se va. Se pierde como un fantasma en las calles de Río.

Opinión

Por Jorge Lanata

Arrepentidos

Hablan porque se arrepienten? El país no asistía a este ataque de diarrea verbal de los arrepentidos desde finales del '84: en aquellos meses, cuando las revistas de gran tirada comprendían golpeándose el pecho que habían sido engañadas por un grupo de militares perversos y se decidían, finalmente, a dar a conocer detalles de la represión.

—Soy un torturador de Orletti —decía el teléfono que había sonado en cualquier redacción—. Quiero contarlo todo.

El arrepentido dibujaba su catarsis en una servilleta del bar:

—Este es el plano, ¿ves? Acá los metíamos a los tipos, en el patio poníamos el submarino.

Los periodistas asistíamos a la confesión con una mezcla de fascinación y asco. Cabezas a punto de estallar que no estallaban, que no habían estallado nunca, sueño pesado, los arrepentidos duermen, ocho vidas en una, ocho nombres, diez pasaportes, papeles falsos, información verdadera. Los radicales, que los despreciaron, los perdonaron. Los servicios, en su mayoría, los mantuvieron en las filas; convencidos de que lo único permanente es la sombra; la fiebre democrática ya iba a pasar. En los años siguientes los "arrepentidos" ya no se arrepentían. Volvieron lentamente a los negocios, hicieron la fila para cobrar su sueldo en alguna empresa del Estado, montaron agencias de seguridad, siguieron novias infieles y aparecieron en las páginas de policiales: piratas del asfalto, grupos comando de asalto a bancos y financieras, gajes del oficio.

Ahora las voces del subsuelo ocupan páginas de los diarios. Suenan otra vez los teléfonos de las redacciones:

—Tengo todos los papeles. Por treinta mil dólares los vendo.

La opinión pública les cree, atrapada en un supuesto global: entre las aguas turbias que rodean a algunos funcionarios del Gobierno, todo es posible. El Gobierno reprende a la prensa: ¿cómo creerles a estos tipos? Olvidan que fueron ellos mismos los que los liberaron. Juego doble: los que no les creen proyectan el busto de Videla en la Sala de Presidentes de la Casa de Gobierno. Es cierto, todavía Videla no se arrepintió o no necesita dinero fácil, o ya lo tiene.

¿Hablan porque se arrepienten? Cualquiera diría que hablan por la existencia de acuerdos incumplidos, mafia que rompe el pacto del silencio. Aunque tal vez lo interesante de esta catarsis esté en el resultado y no en las causas. Hay mierda ahí abajo. No ganamos nada con olvidarlo. Es altamente probable que haya mierda, también, ahí arriba: sería bueno saberlo. La realidad —afortunadamente— se maneja con independencia de nuestros manotazos infantiles.

Un eficaz servicio de post-venta

NEGOCIOS EN LA CORTE

Mientras el Poder Ejecutivo procura acuerdos con el gremialismo para sancionar la reforma previsional y la flexibilidad laboral sin recurrir a nuevos decretos de necesidad y urgencia que continúen demoliendo el edificio institucional, la Corte Suprema extiende la inseguridad jurídica a las relaciones entre particulares, al abrir recursos de queja y fallarlos en favor de clientes de sus miembros. La conformación de un tribunal de tan baja autoestima, cuyos integrantes fueron seleccionados según criterios de fidelidad, se revela así contraproducente. Por otra vía, el cierre de los juzgados y de la Cámara del Trabajo también pone en evidencia la devaluación de la Justicia, a la que aún no le ha llegado su plan de convertibilidad. La sombra de la última dictadura en el Congreso nacional y la borrosa división de poderes de una república sui generis.

(*Por Horacio Verbitsky*) Los acuerdos con los sindicalistas para sancionar por ley la transformación del sistema jubilatorio en un negocio financiero, y más adelante la flexibilidad laboral, son presentados por el ministro de Economía, Domingo Cavallo, como un triunfo político descollante, que incluso ha modificado las relaciones de fuerza en el gabinete nacional, en detrimento de los tres ministros incapaces de gestionar la cuestión: el de Trabajo, Rodolfo Díaz, el del Interior, José Manzano, y el coordinador general, Eduardo Bauzá. Ambas leyes, más la recesión que se avecina, podrían impedir, mediante una reducción de costos, que los desfasajes de precios relativos echaran por tierra con la convertibilidad. Su urgencia fue destacada por el sacudón del árbol cambiario, que inyectó una minidosis de pánico modelo '89 en la circulación sanguínea de la sociedad, y presionó por una aprobación rápida. El Poder Ejecutivo amenazó, incluso, con sancionar las reformas por nuevos decretos de necesidad y urgencia, lo cual define los límites dentro de los que se mueve. Si no aplica esas medidas, que llevan la lógica del programa hasta sus últimas consecuencias, todo puede derrumbarse. Pero si lo hace por medios heterodoxos, ofrece el mejor argumento para quienes deben explicar por qué no invierten, pese a que todas sus reivindicaciones sectoriales son satisfechas. Ajena a estas especulaciones de alta política, la Corte Suprema extiende la inseguridad jurídica a las relaciones entre particulares, algo que no responde a las necesidades del Poder Ejecutivo que la designó, sino a las conveniencias particulares de sus integrantes. De este modo, la conformación de un tribunal de tan baja autoestima, cuyos integrantes fueron seleccionados ante todo según criterios de fidelidad, se revela contraproducente para los fines políticos del Gobierno. Los pequeños negocios particulares perturban así la marcha de los negocios públicos. El que sigue es el último caso conocido de esta saga:

Con el voto de cinco miembros de la lechigada menemista, la Corte abrió un recurso de queja y revocó un fallo de la Cámara de Apelaciones en lo Comercial, en un juicio entre dos empresas, una de las cuales reclamaba de la otra el pago de casi medio millón de dólares, pese a que la ley 48 sobre el recurso federal, y también una antiquísima jurisprudencia, le ahorran el examinar temas de hecho, de prueba y de derecho común y procesal como los de este caso. En cambio, se manifestaron en contra los tres ministros designados antes de la inundación. Fue recusado y se excusó de votar el ministro Rodolfo Barra, apoderado de la empresa beneficiaria en la primera instancia del juicio.

Ir por lana

Paz e hijos es una lanera patagónica, cuya quiebra fue decretada en 1988 por el juez Fernando F. Ottolenghi, junto con la de sus directores, José María Paz, Alfredo Paz y Teresa Menéndez Hume de Paz. Entre los acreedores que presentaron sus créditos para verificar estaba la financiera uruguaya Drema, integrante del grupo Baires.

Drema pretendía cobrar 420.000 dólares, saldo de un préstamo de 800.000. La deuda original se había instrumentado en un contrato, en el que constaba que había quedado documentada en cuatro pagarés de 200.000 dólares cada uno. El síndico de la quiebra rechazó ese crédito al no presentarse los pagarés, y la financiera uruguaya recurrió al juez de la quiebra.

El 24 de noviembre de 1986, sus directores uruguayos, Jorge Elenberg y Julio Natalio Grignoli, habían otorgado poder a Rodolfo Carlos Barra y a otros tres abogados argentinos para que intervinieran "en todas las cuestiones judiciales o extrajudiciales, en cualquier jurisdicción o instancia". El amplio poder redactado en Montevideo por el escribano Alfredo Abete los facultaba para actuar ante todo tipo de organismos en la República Argentina (ver facsímil).

En su presentación a la Justicia, la financiera uruguaya tampoco acompañó los pagarés correspondientes ni explicó por qué faltaban. La lanera arguyó que había pagado su deuda y destruido los pagarés que, en ese momento, le habría restituido el acreedor. Según la Ley de Concursos, todos los incidentes de impugnación deben resolverse en el mismo día, inmediatamente antes de la reunión de la junta de acreedores. En este caso, de una quiebra grande, con deudas por quince millones de dólares, fueron más de un centenar. Una de las 113 sentencias que firmó Ottolenghi en un día hizo lugar a la pretensión del cliente de Barra, en términos escuetos: consideró que el contrato era prueba suficiente de la existencia de la deuda.

El síndico recurrió el fallo, ante la sala E de la Cámara Comercial de la Capital. El crédito del cliente de Barra había sido impugnado y se había constituido una garantía por su importe. Los demás acreedores aceptaron la propuesta de pago de la lanera, por lo que se levantó la quiebra. El 7 de junio de 1991 los camaristas Martín Arecha, Rodolfo A. Ramírez y Helios A. Guerrero sostuvieron que "asiste razón a la ex concursada cuando señala que la restitución de los pagarés librados al suscribirse el mutuo (así se denomina el contrato de préstamo) constituye un presupuesto para deducir el presente reclamo —por aplicación de lo previsto por el artículo 61 del decreto ley 5965/63— toda vez que de ese modo se procura resguardar al obligado cambiario de la posibilidad de que un tercer portador de buena fe reclame nuevamente el pago de la deuda por otra vía".

Principio de incertidumbre

La Cámara juzgó que la prueba ofrecida por la financiera carecía de suficiente valor "para desvirtuar la sinceridad de la declaración contenida en la cláusula primera del mutuo, relativa al libramiento de los pagarés, a tenor de lo prescripto por el artículo 1017 del Código Civil".

En tres párrafos que constituyen el corazón de su sentencia, la Cámara refutó los argumentos del cliente de Barra. Recordó que el artículo 63 del Código de Comercio confería "notable valor a los libros llevados en forma y con los requisitos prescriptos, entre los que se halla la exigencia de complementación del asiento contable" y que, en este caso, el contrato por el préstamo "refiere la existencia de pagarés, cuya falta de exhibición no se ha justificado satisfactoriamente, según hemos visto".

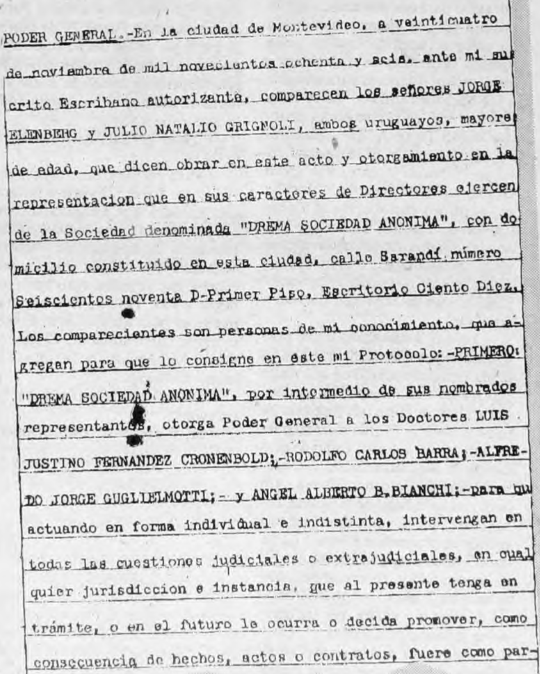
Según la Cámara, la prueba del cliente de Barra, consistente en sus propios libros, en los que no se registró el libramiento de pagarés, "no es idónea para desvirtuar el contenido de la documentación que les sirve de respaldo, cuando no se ha anejado otro elemento de juicio que justifique que la discordancia entre el texto del contrato y los asientos obedeció a un acuerdo posterior que modificó sus alcances". (Es decir, que los libros de la financiera omitan mencionar los pagarés que, según el contrato, documentaban la deuda, no demuestra su inexistencia.)

"Las constancias emergentes de los libros de Drema a lo sumo podrían revestir valor indiciario, por consiguiente no pueden hacerse valer contra un instrumento privado (como el contrato que, al ser 'reconocido por las partes adquiere la validez probatoria de un instrumento público'), pues de lo contrario se crearía una intolerable incertidumbre en las relaciones jurídicas", añadieron los camaristas, citando el *Manual de Contratos* de Guillermo Borda.

También consideraron inaceptable el razonamiento de la financiera, según el cual la lanera debería haber presentado los recibos de pago que acreditaran la cancelación de su deuda. "En vista de las circunstancias particulares del caso aparece cuanto menos justificada su versión de que la cancelación de las cuotas se formalizó mediante la devolución de los pagarés, los que luego habrían sido destruidos." La constancia de pago no es obligatoria, salvo que el deudor la solicite.

La tercera es la vencida

La financiera contrató entonces al





O Nº 196455

SELLADO NOTARIAL

PODER GENERAL.-En la ciudad de Montevideo, a veinticuatro de noviembre de mil novecientos ochenta y seis, ante mi suscrito Escribano autorizante, comparecen los señores JORGE ELENBERG y JULIO NATALIO GRIGNOLI, ambos uruguayos, mayores de edad, que dicen obrar en este acto y otorgamiento en la representacion que en sus caracteres de Directores ejercen de la Sociedad denominada "DREMA SOCIEDAD ANONIMA", con domicilio constituido en esta ciudad, calle Sarandí número Seiscientos noventa D-Primer Piso, Escritorio Ciento Diez. Los comparecientes son personas de mi conocimiento, que agregan para que lo consigne en este mi Protocolo: -PRIMERO: "DREMA SOCIEDAD ANONIMA", por intermedio de sus nombrados representantes, otorga Poder General a los Doctores LUIS JUSTINO FERNANDEZ CRONENBOLD;-RODOLFO CARLOS BARRA;-ALFREDO JORGE GUGLIELMOTTI;- y ANGEL ALBERTO B.BIANCHI;-para que actuando en forma individual e indistinta, intervengan en todas las cuestiones judiciales o extrajudiciales, en cualquier jurisdiccion e instancia, que al presente tenga en trámite, o en el futuro le ocurra o decida promover, como consecuencia de hechos, actos o contratos, fuere como par-

El poder de la financiera uruguaya en favor de Rodolfo Barra, cuya excusación no consta en el fallo de la Corte.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L." Registro de Marca: 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092. Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax 345-4019. Fotocomposición



Página/12

armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Erezcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.



estudio de Horacio P. Fargosi, un reconocido comercialista, quien en casi un centenar de fojas presentó un recurso extraordinario a la misma Cámara para que ésta lo elevara a la Corte Suprema de Justicia. La Cámara lo desestimó por considerar que introducía cuestiones de hecho y prueba que, de acuerdo con la ley, la doctrina y la jurisprudencia, no correspondía que fueran consideradas por la Corte. La financiera acudió entonces en queja a la Corte Suprema.

Los abogados de la lanera recusaron entonces al ministro Barra, para lo cual presentaron una copia legalizada por el Consulado General de la República Argentina en Montevideo y por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, del poder otorgado en su favor, que también incluía a sus socios Justino Fernández Cronenbold, Alfredo Jorge Guglielmotti y Angel Alberto B. Bianchi. Pese a que no había abogado en la causa, donde la representación de la financiera fue asumida por Bianchi, Barra entendió que la recusación era razonable y se excusó de intervenir. Tal vez por pudor, eso no consta en la decisión que el 6 de octubre de este año firmaron los otros cinco miembros de la mayoría automática menemista en la Corte: Mariano Cavagna Martínez, Eduardo Moliné O'Connor, Julio Nazareno, Antonio Boggiano y Ricardo Levene, haciendo lugar al reclamo del cliente del compañero.

La Corte reconoce que las cuestiones planteadas por la financiera "remiten al examen de temas de hecho, prueba y de derecho común y procesal, ajenos —como regla y por su naturaleza— a la instancia del artículo 14 de la ley 48". Sin embargo, considera que "tal circunstancia no constituye óbice para la apertura del recurso cuando, con menoscabo de garantías que cuentan con amparo constitucional (artículos 17 y 18 de la Constitución nacional), el tribunal omite efectuar un tratamiento adecuado de la cuestión". El artículo 18 es el que alude a las garantías de la defensa en juicio. Por esa vía, no hay materia en la que la Corte no pueda intervenir. La cuestión reside en cómo lo fundamenta: si actúa como tribunal de garantías constitucionales o como la tercera instancia que el ordenamiento argentino no contempla.

"La apelante al contestar agravios en segunda instancia invocó la fuerza probatoria reconocida a las registraciones contables contenidas en sus propios libros de comercio por el artículo 63 del Código de Comercio cuando el adversario no presenta asientos en contrario hechos en libros arreglados a derecho u otra prueba plena y concluyente, argumento de manifiesta incidencia para resolver la cuestión en debate que no mereció tratamiento alguno" por parte de la Cámara, afirmó la Corte.

Uno para todos

"Esta omisión", añadió la Corte, "no puede ser soslayada, no solamente en amparo de la garantía constitucional del debido proceso, sino también porque las normas que exigen a los comerciantes llevar una contabilidad completa y ordenada se inspiran en la finalidad de proporcionar la comprobación rápida del contenido de sus operaciones, con proyecciones indudables en el ámbito de los procedimientos judiciales, del ejercicio del poder de policía y de la percepción de la renta pública, lo que obliga a extremar la atención en su particular observancia".

En conclusión, como la Cámara "no se ha pronunciado sobre cuestiones oportunamente propuestas para las partes susceptibles de gravitar en el resultado del litigio, prescindiendo de elementos de convicción conducentes para la adecuada solución del caso", la Corte entendió que "la sentencia apelada exhibe defectos graves de fundamentación que afectan en forma directa e inmediata las garantías constitucionales de propiedad y de defensa en juicio, lo que justifica la descalificación del fallo con sustento en la doctrina de esta Corte en materia de sentencias arbitrarias (art. 15, ley 48)".

Pese a haber abierto el recurso y considerado las cuestiones de hecho y de prueba, la Corte no llegó a pronunciarse sobre el fondo, y ordenó que la sala siguiente de la Cámara "proceda a dictar un nuevo fallo con arreglo a lo aquí resuelto". La sala A tiene un dilema por delante. La Corte le señala un camino, en favor del cliente de Barra, pero sus argumentos son inconsistentes, ya que la Cámara trató en detalle los argumentos de Drema, cuya omisión, sin embargo, le reprocha la Corte.

Este funcionamiento solidario entre los miembros de la mayoría automática de la Corte tiene ramificaciones fuera de ella, según el criterio de que el amigo de mi amigo es mi amigo. Este jueves un pomposo editorial, insólito en las rústicas páginas de *Ambito Financiero*, defendió el fallo por el cual la Corte desestimó los recursos de amparo contra la intervención por decreto de necesidad y urgencia a la provincia de Corrientes. Lo firmó Alberto B. Bianchi, el socio de Barra.

El colapso de un fuero

La declarada preocupación de la Corte por la defensa en juicio no se extiende mucho más allá de los clientes de sus miembros. Desde hace dos meses, por ejemplo, fueron cerrados "hasta nuevo aviso" los once tribunales y la Cámara de Apelaciones que funcionaba en el edificio de Cerrito 536, lo que precipitó el colapso de todo un fuero, no por azar, el del trabajo. El edificio ya había sido clausurado por siete meses en 1977, cuando se trasladaron a Diagonal Norte 760 otros doce juzgados y se construyó una columna de refuerzo. Sin embargo, la sobrecarga de los once juzgados que permanecieron allí volvió a poner en peligro su estructura "ya que los juzgados, como consecuencia de una mayor litigiosidad, incrementaron en casi el doble la cantidad de expedientes", según el informe técnico presentado a la Corte por el presidente de la Cámara, Horacio Billoch Caride.

Sólo funciona una sala de feria, en el edificio de Agua y Energía Eléctrica, en Lavalle al 1500. El presidente no tiene asiento, no hay dónde dejar un escrito. Los juzgados se ubicaron en forma provisoria en un edificio del Banco Ciudad, en Corrientes y Jean Jaurés, donde muebles, expedientes y computadoras se amontonan en cualquier desorden. Jueces y empleados efectuaron la limpieza del edificio, por cuyos vidrios rotos entran el viento y el polvo.

"La desactivación del fuero laboral se enmarca en la política de flexibilización del derecho de fondo y en el abaratamiento de los créditos laborales", sostuvo la Asociación de Abogados Laboralistas. "En el actual sistema de relaciones laborales precarizado se aniquilaron conquistas y principios vigentes desde comienzo de siglo, lo que unido a las reformas proyectadas evidencia claramente el reiterado propósito del Poder Ejecutivo de desmantelar totalmente el andamiaje tutelar del derecho del trabajo, en aras de la proclamada necesidad de reducir los costos laborales, incrementando los beneficios de los empresarios sobre la base de la total desprotección de los trabajadores." La Asociación recordó que desde su declaración de Filadelfia, en 1944, la Organización Internacional del Trabajo sentó un principio básico: el trabajo no es una mercancía. "Pese a ello, al incluir la tutela de los trabajadores entre los costos a rebajar, el Poder Ejecutivo viola una norma que hace a la conciencia universal y considera al trabajo una mercancía sujeta a cambio, para beneficio de unos pocos y perjudicando a los sectores más humildes y castigados. Nuestra Constitución nacional garantiza la defensa en juicio de la persona y de los derechos, lo que no pareciere regir para los trabajadores accidentados, despedidos o con salarios impagos."

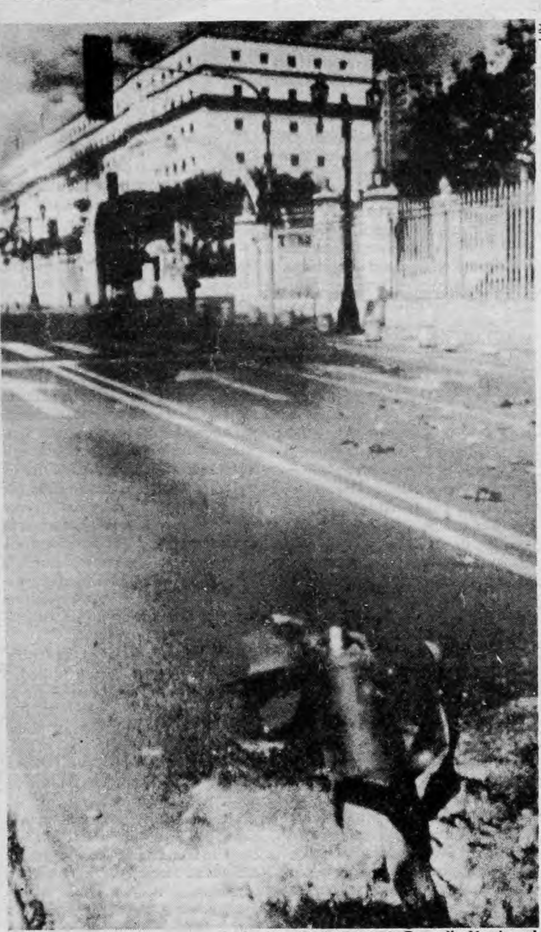
La misma vara

La Asociación presentó un recurso de amparo, en el que solicitaba que se contemplara "la situación creada, con la misma vara con que lo haría si fuera sometida a su decisión una causa referida a los efectos que pudiera tener la clausura de la sede del Poder Ejecutivo nacional o la del edificio del Congreso de la Nación, si no fueran acompañadas de otra decisión inmediata de fijación de un nuevo asiento provisional". También anunció que se proponía recurrir "ante los organismos internacionales denunciando la violación por parte del Estado nacional argentino de convenciones y tratados que ha ratificado y poniendo en conocimiento de la comunidad internacional la abolición de principios fundamentales de protección a los trabajadores y la clausura sine die de los tribunales laborales".

El juez nacional en lo contencioso administrativo federal Guillermo E. Rossi comunicó al presidente de la Asociación, Pedro Kesselman, que había resuelto abrir el recurso de amparo. En consecuencia libró oficios a los tres poderes, para que informaran sobre las causas que condujeron al aniquilamiento de un fuero.

Las primeras respuestas colman la capacidad de asombro. El Congreso contestó las comunicaciones cursadas a Eduardo Menem y a Alberto Pierri con un oficio firmado por su apoderado judicial, José Manuel Moyano Nores. Para acreditar esa representación presentó un poder general conferido por César Emilio Pérez Pesado, subsecretario de Estado, delegado en el Congreso de la Nación... por la Junta Militar en 1983. Es decir, la Comisión de Asesoramiento Legislativo de la dictadura.

En muy pocas líneas, e invocando el artículo 8 de la ley 16.986, sobre la representación del Estado en juicios que en forma ostensible no se aplica a este caso, el presidente de la Corte Suprema, Ricardo Levene, respondió que asumiría la representación del Poder Judicial el Ministerio de Justicia, es decir el Poder Ejecutivo. Nunca hasta ahora la confusión de poderes había sido declarada en forma tan explícita e impúdica, con la firma de uno de los jueces biónicos.



Un miembro de laGuardia Nacional abre fuego sobre francotiradores.

La presencia de francotiradores que causaron situaciones de pánico en la capital y el derribamiento de un helicóptero que ametralló el Palacio de Miraflores, así como la detención de simpatizantes de la intentona golpista, signaron la jornada de ayer en Caracas. El presidente Carlos Andrés Pérez prometió que los conjurados serán sometidos a juicios sumarios. Un centenar de implicados en la asonada pidió asilo en Perú.

PEREZ Y

Con un saldo estimado extraoficialmente de 100 muertos, cientos de heridos y más de un millar de detenidos, el gobierno venezolano logró controlar la rebelión militar que desde la cárcel había encabezado el teniente coronel Hugo Chávez con el apoyo de un grupo de altos oficiales —entre ellos el general de aviación Efraín Visconti Osorio— quien tras arribar en un Hércules C-130 al aeropuerto peruano de Iquitos negociaba anoche con el gobierno de Alberto Fujimori el asilo político de 47 militares e igual cifra de civiles que lo acompañaron en la huida. Se estima difícil que los golpistas sean extraditados porque persiste la ruptura diplomática dispuesta por Pérez tras el autogolpe de Fujimori del pasado 5 de abril. En Caracas, entre tanto, en la mañana de ayer se registraron nuevas escaramuzas con francotiradores y fue derribado un helicóptero que había ametrallado la sede del gobierno. Carlos Andrés Pérez anunció que los insurrectos serán sometidos a un juicio sumario.

Tras su victoria militar contra los sublevados del Movimiento Revolucionario Bolivariano 200, el presidente Carlos Andrés Pérez intentó conjurar otro peligro que ya experimentó luego del golpe del pasado 4 de febrero: la rebelión política que ha germinado aun en su propio partido, Acción Democrática (AD), y

Pérez en la mira de todos

CONDICIONES A LA DEMOCRACIA

Página/12 EN VENEZUELA

(Por Fanor Díaz, desde Caracas) **El presidente Carlos Andrés Pérez logró derrotar el segundo golpe militar en diez meses y esto, que ha sido considerado hoy un nuevo triunfo de la democracia por voceros del gobierno venelozano, por algunos políticos y hasta por comentarios de la prensa y canales de televisión, no es un cheque en blanco hasta las elecciones presidenciales de de diciembre de 1993.**

La asonada del viernes 27 fue distinta a la del 4 de febrero. La toma del Canal 8 en la madrugada del viernes fue sangrienta. Un guardián nocturno que imploró a los conjurados que no lo mataran fue asesinado. Por lo menos cuatro empleados menores del canal fueron asesinados. Inicialmente los habitantes de la urbanización Los Ruicies salieron a la calle con banderas e hicieron sonar las cacerolas, en señal de repudio al gobierno de Pérez. Pero la presencia de pelotones del ejército que iban a recuperar el canal y el constante intercambio de disparos obligó a los civiles a retirarse. En el centro de la ciudad, las manifestaciones a favor de los golpistas se fueron dispersando.

En Catia, una urbanización popular, se registraron saqueos y vivas a Chávez y al golpe. La guardia nacional dependiente del ejército pero de jurisdicción civil, no reprimió los saqueos. La mayor participación de civiles fue en los alrededores del palacio presidencial de Miraflores, bombardeado por los sublevados de la base aérea Libertador, la más importante del país, situada en Maracay, a 100 kilómetros al oeste de Caracas.

En el centro, sobre Canal 8 y en la base aérea de la Carlota en la zona este de Caracas, tomada por los sublevados, fue donde se produjo la mayor cantidad de víctimas. Un número indeterminado de muertos (cien extraoficiales) y centenares de heridos. El pánico se desató con la guerra aérea sobre Caracas, entre los aviones Bronco de los golpistas de Maracay y los F16 Mirage de las fuerzas leales al gobierno.

En total fueron derribados por fuego antiaéreo cuatro aviones Bronco en Caracas y dos en el interior, uno se estrelló al salir de la base rebelde Libertador.

La participación de civiles y grupos extremistas de izquierda, denunciada por Pérez, se confirmó. Bandera Roja es un grupo surgido en la guerrilla de los años 70 que hasta hace un par de años se había integrado pacíficamente en la vida política. El otro grupo mencionado, Tercer Camino, era desconocido hasta ahora. En tiroteo con las fuerzas leales en la base Libertador cayó muerto Gabriel Puerta, líder casi legendario de Bandera Roja y uno de los grandes protagonistas de la guerrilla del 60. El único diario que informó hoy sobre la muerte de Puerta fue el matutino *El Nacional*.

Los pelotones de civiles armados no actuaron el 4 de febrero. Tampoco se produjo entonces la participación de oficiales de la aviación y de la marina. Hay unos mil detenidos, entre oficiales y civiles en la base de Maracay. El jefe de la sublevación general Francisco Visconti y otros conjurados escaparon para asilarse en Perú. La foja de servicios de Visconti tiene sus claroscuros: siendo instructor hace un año provocó la pérdida de un avión Mirage por falta de pericia. Esta vez también un contraalmirante, Herán Gruber, estuvo comprometido en la sublevación, al parecer después de haber tenido problemas de ascenso.

No hay noticias en el pais de un golpe tan sangriento. Los sublevados esta vez actuaron a lo Pancho Villa, con crímenes gratuitos en Canal 8 y en Miraflores, donde asesinaron a un teniente y dos soldados. La población sintió horror frente a las expectativas de un gobierno en manos de estos conjurados. Tampoco la gente se volcó a las calles para provocar un alzamiento popular.

Nada temía tanto el gobierno de Pérez como una participación masiva de la gente. Había continuas advertencias a la población para que no saliera de sus casas. O sea que Pérez, tras una avalancha de recientes encuestas que registraron su impopularidad (entre 80 y 90 por ciento de los encuestados dijeron que este es el peor gobierno que tuvo Venezuela) surgió como la mejor opción democrática.

La cuestión está en que ahora los partidos, inclusive Acción Democrática, el del gobierno, buscarán salidas políticas para rodear a Pérez e impulsar medidas sociales que supongan un cambio en beneficio de las clases populares, y a la vez insistir en recortar el mandato presidencial para anticipar las elecciones de diciembre. En medio de los bombardeos a Miraflores, Pérez declaró a la CNN que él representaba a la democracia y así permanecería en el gobierno hasta entregar la presidencia, en febrero de 1994, al sucesor surgido de las urnas. De alguna manera pareció salir al paso de las presiones de los políticos e inclusive de los militares que quieren algún tipo de cambio en las políticas económicas. Los militares leales no están dispuestos a seguir ofreciendo su cuota de muertos a cambio de que todo siga igual.

Opinión

Por Eduardo Febbro

El Loco Chávez

El teniente coronel Hugo Chávez es un hombre tranquilo, de origen modesto, de gestos breves y precisos, mira con ojos melancólicos y firmes y habla con pasión confusa. Junto a los tenientes Francisco Arias, Jesús Ortiz, Joel Urdante y Francisco Urdaneta protagonizaron el fallido golpe del 4 de febrero de 1992 en nombre del Movimiento Revolucionario Bolivariano y, desde entonces, para casi toda Venezuela son "Los Comandantes" que se levantaron contra la corrupción, la injuria y los privilegios. Ellos mismos se definen como la "voz desgarrante que se levanta contra la mentira" y juntos forman una explosiva mezcla de nacionalismo militarista que impugna el uso a medida que la clase política de Venezuela hace de la democracia y propone, contra "los abismos de la hipocresía", una nueva doctrina democrática. En su momento Venezuela los aplaudió y los sigue aplaudiendo. La imagen de los "comandantes" mártires de la democracia de castas no los abandonó. Los "comandantes" nunca estuvieron solos. Una sólida red de abogados, jueces, empresarios, y una pequeña burguesía moralista y temerosa de perderlo todo junto a un sector popular que ve en ellos el antídoto del ocaso propagó sus ideas como palabra santa.

Cuando los "comandantes" hablan o escriben extensas cartas, sus programas parecen iluminados. En su discurso se mezcla el odio visceral a Carlos Andrés Pérez, el desprecio al "entreguismo" de la clase política, un populismo nuevo era unido a un antiimperialismo conservador y un extremo afán democrático basado en lo que ellos definen como la búsqueda de un "nuevo grado de protagonismo popular". Se dicen oriundos del "inmenso laboratorio social que se extiende desde México a la Argentina" y en sus momentos más efusivos pretenden encarnar algo que la sociedad venezolana les reconoce: las fuerzas militares que se despiertan "ante el llamado de los nuevos tiempos". Con sus denuncias, tocan el corazón de la queja popular, que en el mismo lamento incluye la pérdida de poder adquisitivo, el "autoritarismo democrático", la falta de concertación y el veneno de la corrupción. Frente a una administración que olvida mirar hacia los barrios pobres y las universidades, los hombres del Movimiento Bolivariano 2000 sostienen que "la urgencia" los pone "del lado de las manifestaciones populares".

Los principios de los "comandantes" los colocan ante la encrucijada fructuosa de la desilusión. Cuando exclaman que "los gobernantes actuales no son demócratas pero tampoco buenos dictadores como para producir algún bien sin libertad", la alternativa que presentan se torna veraz ante una sociedad cansada de la vanidad presidencial y la corrupción de los núcleos privilegiados. Los protagonistas del nuevo golpe no serían así ni demócratas ni dictadores: sólo venezolanos patriotas y latinoamericanos contra los malos demonios que exporta el imperio. Si se los deja hablar un rato, van hasta a condenar a Alan García; Carlos Menem y el presidente de Panamá. Todos, según afirman, se sirven del gobierno "como de un banco privado".

La inmoralidad en la que legitimizan su acción les otorga una suerte de misión esencial que consiste en "prestarle" el mando a las "fuerzas públicas" para que éstas limpien y organicen los poderes antes de que se recuperen las condiciones para un nuevo ciclo democrático. La cohesión civil-militar es una de las bases del "protagonismo popular" que defienden. Nuevos políticos, poderes renovados, reconciliación, independencia y honradez son los conceptos que atraviesan todas sus declaraciones. Juran por una nueva obediencia a la Constitución y a la justicia. Los "comandantes" no representan a nadie en concreto, sino, ambiguamente, a todo el mundo. Representan la frustración, la espera inconclusa, la vergüenza y las esperanzas de que el mal que corroe la democracia se acabe antes del ocaso. A su manera, punzante, confusa, sospechosa y acertada, son contemporáneos y anacrónicos. Sus ideas recogen la historia de Venezuela, el antagonismo entre civilización y barbarie que Rómulo Gallegos plasmó en *Doña Bárbara*, el antiimperialismo y el conservadurismo, el hastío y la tentación del golpe como solución. Son tan anacrónicos y vigentes como el populismo de Carlos Andrés Pérez. Ambos se dan crédito mutuamente. Los "comandantes" y el presidente protagonizan la rebelión del espejo. Sobreviven como idea porque la corrupción existe. No son golpistas, decía la calle el 4 de febrero, vienen a sanear las cuentas.

Golpistas asilados en Perú

LAS BALAS PERDIDAS



CARIBEPINTADAS

que podría terminar con un acortamiento de su mandato. La rebelión del viernes lo encontró en un momento crítico, cuando sus compañeros de partido acababan de calificar de "estrepitoso fracaso" las negociaciones con el FMI y cuando se preparaba a lanzar un impuestazo para salvar una brecha fiscal.

Durante la jornada de ayer, Pérez se dedicó a intensificar sus contactos con los distintos partidos para tratar de obtener al menos un empate político a partir de su éxito militar y por ello decidió suspender su viaje a la Argentina donde debía participar de la reunión del Grupo de Río. Pero no sólo en el terreno político deberá enfrentar graves problemas.

El propio canciller y ex ministro de Defensa, general retirado Fernando Ochoa Antich, señaló que la intentona había dejado una "profunda fractura en el seno de las fuerzas armadas" al formular un balance de los combates, que durante algo más de diez horas habían tenido su centro en las bases de Sucre y Libertador en Maracay, en Barquisimeto y en la base aérea de Francisco de Miranda, en el aeropuerto de La Carlota.

A pesar de que todavía en la mañana de ayer se habían registrado intercambios de disparos con francotiradores en algunos distritos de Caracas, la capital venezolana fue recuperando progresivamente la calma hacia el mediodía. El último incidente de importancia ocurrió alrededor de las 9 cuando un helicóptero que sobrevolaba el Palacio de Miraflores, donde Carlos Andrés Pérez se encontraba trabajando, comenzó a disparar hacia la sede de gobierno hasta que fue derribado por otro aparato.

El jefe de Estado anunció ayer que los militares sublevados serían sometidos a juicio sumario, ordenó la restitución de algunas garantías constitucionales para facilitar la reanudación de la campaña con vistas a los comicios del próximo 6 de diciembre y redujo a siete horas —entre las 22 y las 5— el toque de queda. El encargado de brindar la información fue el ministro de la secretaría de la Presidencia, Celestino Armas, quien confirmó que quedaban autorizadas nuevamente las reuniones electorales.

Pero toda la atención se había centrado ayer en el Perú, donde había arribado el general de brigada Efraín Visconti Osorio a la cabeza de 47 oficiales acompañados de algunos familiares que inmediatamente pidieron asilo al gobierno de Alberto Fujimori. El jefe de Estado peruano discutió hasta altas horas de la noche con su equipo de colaboradores la posibilidad de conceder el asilo —se informó que concurriría a Iquitos para dialogar con los imprevistos visitantes— que en principio se daba por hecho, aunque algunos medios diplomáticos estimaban posible que se los derivara a un tercer país.



AFP

Combates esporádicos y fuego de francotiradores signaron las jornadas de ayer.

Además del general Osorio encabezaron la asonada los contraalmirantes Luis Cabrera Aguirre y Hernán Gruber, el teniente coronel Alejandro Coleoglu Dore, el coronel Higinio Castro, quienes habían emitido una proclama en la que se anunciaba que convocarían a "elecciones libres" y se reiteraban los puntos básicos sostenidos en la intentona del pasado 4 de febrero: la lucha contra la corrupción, la recuperación de la Justicia y la defensa de los desposeídos.

García

La Corte Suprema de Justicia de Perú solicitó a Interpol la captura del ex presidente Alan García, asilado en Colombia, tras declararlo "reo ausente" por negarse a comparecer en el juicio que se le sigue por enriquecimiento ilícito. El fiscal Carlos Hermoza explicó que García fue notificado tres veces por la Fiscalía General de Colombia para que se presente ante la justicia peruana para responder sobre presuntos delitos cometidos durante su gobierno, de 1985 a 1990.

VENEZUELA CON VISTA AL RIO


La situación venezolana será el tema excluyente.

La situación venezolana tras la segunda intentona golpista en menos de nueve meses será el tema principal en la VI Cumbre de presidentes de los países que conforman el Grupo Rio, un mecanismo de consulta y concertación regional que sesionará en Buenos Aires el próximo martes y miércoles. Mientras aquí concluyen las reuniones preliminares y comienzan a llegar unos 500 representantes de Brasil, Chile, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Ecuador, Colombia, México, Jamaica y Honduras, subsiste todavía una incógnita: si el canciller venezolano y ex general Fernando Ochoa Antich podrá abandonar la delicada coyuntura política que atraviesa su país para participar del encuentro. Por su parte, el presidente Carlos Andrés Pérez ya anunció que desistirá de viajar.

Las reuniones previas de los coordinadores nacionales del Grupo Rio concluirán hoy por la tarde; mañana deliberarán los cancilleres; y el martes los jefes de Estado sesionarán divididos en tres grupos de trabajo. Según adelantó el canciller Guido Di Tella, la VI Cumbre prescindirá de una declaración final, tal como sucedió en los anteriores cónclaves, y se concentrará en cambio en el "diálogo informal de sus participantes". Sin embargo, ante la crisis institucional que atraviesa Venezuela, es probable que se repita el mecanismo puesto en práctica tras la asonada militar del 4 de febrero pasado. El Grupo Rio condenó entonces con firmeza el intento golpista, expresó su plena solidaridad con la institucionalidad y reafirmó su compromiso con los valores de la democracia representativa en América latina.

El organismo de consulta y concertación también repudió en su momento el autogolpe perpetrado por el presidente peruano, Alberto Fujimori, el 5 de abril de este año. Ocho días más tarde, los cancilleres del Grupo Rio se reunieron en Washington y acordaron la suspensión del Perú del mecanismo hasta tanto no se reestablecieran plenamente las garantías democráticas en el país andino. Esta vez, la diplomacia vernácula encabezará las gestiones para reincorporar al Perú al organismo porque —a juicio del canciller Di Tella— las recientes elecciones constituyentes y los logros del gobierno peruano en la lucha contra Sendero Luminoso muestran sobrados indicios de su voluntad para retomar la senda institucional.

Al término de VI Cumbre de presidentes de los países del Grupo Rio, la Argentina dejará de desempeñarse al frente de la secretaría temporaria, una función rotativa que heredó de Colombia y que asumirá Chile en 1993.

Boicot contra el racismo

La ministra israelí de Educación, Shulamit Aloni, presentará hoy una propuesta para romper todo tipo de contacto oficial con Alemania y sugirió medidas similares a todos los judíos del mundo debido a la xenofobia creciente en la población germana. La iniciativa se extendería hasta que el gobierno de Bonn tome resoluciones enérgicas contra las manifestaciones y actos de violencia antisemitas y racistas. El temor judío ante este cuadro xenófobo fue reflejado por el embajador israelí en Alemania, Benjamín Navon, en una entrevista que publica el diario *Neue Rhein-Ruhr Zeitung*. "Yo los entiendo, porque muchos de los judíos que residen aquí han vivido en carne propia un pasado horroroso", expresó Navon.

Mientras tanto en varias ciudades alemanas continuaron ayer las manifestaciones contra la xenofobia y se calcula que más de 200 mil personas participaron de las protestas en distintos puntos del país. En Moelln, al norte del país, sin embargo, hubo incidentes entre kurdos y turcos que participaban de una de las marchas y se registraron varios heridos leves. En Leipzig, y fuera de toda connotación política, la policía hirió de bala a un joven, mientras que otros 60 jóvenes considerados "revoltosos" hicieron lo propio con dos agentes, que fueron internados en grave estado. Pero la violencia racial sigue extendiéndose y ayer se cobró una nueva muerte, la de un turco de 24 años sobre el que disparó el portero de una discoteca que no lo quiso dejar entrar por el color de su rostro.

VENEZUELA CON VISTA AL RIO

La situación venezolana tras la segunda intentona golpista en menos de nueve meses será el tema principal en la VI Cumbre de presidentes de los países que conforman el Grupo Río, un mecanismo de consulta y concertación regional que sesionará en Buenos Aires el próximo martes y miércoles. Mientras aquí concluyen las reuniones preliminares y comienzan a llegar unos 500 representantes de Brasil, Chile, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Ecuador, Colombia, México, Jamaica y Honduras, subsiste todavía una incógnita: si el canciller venezolano y ex general Fernando Ochoa Antich podrá abandonar la delicada coyuntura política que atraviesa su país para participar del encuentro. Por su parte, el presidente Carlos Andrés Pérez ya anunció que desistirá de viajar.

Las reuniones previas de los coordinadores nacionales del Grupo Río concluirán hoy por la tarde; mañana deliberarán los cancilleres; y el martes los jefes de Estado sesionarán divididos en tres grupos de trabajo. Según adelantó el canciller Guido Di Tella, la VI Cumbre prescindirá de una declaración final, tal como sucedió en los anteriores cónclaves, y se concentrará en cambio en el "diálogo informal de sus participantes". Sin embargo, ante la crisis institucional que atraviesa Venezuela, es probable que se repita el mecanismo puesto en práctica tras la asonada militar del 4 de febrero pasado. El Grupo Río condenó entonces con firmeza el intento golpista, expresó su plena solidaridad con la institucionalidad y reafirmó su compromiso con los valores de la democracia representativa en América latina.

El organismo de consulta y concertación también repudió en su momento el autogolpe perpetrado por el presidente peruano, Alberto Fujimori, el 5 de abril de este año. Ocho días más tarde, los cancilleres del Grupo Río se reunieron en Washington y acordaron la suspensión del Perú del mecanismo hasta tanto no se reestablecieran plenamente las garantías democráticas en el país andino. Esta vez, la diplomacia vernácula encabezará las gestiones para reincorporar al Perú al organismo porque —a juicio del canciller Di Tella— las recientes elecciones constituyentes y los logros del gobierno peruano en la lucha contra Sendero Luminoso muestran sobrados indicios de su voluntad para retomar la senda institucional.

Al término de VI Cumbre de presidentes de los países del Grupo Río, la Argentina dejará de desempeñarse al frente de la secretaría temporaria, una función rotativa que heredó de Colombia y que asumirá Chile en 1993.


La situación venezolana será el tema excluyente.

Boicot contra el racismo

La ministra israelí de Educación, Shulamit Aloni, presentará hoy una propuesta para romper todo tipo de contacto oficial con Alemania y sugirió medidas similares a todos los judíos del mundo debido a la xenofobia creciente en la población germana. La iniciativa se extendería hasta que el gobierno de Bonn tome resoluciones enérgicas contra las manifestaciones y actos de violencia antisemitas y racistas. El temor judío ante este cuadro xenófobo fue reflejado por el embajador israelí en Alemania, Benjamin Navon, en una entrevista que publica el diario *Neue Rhein-Ruhr Zeitung*. "Yo los entiendo, porque muchos de los judíos que residen aquí han vivido en carne propia un pasado horroroso", expresó Navon.

Mientras tanto en varias ciudades alemanas continuaron ayer las manifestaciones contra la xenofobia y se calcula que más de 200 mil personas participaron de las protestas en distintos puntos del país. En Moelln, al norte del país, sin embargo, hubo incidentes entre kurdos y turcos que participaban de una de las marchas y se registraron varios heridos leves. En Leipzig, y fuera de toda connotación política, la policía hirió de bala a un joven, mientras que otros 60 jóvenes considerados "revoltosos" hicieron lo propio con dos agentes, que fueron internados en grave estado. Pero la violencia racial sigue extendiéndose y ayer se cobró una nueva muerte, la de un turco de 24 años sobre el que disparó el portero de una discoteca que no lo quiso dejar entrar por el color de su rostro.

Anotarse un poroto político poniendo apenas 52.000 dólares es buen negocio, acá y en Smith, el pueblito bonaerense que finalmente es dueño del suelo que pagó y que tiene una madrina, Mirtha Legrand, que no quiere embarrarse los zapatos. Ahora piden asfalto y cambiarse de nombre.

Las tierras de Smith ya son de su gente

DUHALDE CUMPLE

Los mil habitantes de Smith —un pueblo del noroeste de la provincia de Buenos Aires, que en junio conoció un fugaz momento de celebridad cuando apareció en las primeras planas porque estaba a punto de rematarse— recibieron ayer por segunda vez en sus 80 años de historia a un gobernador. Eduardo Duhalde había llegado en helicóptero en los primeros días del invierno para prometer que la provincia se haría cargo de las deudas que los pobladores heredaron del fundador, un estafador de ascendencia inglesa que bautizó el pueblo, la biblioteca, la plaza, el club atlético y la estación de tren con su nombre. Ayer Duhalde volvió a Smith para cumplir su promesa: entregó 520 títulos de propiedad y anunció que su gobierno pagó los 52.000 dólares de gastos que insumió el juicio por quiebra. Sólo Mirtha Legrand logró opacar el entusiasmo de los pobladores: la "madrina" del pueblo se resistió a caminar sobre el barro y aguardó a la comitiva oficial en los viejos galpones ferroviarios mientras se realizaba el acto.

El pueblo, a 350 kilómetros de la Capital y 30 de Carlos Casares, ocupa parte de las 7.200 hectáreas en las que a principios de siglo se extendía la estancia El Trenel, propiedad de Enrique A. Smith. Hijo de un comisionado del gobierno británico que llegó al país a comprar ganado, funcionario de Juárez Celman, senador provincial y directivo de la Sociedad Rural Argentina, Smith decidió lotear sus tierras en 1911 y fundar un pueblo. Consiguió que las vías del ferrocarril se construyeran a un costado de su estancia e inauguró la estación que llevó su apellido. Vendió los terrenos a peones de campo que pagaban su cuota todos los meses y recibían un sello en una libretita. Les dijo que cuando la deuda estuviese saldada obtendrían su título de propiedad. Lo que no les dijo fue que esas tierras estaban hipotecadas por la Sociedad Crédito Territorial

En el 26, el actual Banco Ciudad (entonces Municipal) de Buenos Aires embargó la estancia, y al poco tiempo moría Smith. Sus descendientes no quisieron hacerse cargo de la herencia porque las deudas superaban a los bienes. Mientras tanto, el pueblo fue creciendo y las deudas se acumularon en los bancos acreedores hasta que este año se decidió el remate del pueblo. Para conservar sus propiedades, los habitantes de Smith estaban obligados a pagar una suma imposible: mil dólares cada uno. El 9 de junio, autoridades de la gobernación, el intendente Pascual Rampi —que comparte Carlos Casares y Smith— y el síndico Rodolfo Moreno se reunieron en el juzgado civil a cargo del juez Basavilbaso. En ese encuentro decidieron que el gobierno de Buenos Aires cumpliría la promesa que había hecho Duhalde cuando bajó del helicóptero: "No hay derecho a que este pueblo viva angustiado. Las propiedades son de quienes las habitan. Olvídense del problema".

Las libretas amarillentas que los pobladores esgrimían como prueba de sus pagos fueron reemplazadas por las 520 escrituras que entregó ayer el gobernador. Los 52.000 dólares cubrirán los gastos judiciales y los honorarios de los síndicos. Por Smith no pasa el ferrocarril hace años y la población, que a mediados de siglo —según aseguran los más viejos— llegaba a 3000 personas, se redujo a una tercera parte. El pueblo vive del trabajo rural y sus principales preocupaciones, ahora que no habrá remate, son que llegue el asfalto a las calles y que cambie el nombre. "No se puede llevar el nombre de una persona que no actuó de buena fe —razonó el portero de la escuela e hizo un guiño—. Lo más lógico es que el nuevo nombre sea un reconocimiento a quien los solucionó."

Discreta mirada sobre Dolores

El juez de San Isidro Roberto Marquevich dirigió un exhorto al Servicio Penitenciario Federal (SPF) solicitando una discreta pero efectiva custodia para Dolores Blaquier, quien permanece alojada en una clínica para desintoxicación del Gran Buenos Aires. El pedido del magistrado indica que la vigilancia debe ser de una sola persona, ubicada preferentemente en el hall de entrada de la Clínica Guadalupe, de Vicente López, para no entorpecer la normal actividad del instituto para la rehabilitación de drogadependientes. También aclara Marquevich que "no es necesario un contacto visual permanente con la interna".

Billetes cortados

EN FIORITO LLUEVE PLATA

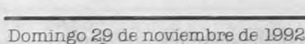
La gente del barrio La Quema, de Villa Fiorito, despertó con la sospecha de que, finalmente, alguien había escuchado sus ruegos cuando una lluvia de billetes de 500 mil australes inundó las diez manzanas que componen el poblado. Pero tanta alegría no duró demasiado: el dinero, que apareció en un baldío dentro de 15 bolsas de residuos tipo consorcio, estaba cortado en trozos y, además, las autoridades iniciaron una investigación para determinar si se trata de moneda apócrifa o fue sacada de circulación por el Banco Central.

La novedad la dieron los chicos del barrio, que habían descubierto las bolsas hace cosa de un mes y se pusieron a jugar con el contenido. Hasta que un vecino hizo la denuncia en la comisaría 5ª de esa localidad, donde se informó al juez de Lomas de Zamora, Roberto Branca, quien ordenó investigar la procedencia de los billetes. El comisario Carlos Alberto Rivolta dijo que el hallazgo consiste en papeles "burdamente cortados, creo que por una prensa. El trozo más grande es de una mitad, pero hay también ejemplares enteros agujereados como papel picado".

El magistrado dio intervención a los peritos para que determinen si se trata de moneda de curso legal o billetes falsificados. Una de las hipótesis es que serían pruebas de alguna imprenta clandestina que decidió cambiar por un rubro más redituable. Pero, según comentan las fuentes policiales, el dinero parece auténtico, lo que indicaría que son los viejos billetes de antigua denominación que el Banco Central tiene que destruir para dar lugar a los pesos.

Allanaron una comisaría

En un repentino avance en la investigación por la muerte del joven Fernando Giovanelli, el juez en lo criminal Juan Carlos Rousseau allanó ayer la comisaría 3ª de Quilmes y secuestró los libros de guardia y el registro de detenidos correspondientes al 17 de octubre de 1991. El magistrado se constituyó en la dependencia policial acompañado por funcionarios del juzgado y se llevó la documentación correspondiente al día en que Giovanelli, de 29 años, apareció muerto de un balazo en la cabeza a unas 40 cuadras de su casa. El procedimiento surgió luego de una entrevista de la madre del muchacho, Ana Ramos de Giovanelli, quien visitó al juez junto al diputado Juan Pablo Cafiero y una delegación de la Comisión de Familiares de Víctimas de la Violencia Institucional.



notarse un poroto político poniendo apenas 52.000 dólares es buen negocio, cá y en Smith, el pueblito bonaerense que finalmente es dueño del suelo que pagó y que tiene una madrina, Mirtha Legrand, que no quiere embarrarse los zapatos. Ahora piden asfalto y cambiarse de nombre.

Las tierras de Smith ya son de su gente

DUHALDE CUMPLE

Los mil habitantes de Smith —un pueblo del noroeste de la provincia de Buenos Aires, que en junio conoció un fugaz momento de celebridad cuando apareció en las primeras planas porque estaba a punto de rematarse— recibieron ayer por segunda vez en sus 80 años de historia a un gobernador. Eduardo Duhalde había llegado en helicóptero en los primeros días del invierno para prometer que la provincia se haría cargo de las deudas que los pobladores heredaron del fundador, un estafador de ascendencia inglesa que bautizó el pueblo, la biblioteca, la plaza, el club atlético y la estación de tren con su nombre. Ayer Duhalde volvió a Smith para cumplir su promesa: entregó 520 títulos de propiedad y anunció que su gobierno pagó los 52.000 dólares de gastos que insumió el juicio por quiebra. Sólo Mirtha Legrand logró opacar el entusiasmo de los pobladores: la "madrina" del pueblo se resistió a caminar sobre el barro y aguardó a la comitiva oficial en los viejos galpones ferroviarios mientras se realizaba el acto.

El pueblo, a 350 kilómetros de la Capital y 30 de Carlos Casares, ocupa parte de las 7.200 hectáreas en las que a principios de siglo se extendía la estancia El Trenel, propiedad de Enrique A. Smith. Hijo de un comisionado del gobierno británico que llegó al país a comprar ganado, funcionario de Juárez Celman, senador provincial y directivo de la Sociedad Rural Argentina, Smith decidió lotear sus tierras en 1911 y fundar un pueblo. Consiguió que las vías del ferrocarril se construyeran a un costado de su estancia e inauguró la estación que llevó su apellido. Vendió los terrenos a peones de campo que pagaban su cuota todos los meses y recibían un sello en una libretita. Les dijo que cuando la deuda estuviese saldada obtendrían su título de propiedad. Lo que no les dijo fue que esas tierras estaban hipotecadas por la Sociedad Crédito Territorial

En el 26, el actual Banco Ciudad (entonces Municipal) de Buenos Aires embargó la estancia, y al poco tiempo moría Smith. Sus descendientes no quisieron hacerse cargo de la herencia porque las deudas superaban a los bienes. Mientras tanto, el pueblo fue creciendo y las deudas se acumularon en los bancos acreedores hasta que este año se decidió el remate del pueblo. Para conservar sus propiedades, los habitantes de Smith estaban obligados a pagar una suma imposible: mil dólares cada uno. El 9 de junio, autoridades de la gobernación, el intendente Pascual Rampi —que comparte Carlos Casares y Smith— y el síndico Rodolfo Moreno se reunieron en el juzgado civil a cargo del juez Basavilbaso. En ese encuentro decidieron que el gobierno de Buenos Aires cumpliría la promesa que había hecho Duhalde cuando bajó del helicóptero: "No hay derecho a que este pueblo viva angustiado. Las propiedades son de quienes las habitan. Olvídense del problema".

Las libretas amarillentas que los pobladores esgrimían como prueba de sus pagos fueron reemplazadas por las 520 escrituras que entregó ayer el gobernador. Los 52.000 dólares cubrirán los gastos judiciales y los honorarios de los síndicos. Por Smith no pasa el ferrocarril hace años y la población, que a mediados de siglo —según aseguran los más viejos— llegaba a 3000 personas, se redujo a una tercera parte. El pueblo vive del trabajo rural y sus principales preocupaciones, ahora que no habrá remate, son que llegue el asfalto a las calles y que cambie el nombre. "No se puede llevar el nombre de una persona que no actuó de buena fe —razonó el portero de la escuela e hizo un guiño—. Lo más lógico es que el nuevo nombre sea un reconocimiento a quien los solucionó."

Discreta mirada sobre Dolores

El juez de San Isidro Roberto Marquevich dirigió un exhorto al Servicio Penitenciario Federal (SPF) solicitando una discreta pero efectiva custodia para Dolores Blaquier, quien permanece alojada en una clínica para desintoxicación del Gran Buenos Aires. El pedido del magistrado indica que la vigilancia debe ser de una sola persona, ubicada preferentemente en el hall de entrada de la Clínica Guadalupe, de Vicente López, para no entorpecer la normal actividad del instituto para la rehabilitación de drogadependientes. También aclara Marquevich que "no es necesario un contacto visual permanente con la interna".

Billetes cortados

EN FIORITO LLUEVE PLATA

La gente del barrio La Quema, de Villa Fiorito, despertó con la sospecha de que, finalmente, alguien había escuchado sus ruegos cuando una lluvia de billetes de 500 mil australes inundó las diez manzanas que componen el poblado. Pero tanta alegría no duró demasiado: el dinero, que apareció en un baldío dentro de 15 bolsas de residuos tipo consorcio, estaba cortado en trozos y, además, las autoridades iniciaron una investigación para determinar si se trata de moneda apócrifa o fue sacada de circulación por el Banco Central.

La novedad la dieron los chicos del barrio, que habían descubierto las bolsas hace cosa de un mes y se pusieron a jugar con el contenido. Hasta que un vecino hizo la denuncia en la comisaría 5ª de esa localidad, donde se informó al juez de Lomas de Zamora, Roberto Branca, quien ordenó investigar la procedencia de los billetes. El comisario Carlos Alberto Rivolta dijo que el hallazgo consiste en papeles "burdamente cortados, creo que por una prensa. El trozo más grande es de una mitad, pero hay también ejemplares enteros agujereados como papel picado".

El magistrado dio intervención a los peritos para que determinen si se trata de moneda de curso legal o billetes falsificados. Una de las hipótesis es que serían pruebas de alguna imprenta clandestina que decidió cambiar por un rubro más redituable. Pero, según comentan las fuentes policiales, el dinero parece auténtico, lo que indicaría que son los viejos billetes de antigua denominación que el Banco Central tiene que destruir para dar lugar a los pesos.

Allanaron una comisaría

En un repentino avance en la investigación por la muerte del joven Fernando Giovanelli, el juez en lo criminal Juan Carlos Rousseau allanó ayer la comisaría 3ª de Quilmes y secuestró los libros de guardia y el registro de detenidos correspondientes al 17 de octubre de 1991. El magistrado se constituyó en la dependencia policial acompañado por funcionarios del juzgado y se llevó la documentación correspondiente al día en que Giovanelli, de 29 años, apareció muerto de un balazo en la cabeza a unas 40 cuadras de su casa. El procedimiento surgió luego de una entrevista de la madre del muchacho, Ana Ramos de Giovanelli, quien visitó al juez junto al diputado Juan Pablo Cafiero y una delegación de la Comisión de Familiares de Víctimas de la Violencia Institucional.

Maternidad adolescente

EL PAIS DE LAS

Hoy 13 de cada 100 madres tienen menos de 20 años. La falta de información y de métodos anticonceptivos condenan la sexualidad de estas niñas a un aborto realizado en condiciones de alto riesgo. De vez en cuando, como en esta semana, el hecho sacude la indiferencia desde la crónica policial.

(Por Claudia Selser) El cable fue escueto. "Una niña-madre de tan sólo 12 años que asesinó a su bebé recién nacido, y tras estrangularlo lo arrojó a una zanja, fue detenida por la policía en su domicilio de una villa de emergencia de la localidad bonaerense de Lanús. La detenida dijo a la policía que su hermana mayor la ayudó a dar muerte al recién nacido, razón por la cual la mujer, de 30 años, también fue apresada. Interviene en el caso el juez en lo criminal de Lomas de Zamora Ferreiro Pella." La historia de esa niña, que en realidad cumplirá los 12 el mes próximo, no es muy diferente de la de tantas otras de la provincia de Buenos Aires. Entre Villa Jardín y Villa Diamante, sobre la avenida Osorio, aún emerge tras el paredón lo que alguna vez fue —antes que cerrara en tiempos de la dictadura militar— la Siam. Hoy, aquel útero que absorbía cada mañana al compás de su sirena a todos los hombres de la zona no es más que una mole de chapas comidas por el óxido. En una manzana de sus terrenos los vecinos de Villa del Triángulo construyeron en cooperativa unos monoblocks que, con balcones de ropa colgada, gatos y macetas de albahaca y menta, se extienden hasta Sayos y Yatay, la esquina donde el pasado fin de semana fue dejado envuelto en trapos, entre la basura, un bebé con pocas horas de nacido y un cordón al cuello. La mamá de 12 años que ocupó la crónica policial engrosa ese 20 por ciento de parturientas de la provincia de Buenos Aires (ver nota aparte) que no superan los 18 años.

En la esquina de enfrente, donde la calle de asfalto mejorado se convierte en pasillo de tierra, alguien se inspiró y con la firma "Aguanta. Un sentimental" escribió en azul: "Más allá de las fronteras y de las grandes oscuridades/ esquivo las manos de la muerte/ y cada vez vuelo más alto/ no fue más que una tortura".

Aunque nadie quiere hablar, todos por allí se enteraron del hecho. "¿Quién la manda a hacer el amor si después tiene que matar al bebé?", dice Cristian al grabador. "Yo tengo 20 años y puedo decir que hoy en día las chicas se acuestan desde los 10 años para conseguir novio, nada más. Pero nosotros jamás nos vamos a poner de novios con ellas porque es una responsabilidad: son menores." A su lado, Luis está de acuerdo.

Cerca de ahí, el almacén atendido por una evangelista es la única referencia postal de ese pedacito de Villa Diamante en que se ubica la casa donde vivía la niña con sus siete hermanos y un padre alcohólico ocupado ocasionalmente con alguna changuita. Su madre debió viajar al Chaco para asumir su responsabilidad de hija única de madre grave, y la agonía se ha extendido por siete meses. De esto nada quiere decir Doña Chola, quien atiende el almacén y reparte la correspondencia de todos, que llega allí desde el interior del país, como único lugar que mereció ser consignado para el correo: "Quedé muda tres días con la impresión de la noticia. No quiero decir nada. Soy creyente y sé que las cosas las decide el de allá arriba. Pobrecita".

Marta es enfermera, llegó de Corrientes hace 15 años cuando tenía 11. "Aquí esto puede pasarle a cualquiera de nosotras: tenemos mucha libertad pero ninguna información. Mi caso fue distinto, mis padres se separaron y me dijeron: mirá, la vida es esto y esto, si vos tenés una relación íntima vos ya sabés, tenés un chico ¿no?. Pero las chicas acá no saben del peligro que tiene la calle, del peligro de su cuerpo. O a veces saben y después no hacen caso. Y como tienen irregularidades de menstruación ni siquiera se enteran hasta que ya es demasiado tarde para abortar."

Laura, también de 26, ha pasado por esto: "Yo estoy aquí desde que me casé hace 5 años, tengo dos chicos con mi marido, pero antes vivía más allá. La verdad es que no sé qué

Entre leyes y estadísticas

(Por C.S.) A espaldas de una legislación obsoleta, se producen en la Argentina cada año entre 350.0000 y 400.000 abortos provocados en condiciones de grave riesgo, con el resultado de una mujer muerta cada 48 horas. La cifra, denunciada por la Asociación Argentina de Protección Familiar, incluye un número creciente de adolescentes de menos de 18 años. Treinta de cada cien mujeres que llegan a los hospitales y clínicas con abortos complicados (sangrado vaginal, perforación uterina, alta temperatura, infecciones y lesiones leves o severas) están vinculadas entre sí por los siguientes factores: escasos recursos económicos, no desean tener el hijo y están desinformadas acerca de la anticoncepción.

Los embarazos en adolescentes están en franco crecimiento. Según datos aportados por Alejandro Oliva, director científico del Centro de Biología de la Reproducción del Hospital Italiano de Rosario, mientras en la década del 60 se producían 60 nacimientos por cada 1000 mujeres menores de 20 años, en 1980 la cifra asciende a 81 por 1000. Los porcentajes de nacimientos en este grupo de madres han pasado del 10,2 por ciento en 1954 al 13,5 en 1980.

"Si se utilizan los criterios estipulados por la reunión de Nueva York en marzo de este año, la relación nacido vivo-aborto es 1 de 3, tendremos una clara noción de lo que sucede en el país —explica Oliva a **Página/12**—. Hoy el aborto provocado es la segunda práctica quirúrgica en el sexo femenino."

Se realizan 350.000 intervenciones cada año en condiciones de clandestinidad y, al mismo tiempo, conocidas por todos: el Código Penal contempla entre los delitos contra la vida que "el que causare un aborto será reprimido con reclusión o prisión de 1 a 4 años si obrare con consentimiento de la mujer, elevándose a 6 años si el hecho fuera seguido con la muerte de la mujer".

Como sólo autoriza el aborto en casos de peligro para la vida de la madre o de violación de una mujer idiota o demente, se detiene a pensar en todas aquellas que se ven obligadas contra su voluntad a proseguir con el embarazo hasta el final. Fija "reclusión hasta 3 años o prisión de 6 meses a 2 años a la madre que, para ocultar su deshonra, matare a su hijo durante el nacimiento o mientras se encontrara bajo la influencia del estado puerperal, y a los padres, hermanos, maridos e hijos que, para ocultar la deshonra de su hija, hermana, esposa o madre, cometiesen el mismo delito encontrándose en un estado de emoción violenta".

La falta de educación sexual y el escaso acceso a métodos anticonceptivos arrojan estadísticas elocuentes, consignadas por Alejandro Oliva:

- El 20 por ciento de las parturientas del partido de General Sarmiento (provincia de Buenos Aires) suele tener edades que oscilan entre los 12 y los 18 años.
- En las maternidades públicas de la provincia de Santa Fe, el 31 por ciento del total de partos corresponde a madres adolescentes. En la clínica privada el porcentaje es menor al 5 por ciento, con lo cual es posible inferir que a medida que aumenta el nivel socioeconómico aumenta la posibilidad de interrumpir la gestación.
- Según una investigación realizada por **Rosario/12**, el 61 por ciento (2 de cada 3) de las parturientas adolescentes de la provincia de Santa Fe tienen embarazos no deseados. Y sólo el 30 por ciento de las chicas que llegaban a su primer embarazo habían utilizado métodos anticonceptivos.
- De cada 30 abortos, 25 son deseados e inducidos, practicados tanto por amateurs como por especialistas.

en la Argentina

MUÑECAS ROTAS

opinar porque yo también quedé embarazada a los 19 años, con mi primer novio, pero me di cuenta recién a los tres meses y lo tuve que tener. Como vivía con mi mamá, ella lo cuidaba y yo trabajaba. Después de 3 años me junté con el que ahora es mi marido y como mi mamá se había encariñado tanto con el niño, se acostumbró tanto que no me lo quiso dar. Y para que no sufra mi mamá se lo dejé''.

A dos cuadras de donde vive la niña, cruzando la avenida Osorio, el pastor metodista Guido Bello prepara estrategias de convocatoria de jóvenes en su Centro Urbano Nueva Parroquia. ''Es un tema duro porque acá los chicos y los adolescentes son una población en alto riesgo social. Con los jóvenes ya es muy difícil, casi imposible, trabajar porque son una población, decimos, mayoritariamente perdida por el alcoholismo y la drogadicción, la falta de trabajo y de oportunidades de recreación. Con las chicas el tema es doblemente difícil porque las familias tienen pocas posibilidades de contención, de ofrecer alternativas. Buscan a toda costa un compañero para realizar su sueño de salir de la villa, de condiciones familiares muy duras; pero ese sueño difícilmente logra realizarse y entonces aumentan los riesgos de ser captadas para la prostitución. Hay muchachitas que

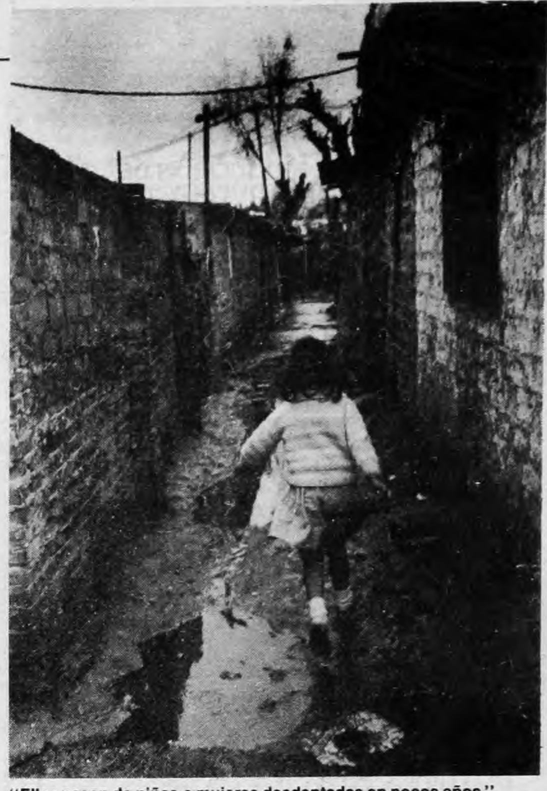


desaparecen cooptadas para las grandes redes, las otras cambian su cuerpo por ropa o por alimentación.''

''En el mejor de los casos —continúa el pastor—, el riesgo es de la maternidad temprana, porque muchas chicas trabajan en casas de familia y allí son frecuentemente usadas y abusadas sexualmente y se embarazan. Es normal entonces que a temprana edad hayan realizado ya varios abortos en las peores condiciones: formas clandestinas de raspajes, hierbas abortivas aplicadas en la vagina, etc. De manera que a nuestras chiquitas las vemos pasar rápidamente de una lozanía infantil a un estado de mujer gastada, caída, sin dientes ni perspectivas, solas, con varios hijos y sin compañero, porque es muy difícil establecer relaciones familiares normales cuando no se tienen modelos ni trabajo.''

La niña-mamá que hoy está bajo la tutela de un juez de menores tuvo además la mala suerte de nacer del otro lado de la avenida Osorio. ''Acá hay diferencias muy grandes de expectativa y de imágenes con sólo pasar de un lado a otro de la avenida: una diferencia de metros que parece de kilómetros. De este lado hay barrios de casas más sólidas y estructuradas que esconden bolsones de pobreza: del otro, aunque pueda haber casas de material, es villa. Esa diferencia entre ser villero y no serlo, marca. Pero si en los cuarenta años que llevan estos barrios esto siempre ha sido así —continúa el pastor—, en los últimos cinco años todo se ha agravado en ambos márgenes de la calle: los trabajos son algo imposible para los jóvenes. Si pueden conchabarse como ayudantes de albañil o en limpieza de fábricas, ganan tan poco que sólo les da para el viaje en colectivo y, con suerte, un vaquero a fin de mes. Muchos no aguantan tanto sacrificio y eligen el camino del robo.''

El deterioro social, la disgregación familiar, la delincuencia como única salida, el descrédito en los políticos o en las organizaciones a fuerza



''Ellas pasan de niñas a mujeres desdentadas en pocos años.''
El sexo es el precio de encontrar al novio que las saque de la villa.

de tanta promesa incumplida y manoseo, se agazapan a todo lo largo de otra avenida que, desembocando en el Puente Alsina, lleva hasta la Capital Federal. Entre fábricas oxidadas, por allí pasó alguna vez el padre de la niña, como la mayoría de los que tienen carritos y pasan a las cuatro de la mañana, cruzan el puente para volver con lo recolectado hacia las dos y media de la tarde —las horas en que la policía no los molesta porque duerme o porque almuerza.— Entonces avanzan por esa calle y van, descargan allí las botellas, acá los muebles viejos, más allá el papel o el cartón, y vuelven a su casa con algunos manguitos. La avenida se llama Coronel Jorge Born, en honor al militar peronista muerto en 1956 junto al general Valle en los basurales de José León Suárez.

El "trabajo insalubre"

DOCENCIA,

La prolongada crisis educativa ha convertido a la docencia en un trabajo riesgoso. A los fonoaudiólogos y traumatólogos, se suman ahora psicólogos y psiquiatras entre los profesionales más consultados por los docentes modernos. Dos especialistas se dedicaron a investigar "las secuelas del aula" en los maestros, transformados últimamente en un personaje cada vez más ocupado en cubrir las tareas asistenciales que las pedagógicas y, por si fuera poco, mal pagos. En suma, todo un "apostolado".

(*Por Nora Veiras*) "Paso lista, cobro cooperadora, controlo piojos, lleno la carpeta diaria, vigilo, los que entran o salen, preparo merienda, planifico, corrijo, escucho problemas de los chicos y a veces de los padres, atiendo a la directora, me paro en el patio y cuido que no se suban a la pared, no queda tiempo para dar los temas que tenía planificados." Este es apenas uno de los testimonios que terminaron de convencer a María Rosa Almandós y Sonia Hirschberg de Cigliutti de que el mejor título para su libro era: *La docencia, un trabajo de riesgo*. Tanto trajinar cotidiano desembocó en que las maestras ya no sólo consultan a fonoaudiólogos o traumatólogos; los psicólogos y psiquiatras son ahora los más requeridos para subsanar las secuelas del aula. Las investigadoras sostienen que "hoy, en nuestro país, en el marco de las políticas de recorte del gasto público en educación, frente a la aguda crisis laboral que afecta su formación, su capacitación y la calidad misma de su tarea, debido especialmente al alto grado de sobreocupación, se han visto generalizadas las concepciones que priorizan la condición del docente como trabajador asalariado. Sin embargo, creemos que es necesario hacer referencia a un nuevo apostolado: el del docente que ante tanta situación adversa está aún frente a su grado, reclama capacitación y se organiza junto con sus pares, padres y alumnos en defensa de su condición laboral".

Pero como todo tiene su compensación, en la última década del siglo el ajuste y el stress les han permitido a las señoritas con vocación docente librarse de ciertas restricciones. "No casarse. No andar en compañía de hombres. Estar en su casa entre las 8 de la tarde y las 6 de la mañana a menos que sea para atender una función escolar. No pasearse por las heladerías del centro de la ciudad. No fumar cigarrillos. No beber cerveza, ni vino ni whisky. No viajar en coche o en automóvil con ningún hombre excepto su hermano o su padre. No teñirse el pelo. Usar al menos dos enaguas. No usar polvos faciales, no maquillarse ni pintarse los labios y mantener limpia el aula (barrer el suelo del aula al menos una vez al día, fregarlo al menos una vez por semana con agua caliente y jabón)." En la década del 20, las norteamericanas que osaran posarse frente a los niños debían respetar "el contrato tipo para el trabajo de maestras". La perlita de exigencias es citada por Michael Apple en *Maestros y textos* y reproducida por Almandós y Cigliutti. La necesidad de satisfacer una demanda creciente de educación —en América latina, los docentes aumentaron de 651.000 a 3.221.000 entre 1950 y 1975— flexibilizó los tabúes pero no los derribó. Cigliutti, directora de Investigación en la Municipalidad porteña, recordó que "no hace tanto, en 1977, no nos dejaban dar clase en pantalones".

De la tiza al tenedor

El ímpetu de la crisis arrastró la apariencia pero calló hasta el contenido. El docente se transformó en un personaje cada vez más ocupado por cubrir las tareas asistenciales (comedores escolares, atención primaria de la salud) y burocráticas en lugar de las pedagógicas. El sexo sigue, sin embargo, jugando en contra de las mujeres. Almandós, directora de Planeamiento e Investigación del Ministerio de Educación nacional, señaló que "en el '88, las mujeres representaban el 90,2 por ciento de la docencia nacional en el nivel primario, pero ocupan menos cargos jerárquicos y parecen tener una mayor carga afectiva, asistencial y de custodia que el varón maestro". Las especialistas consideran que "puede llegar a hablarse de círculos viciosos, ya que las mujeres predominan en trabajos de menor jerarquía, pero a la vez los oficios o profesiones disminuyen su jerarquía cuando comienza a predominar en ellos el trabajo femenino". El cuadro de deterioro salarial (ver aparte) da cuenta de la postergación que ha sufrido el magisterio entre las prioridades del Estado. "Es necesario establecer una política salarial que permita recuperar mejores perfiles profesionales docentes, en particular para funciones directivas. Hay que pensar estrategias de discriminación positiva, es decir establecer componentes adicionales al sueldo para priorizar: atención directiva, complejidad de la institución (cantidad de alumnos, de docentes, asistencialidad) y características socioeconómicas de la comunidad escolar", proponen Almandós y Cigliutti.

El contexto del ajuste económico-social impide una visión optimista sobre el futuro del trabajo escolar.

de los maestros

ZONA DE RIESGO

"En términos masivos no creo que en diez años se resuelva el problema. El aumento de la autonomía escolar se asocia con procesos de desresponsabilización por los resultados de la acción educativa. Se necesitaría un viraje político muy fuerte para revalorizar como estrategia la jerarquización de la actividad escolar. En realidad, no necesitan masividad, necesitan centros de excelencia", explica Almandós y sugiere que "el Estado debería desarrollar políticas ecualizadoras (subsidios, fondos compensadores) que permitan el apoyo a las escuelas que no puedan autofinanciarse". Las investigadoras coinciden en que el hilo no se corta por escuelas estatales o privadas sino por aquellas que tienen cooperadoras o asociaciones de padres fuertes para suplir la ausencia del Estado. "Si la descentralización y desconcentración no van acompañadas de ciertos reaseguros de equidad, lo esperable es mayor segmentación y diferenciación de la calidad de las instituciones escolares y de los resultados de la acción educativa", insisten las especialistas.

El prestigio perdido, las dificultades para llegar a fin de mes y la sobrecarga de trabajo reafirman en los maestros un sentimiento de "añoranza por el pasado", lo cual dificulta aún más las posibilidades de cambio. Las autoras sostienen que "si bien la respuesta política de aumentar los sueldos no aparece como posible, existen respuestas institucionales que podrían instrumentarse para sanear el trabajo docente y lograr que lo pedagógico vuelva al primer plano". Un trabajo realizado por la Dirección de Investigación Educativa de la comuna porteña da cuenta de que de los 1700 maestros primarios encuestados, "el 70 por ciento prefiere trabajar en jornada completa (doble turno) para tener un solo grupo de alumnos y poder ocuparse de lo pedagógico". De la misma muestra, un 17 por ciento son jefas de hogar (viudas o separadas) con sobrecarga laboral (trabajan en dos o más turnos), sólo el 36 por ciento son titulares, casi el 60 por ciento tiene dos turnos y un 30 por ciento está sobretitulado, es decir tienen una especialización superior a la que necesitan, lo cual deriva en frustración y no en mejoramiento de la calidad.

Sin la garantía de un cambio en las condiciones laborales, el mejoramiento del sistema aparece como un deseo irrealizable. Las investigadoras consideran prioritario reinstalar "tiempos" específicos "para incrementar el tiempo dedicado a lo pedagógico en relación a lo administrativo y asistencial; tiempo escolar en la relación docente-alumnos para reducir los niveles de ausentismo de ambos polos de la relación, los niveles de rotación docente y las dificultades para cubrir los cargos; el tiempo de escolarización vinculado con la extensión del periodo lectivo y tiempo laboral-profesional en la preparación y elaboración previa y posterior a las tareas efectivas del aula". Por el momento, la falta de inscripción en los institutos de formación docente demuestra que de no revertirse la tendencia cada vez habrá menos gente dispuesta a disfrutar los sinsabores del nuevo apostolado. "No hay nada más antipedagógico que la pobreza. De la pobreza no se puede pretender calidad", concluye Almandós recordando al brasileño Cuna.



Las secuelas del aula traen no pocos problemas a los docentes modernos.

"La crisis educativa ha dado lugar a un nuevo apostolado."

Involución del salario real

(Nivel primario)

Años 1976-1990 — En porcentajes

Categorías	1990-1976	Con respecto al mejor año
• Maestro con salario inicial	– 40.4	– 62.9
• Maestro con 15 años de antigüedad	– 39.2	– 59.9
• Maestro con máxima antigüedad	– 34.5	– 56.8
• Director con salario inicial	– 19.3	– 51.7
• Director con 15 años de antigüedad	– 24.0	– 54.5
• Director con máxima antigüedad	– 16.2	– 49.9

Mejores años: para inicial – 1981, para 15 años de antigüedad – 1980 y para máxima antigüedad – 1984

Fuente: "Evolución de los salarios docentes en el nivel primario". Gurman, B. y Lemos, M. Universidad Nacional de Luján.

Opinión

*Por Daniel Filmus**

Apóstol otra vez

Existe consenso en que el proceso de deterioro del sistema educativo argentino producido en las últimas décadas ha tenido su correlato en la desjerarquización del rol docente. Diversos estudios han mostrado que la transición del "maestro apóstol" al "maestro trabajador" ha sido una de las características más importantes de este proceso. Al respecto nos permitimos señalar sintéticamente tres elementos que consideramos necesarios a tener en cuenta para el debate acerca del nuevo papel que los docentes deben desempeñar en la actualidad.

1) Que la imagen del "docente apóstol" nos parece mucho más cercana a la del maestro de las últimas décadas que al anterior. Aun con difíciles condiciones de trabajo, desde la consolidación del sistema educativo argentino, el docente gozó de un mayor prestigio y respeto social, reconocimiento de la comunidad, posibilidades de autovalorización y autorrealización y hasta de una mejor situación salarial que en los últimos veinte años. No nos parece exagerado asociar más con el "apostolado" a los maestros de hoy, que a los anteriores, pues actualmente deben atender en condiciones precarias demandas sociales mucho más diversificadas y complejas, principalmente cuando trabajan con sectores carenciados.

2) Que esta transformación hacia la idea de "trabajador" no hubiera sido grave, si no fuera porque en la práctica devino en la figura de un "trabajador poco calificado" y no en la de un "trabajador profesional". Este proceso no ha sido casual. La rápida masificación de los sistemas educativos latinoamericanos exigió un crecimiento sin precedentes del número de docentes. Durante este proceso el acento estuvo colocado sólo en lo cuantitativo. ¿Cómo hacer para integrar a la escuela en forma no conflictiva a una población que demanda firmemente un lugar en la sociedad a partir de su participación en el sistema educativo? En este marco la figura del "trabajador poco calificado" ha sido funcional al modelo. El deterioro de la calidad en la formación de los docentes, de las condiciones de trabajo y de las posibilidades de perfeccionamiento, unida a la burocratización de la tarea cotidiana y de los mecanismos de evaluación de su propio trabajo, el cambio en la composición social de los nuevos maestros, y la diversificación en las demandas de la comunidad a las que hacíamos referencia, son algunos de los factores que permitieron que en forma relativamente barata aumente la matrícula de alumnos. Pero no ocurrió lo mismo con la calidad de la educación que los mismos recibieron.

3) Desde fines de la década del 80 se inició un debate que comienza a poner en el centro de la cuestión el problema de la *calidad educativa*. La descentralización y desburocratización del sistema, la idea de que el conocimiento debe ser eje estructurador de las escuelas, la mayor autonomía de las instituciones para adaptarse a la diversidad de las realidades parecen ser algunos de los elementos consensuados para avanzar en esta dirección. *Sin embargo nos animamos a proponer que ninguno de estos métodos puede tener éxito si no se avanza en mejorar las condiciones de formación, salariales y laborales docentes con el objeto de iniciar el proceso de transformación del maestro "trabajador poco calificado" al del "trabajador profesional".* No porque en la actualidad no existan estos últimos, sino porque cuando existen es a base de su propio esfuerzo y no de las condiciones del medio. El docente capaz de comprender en profundidad los conocimientos producidos por los avances científico-tecnológicos, y de recrearlos cotidianamente adaptándolos creativamente con alto grado de autonomía a la realidad de cada escuela, aula y alumnos es el verdadero "trabajador profesional" que nuestra educación requiere para enfrentar con éxito los desafíos de la hora.

** Ex subsecretario de Educación de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.*

Nada nuevo bajo el sol

La Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD), la más antigua del continente, fue declarada en quiebra al no contar con recursos para pagar los salarios de noviembre y diciembre a su personal docente y administrativo. Ante esta situación, el rector de la casa de altos estudios, Julio Ravelo Astacio, solicitó una entrevista con el presidente dominicano, Joaquín Balaguer, para solicitarle ayuda económica y financiera. Ravelo Astacio confesó que "la rectoría no puede afirmar cuándo pagará" porque "con sus propios recursos la universidad no puede abonar ni siquiera los salarios" y advirtió que de mantenerse la situación "podrían producirse manifestaciones de protesta y enfrentamientos no deseados". El déficit operativo mensual de la UASD —fundada el 28 de octubre de 1538— es de 97.280 dólares y a setiembre pasado la casa de altos estudios debía al Banco de Reservas del Estado dominicano 618.840 dólares. Desde entonces, la universidad ha sobregirado en los bancos para poder pagar los sueldos a su personal docente y administrativo, según reveló Ravelo Astacio.

El último apagó la luz

La Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU) invitó a los diputados y senadores a visitar el laboratorio de investigación nuclear de la Universidad de La Pampa, clausurado luego de que el último investigador que permanecía en su puesto renunciara debido a los bajos salarios. Los profesores universitarios formularon la invitación a los legisladores convencidos de que "este ejemplo es sólo una muestra de lo que está ocurriendo en las universidades nacionales, pero será la realidad generalizada en 1993 si el Congreso vota el actual proyecto de presupuesto, que no contempla posibilidad alguna de recomposición salarial". A través de una carta abierta a los diputados y senadores, el titular de la CONADU, Hugo Kofmann, aclaró que "no pedimos sueldos de privilegio, sino remuneraciones que nos permitan vivir con dignidad para poder dedicarnos de lleno a la actividad universitaria".

Directores en su salsa

La Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) organiza un curso para directivos de escuelas sobre Gestión Educativa, que será coordinado por la especialista Graciela Frigerio. Las investigadoras Cecilia Braslavsky, Inés Aguerrondo, Adriana Puiggrós, Guillermina Tiramonti e Hilda Lanza serán algunas de las encargadas de dictar las clases y talleres, que al cabo de un año completarán 240 horas de trabajo. La preinscripción se realizará en diciembre en el área de Educación de FLACSO, Federico Lacroze 2097, de 12 a 17, y la inscripción definitiva será en febrero. El curso comenzará en abril y a su término se entregará a los asistentes el diploma en Ciencias Sociales con Mención en Gestión Educativa.

Opinión

Por Sandra Russo

Amores griegos

Los griegos, además de tener democracia y caries —como demostró la exhumación de un par de centenares de esqueletos de la colonia italiana de Metapontos, según la cual los habitantes del siglo de oro estaban plagados de malformaciones óseas, sífilis y dentaduras en pésimo estado— tenían también una redondeada noción de bellleza. La ética no estaba reñida con la estética, de modo que a cualquier viejo honrado le atraían los mocosos bien proporcionados.

Amarse entre hombes o mujeres no estaba mal visto en esa sociedad que inventó, entre otras cosas, el gobierno del pueblo y para el pueblo —aunque el pueblo fueran cuatro—. Encandilarse con alguien del propio sexo no escandalizaba a nadie, si ese alguien era bello, porque la belleza era en sí misma una explicación contundente a cualquier pasión. Pero esos amores estaban codificados de acuerdo con una escala de valores que no ubicaba a la belleza en su cima, sino a la sabiduría. Que un hombre mayor tuviera un romance con un adolescente —la suma de todos los atributos físicos de la belleza— no era motivo de polémica, siempre y cuando fuera el joven el que le arrastrara el ala al maestro. Porque para esa gente, el dueño del valor más preciado, el más beneficiado por esa relación de fuerzas entre belleza y sabiduría, era el viejo. Entre los griegos sólo había revuelo —chanzas o condenas— cuando un maestro perdía la cabeza por un discípulo. Estas leyes de cortejo también están revelando que los hermosos adolescentes griegos experimentaban una fascinación corriente por los viejos feos y sabios.

Así las cosas, uno no puede menos que advertir, en ese juego amoroso, un respeto inequívoco por las leyes de la naturaleza. Qué más natural que esperar de un joven que sea bello y de un viejo que sea sabio. Veinticinco siglos después, los estados están alterados. La juventud se falsifica quirúrgicamente y la sabiduría es una herramienta inútil a la hora del levante. Ya no se atraen cuerpos hermosos y almas nutridas sino imágenes borroneadas de seres en fuga de sí mismos. La belleza del siglo moribundo es un valor que no tiene a qué supeditarse, salvo en el estereotipo que canjea juventud por riqueza: para ese estereotipo, un viejo lo único que puede ofrecerle a un joven es un buen pasar. Entre el viejo maestro griego que ejercía la seducción a los pendejos a través de su palabra y el actual viejo que paga esos favores, hay una civilización venida abajo.

Cirugías plásticas a la carta

SER BARBIE O NO

Ya no es un recurso de excéntricos o de viejas millonarias aburridas. Las cirugías estéticas se multiplican no sólo en clínicas privadas sino también en hospitales públicos. De cada diez mujeres que concurren a cambiarse las narices, rellenarse los pómulos o rebanarse grasa de la panza, ya son cuatro los varones que le ponen la cara a la avispa.



(Por Raquel Roberti) Que el presidente Menem tenga una avispa a mano, o que el ministro Manzano decida mejorar la caída de sus pantalones sin cambiar de sastre, no es casual. La incursión de estos personajes en el campo de la estética demuestra, por un lado, que las mejorías físicas artificiales han dejado de ser exclusividad del ambiente artístico y, por otro, que no sólo las mujeres concurren a los consultorios médicos para recobrar la perdida juventud.

La variedad de sectores sociales interesados y la cantidad de personas que se acercan a las prácticas quirúrgicas estéticas, promovió que hoy en día casi todos los hospitales dependientes de la Municiplidad de Buenos Aires atiendan estas consultas a través de sus departamentos de cirugía plástica con aranceles considerablemente menores que los usuales a nivel privado. El desarrollo es de tal magnitud que para hacerse un lifting en el Hospital de Clínicas José de San Martín, dependiente de la Universidad de Buenos Aires, habrá que esperar dos años hasta que llegue la fecha del turno conseguido. Si bien allí se realizan operaciones de cirugía reparadora sin necesidad de solicitar turno previo, los mayores requerimientos están relacionados con la estética, según informa Jorge Pedro, jefe de guardia del servicio. "Recibimos entre 20 y 30 personas por día que quieren hacerse alguna operación, de las cuales llegan al quirófano unas 15 por semana", dice el médico, aunque aclara que ningún caso será de implante de prótesis mamarias, ya que está suspendido "como una medida preventiva, porque



estamos casi convencidos de que no produce cáncer ni las que se dio en llamar 'enfermedades del colágeno', pero sí puede ocasionar una demora en la detección de nódulos mamarios".

El Clínicas no es el único hospital que desarrolla estas actividades. El Argerich atiende entre 500 y 600 casos por mes y el Ramos Mejía tiene un departamento de cirugía plástica a cargo del doctor Serisola, que alcanza el nivel de una clínica privada, en cuanto a eficiencia en la atención y complejidad de equipos. No así en los aranceles. A nivel hospitalario, una cirugía de párpados puede costar 600 pesos al igual que una de nariz; una lipoaspiración entre 400 y 500; un lifting o una reducción de mamas 900; pero cuando el embellecimiento se encare a través de un médico privado, habrá que multiplicar esos valores por dos y hasta por tres.

Más allá de la diferencia de costos, públicos y privados coinciden a la hora de decir quiénes y por qué los consultan. Secretarias, ejecutivos, políticos, profesionales, modelos, empresarios, actrices y adolescentes desfilan por los quirófanos para cambiar de nariz, sacarse las arrugas o modificar la caída de sus párpados. Y los hombres no permanecen ajenos a estas prácticas.

Hace apenas siete años, de cada diez pacientes, uno —con suerte y sólo a veces— era del sexo masculino. Hoy en los hospitales esa presencia alcanza al 20 por ciento y en forma privada mucho más. Rolando Pisanú, uno de los más destacados cirujanos estéticos, dice que "la consulta del hombre aumenta todos los años. La proporción actual es de 10 a 4", pero además cambiaron de actitud, ya que "antes pedían turnos en horarios especiales para que no los vieran, mientras que ahora se ven sentados en la sala de espera como uno más". Dejaron de lado pruritos, vergüenza y secretos y no tienen empacho en reconocer que se preocupan por su aspecto. ¿Qué quieren cambiar los hombres de sí mismos? Las orejas o la nariz en la adolescencia; la calvicie, las arrugas y —por supuesto— las pancitas en la madurez. Sin embargo, todavía son renuentes a los grandes cambios. "Van más despacio, no quieren hacer modificaciones bruscas —dice Pisanú— y es difícil que acepten anestesia local, son bastante más miedosos que las mujeres, que se hacen cirugías completas y se bancan mucho más, sobre todo las anestesias locales." En cuanto al controvertido tema de los implantes de prótesis mamarias, el profesional admite que si bien "bajó la demanda a raíz del escándalo en Estados Unidos y eran diarios los llamados de mujeres operadas para consultar si debían sacarse las prótesis, a partir de mayo —cuando la Federal Drug Administration autorizó el uso con el consentimiento del paciente— se recuperó y hoy es una consulta de todos los días".

Pero el físico no se arregla sólo con cirugía. Las variantes, además de vida sana y estilo deportivo, incluyen la medicina estética como paso previo al bisturí. Según Jorge Ferreira, director de la Escuela de Medicina Estética, "hay un movimiento mundial que lleva más de 20 años trabajando en la integración de las distintas disciplinas: kinesiología, dermatología, flebología, plástica, cosmetología, etcétera, aunque en el país —después de 8 años de iniciado— ese movimiento es poco y nada lo que ha conseguido. Aquí cada uno hace lo que sabe y lo que no, lo ignora". A pesar de ello, los médicos estetas atienden afecciones que van desde el modelado corporal (eliminación de esas grasitas molestas en muslos, cintura, abdomen o rodillas) hasta la celulitis o várices, sin olvidar el envejecimiento cutáneo en todas sus variantes: manchas, arrugas o acné. La novedad en el tema, de acuerdo con Ferreira, es una nueva técnica en lipoescultura: la ultrasónica, que se aplica en el país desde abril

SER

de este año. "La aspiración se realiza, en este caso, con microsondas de titanio biocompatible que permiten la destrucción selectiva del tejido graso, conservan las fibras colágenas y estimulan la dermis —explica el médico—, lo que se refleja en la retracción de la piel. Puede hacerse con anestesia local, no deja cicatrices y permite que el paciente deambule a las 24 horas de la intervención." Para el campo de la medicina estética, las consultas más frecuentes son modelado corporal, envejecimiento cutáneo y lipoesclerosis, además del consabido lifting, que, según las palabras de Ferreira, "nunca será desplazado por la medicina estética, sino que estará bien indicado en los casos de envejecimiento cutáneo profundo". Realizarse esta última intervención puede costar entre 2500 y 3500 pesos, mientras que un peeling (quemado de las capas superficiales de piel) orilla los 300.

Si en algo coinciden ambos especialistas es en destacar que "en el país aún se consideran como especialidades frívolas", tanto la plástica como la medicina estética. "A eso se debe —dice Pisanú— que las obras sociales no las reconozcan, aunque la salud mental es tan importante como la física. Los que consultan muchas veces viven presos de distintos complejos o sufren crisis de identidad. Por eso hay que saber interpretar al paciente, averiguar sus expectativas y ser autocrítico, esto no es mágico. Nuestro trabajo conlleva mucha responsabilidad, porque el que consulta es un paciente sano y, por lo tanto, un error no se perdona."



Estéticas y erotismos

Estética de quién? De una cultura que impone un modelo único, limitado y —para mi gusto— empobrecido como ideal de belleza. Y además lo transforma en sinónimo de erotismo.

Lo cierto es que cada cultura en diferentes momentos históricos no ha hecho cosa muy diferente: pesó y tomó medidas que produjeran ordenamientos en torno del tema de ser o dejar de ser bello o bella. ¿Será que lo característico de hoy es que dejó de ser cierto aquello de "Lo que Natura no da, Salamanca no presta"?

Porque, lo que la Naturaleza le ha negado, venga, vea, pase, mire y elija: labios, mentones, narices, ojos, color de piel, tamaño, forma y angulo de mirada al cielo de su par de tetas, cintura de avispa, vientre chato pero cola parada y a no confundirse que no es lo mismo viceversa.

Dinero o paciencia para esperar el turno en el hospital pueden tornar realidad el sueño de la hermosura. Y entonces parirás sin dolor un erotismo esterilizado, lipoesculpido, microaspirado, siliconado, con colágeno nacional o internacional.

Descubrir la propia estética es un laberinto vertiginoso; al menos para las mujeres con quienes trabajamos este insoslayable tema. ¿Soy bella cuando exhibo sin pudor mi celulitis? ¿Lo soy, cuando le pido a quien elijo que me dibuje con su lengua ese cuerpo "ideal" que yo no tengo? ¿Dejo de serlo toda vez que en vez de "mostrar" descubro mis ganas de "mirar"? ¿Habrá una cirugía para mis fantasías antiestéticas? ¿Aceptar que este cuerpo mío es el vehículo que me lleva al goce erótico sin importarme las arrugas es "normal"?

Adelaida ha sido internada en el manicomio: había ganado en un programa de TV la posibilidad de levantar a las caídas, y se negó. Dice no querer borrar las marcas de diferentes alegrías que le produjeron sus tetas a lo largo de su vida.

* *Sexóloga*

¿Quién tiene más hinchas en el país?

LA PASION EN COLORES

Una encuesta a nivel nacional realizada especialmente para Página/12 reveló que son hinchas de Boca o de River el 46 por ciento de los argentinos, un porcentaje que se eleva si se considera que el 14 por ciento no manifiesta preferencias por ningún club de fútbol. Los boquenses ocupan el primer lugar en el sondeo con un 25 por ciento de adhesiones. Detrás en orden decreciente figuran River, Independiente, San Lorenzo, los equipos del interior y Racing. La encuesta dejó varias curiosidades en el cruce de datos con el nivel socioeconómico de los entrevistados y sus votos en las elecciones presidenciales.

"No es cierto que la mitad más uno del país son hinchas de Boca", dirán los fanas de River sustentándose en la encuesta a nivel nacional realizada por la consultora Graciela Romer y Asociados, según la cual el 25 por ciento de los hinchas son boquenses. "Quedó demostrado una vez más que tenemos la mayor cantidad de hinchas", sostendrán a su vez los fanas de la camiseta azul y oro, tomando como referencia la misma encuesta que dejó como saldo una diferencia de 4 puntos (25 por ciento contra 21 por ciento) entre boquenses y riverplatenses. Detrás de los dos más grandes del fútbol argentino se encolumnaron en las preferencias Independiente, San Lorenzo, los equipos del interior y Racing.

Sin embargo, no deja de resultar apreciable el margen de personas que se ha confesado sin fanatismo alguno. Catorce de cada cien habitantes ha confesado, sin pudor alguno, que no tienen preferencias. Si bien no querrá decir, decididamente, que esa franja pueda vivir perfectamente sin saber los resultados —porque seguramente se conservan todavía algunos amantes del fútbol, a secas, sin necesidad de embanderarse para ver una gambeta o un relevo táctico—, el dato es revelador: el fútbol no convierte en arrebato todo lo que toca.

Aferrados al ciego sentimiento pasional que los distancia de sus tradicionales rivales, los hinchas de River —acaso ya satisfechos con saber que la mitad más uno se redujo al cuarto— insistirán en colocar el dedo en la llaga de los boquenses. La encuesta señala que el nivel socioeconómico más afecto a visitar la Bombonera es el bajo (31 por ciento), tal como los riverplatenses se empeñan en puntualizar, con fina y ponzoñosa perversidad, de una grada a la otra. Sin embargo, para defensa de los xeneixes, la apetencia sigue por el nivel medio alto (24 por ciento) y continúa luego en el medio bajo (23 por ciento) y medio (19 por ciento). No todo es un ranchito en una villa.

Entre los hinchas de River, las preferencias se muestran bastante más parejas. La clase media lidera el culto a Labruna con 26 por ciento del total, pero apretada, como en el área antes de un corner, con el nivel medio alto (24 por ciento), el medio bajo (22 por ciento) y el bajo (19 por ciento). El dato curioso es que nadie de los encuestados del sector medio alto se inclinó por Racing.

Para los que tomados de la bandera y haciendo equilibrio sobre los compañeros cantaban "peronista, y bostero", la conclusión siempre fue obvia. Los datos concretos refuerzan la premisa: de los votos capturados en 1989 entre los hinchas consultados por el actual presidente de la Nación, el 28 por ciento (casi uno de cada tres) es de los simpatizantes de Boca, mientras que, por el contrario, solo el 11 por ciento de los votos de Alvaro Alsogaray salieron de la Ribera.

Los millonarios respondieron, en este caso, al antediluviano apodo que data de los tiempos de Bernabé Ferreyra: en proporción, los fanas de River votaron tanto al candidato de la UCeDé como a Eduardo Angeloz, gobernador de Córdoba y candidato de la UCR. El detalle suena curioso porque, en todo caso, la mayoría de la tribuna riverplatense pensó que el Presidente, simpatizante del club de Núñez, los iba a defraudar y no lo siguió.

Más de un padre cifra sus esperanzas de realización en la crucial decisión que tomen sus retoños: más de uno ha amenazado con enormes represalias si su hijo no hace de la misma pasión que su padre una razón de vida. "Al mes le calzo una camisetita y lo pongo en un paraavalanchas", se ha escuchado no pocas veces. Y son legión aquellos que corren de la maternidad a la sede del club para hacerlos socios con sólo un día de vida.

Los números prueban que la coerción no da resultado. Apenas el 50 por ciento de los padres consultados va con su hijo a alentar al mismo equipo, y lo interesante del caso es que, discriminadas las respuestas según la edad de los hijos, sólo el 16 por ciento de los chicos entre 18 y 20 años adhiere a la pasión paterna, lo que parece un efecto directo del bombardeo de los medios de comunicación —que venden el paradigma del éxito a través de la marcha triunfal de los clubes grandes— sobre los jóvenes de hoy.

Equipo de preferencia
Total Nacional

Boca (25%)
River (21%)
Ninguno (14%)
Independiente (6%)
San Lorenzo (5%)
Equipos del interior (5%)
Racing (4%)
Otros (20%)

Relación con equipo de los hijos según edad

¿Sus hijos son simpatizantes del mismo equipo que usted?

	Total	18/20	21/30	31/40	41/55	56/72
Del mismo	50%	16%	40%	52%	52%	57%
De otro	27%	33%	35%	30%	25%	26%
De ninguno	9%	16%	17%	5%	8%	12%
Unos sí otros no	13%	33%	9%	13%	16%	11%
	99%	98%	100%	100%	101%	100%

Relación con equipo del padre según edad

¿Su padre era/es simpatizante del mismo equipo que usted?

	Total	18/20	21/30	31/40	41/55	56/72
Mismo	46%	58%	49%	48%	43%	36%
Otro	34%	40%	39%	40%	34%	22%
Ninguno	20%	1%	12%	12%	23%	41%
TOTAL	100%	99%	100%	100%	100%	100%

Equipo de preferencia según nivel socioeconómico

	Total	Bajo	Medio bajo	Medio	Medio alto
Boca	25%	31%	23%	19%	24%
River	21%	19%	22%	26%	24%
Ninguno	14%	11%	12%	14%	24%
Independiente	6%	5%	6%	7%	12%
San Lorenzo	5%	4%	4%	8%	3%
Equipos d/interior	5%	3%	8%	6%	3%
Racing	4%	4%	4%	3%	0%
Otros	20%	23%	21%	27%	21%
TOTAL	100%	100%	100%	100%	100%

Base: 1040 casos. Muestra nacional.
Error muestral: +/– 2,8% para un intervalo de confianza de 95%.

Equipo de preferencia según voto 1989

	Total	Menem	Angeloz	Alsogaray
Boca	25%	28%	23%	11%
River	21%	22%	26%	26%
Ninguno	14%	11%	13%	20%
Independiente	6%	7%	6%	11%
San Lorenzo	5%	4%	6%	3%
Equipos d/interior	5%	5%	6%	0%
Racing	4%	4%	5%	6%
Otros	20%	24%	25%	23%
TOTAL	100%	100%	100%	100%

Base: 1040 casos en todo el país.
Error muestral: +/– 2,8% para un intervalo de confianza de 95%.

No pudo quebrar el cerco

SE LE ESCAPO A RIVER



Ortega trata de escaparle a la marca de Kesman. River empató con Talleres y perdió una magnífica ocasión de alcanzar a Boca.

River no pudo concretar en el marcador la superioridad que mostró en el campo frente a Talleres y el empate (1-1) lo aleja de la posibilidad de pelearle el campeonato a Boca. El gol del equipo cordobés lo marcó Kenig y la igualdad la consiguió Ramón Díaz.

(Por Carlos Stroker) River perdió una excelente oportunidad de alcanzar la punta y esperar el desenlace del partido que esta tarde jugarán en Avellaneda Racing y Boca. Fue superior a Talleres, que trató de llevarse un buen resultado y lo consiguió. El equipo local tuvo un cuarto de hora muy bueno en el arranque del primer tiempo, pero luego el conjunto cordobés se fue animando y si bien nunca equilibró el trámite, creó un par de situaciones que desnudaron los problemas de la última línea de River, de manera especial cuando salían a achicar. Así el gol de Kenig, que provocó la primera sorpresa. La segunda fue que apenas comenzada la segunda parte, River obtuvo la igualdad, pero le faltó serenidad para alcanzar la reacción que le permitiera alcanzar al líder en las posiciones, al menos por unas horas.

River salió desde el inicio a presionar en el medio tratando de conseguir el gol que lo tranquilizara. Talleres salió a defenderse con Orellano haciéndole marca personal a Ramón Díaz, Kesman de líbero y el resto marcando en todos los sectores, pero con una peligrosa tendencia a mantenerse muy cerca de su arquero Irusta.

1 RIVER: Comizzo; Domínguez, Cáceres, Balbis, Altamirano; Zapata, Astrada, Jorge Vázquez; Medina Bello, Ramón Díaz, Ortega. DT: D. Passarella.

1 TALLERES: Irusta; Schefer, Kesman, Orellano, Barrios; Rivadero, Galetto, Benítez, Eduardo Da Silva; Kenig, Zárate. DT: José Omar Pastoriza.

Cancha: River. Arbitro: Juan Carlos Crespi. Goles: 29m Kenig (T), 49m R. Díaz (R). Cambios: 60m Catalino Rivarola por Orellano (T), 65m Fornero por Eduardo Da Silva (R), 84m Lavallén por Balbis (R), 86m Cocca por Domínguez (R). Recaudación: $ 255.470.

Los mejores momentos del equipo de Passarella fueron el cuarto de hora inicial, cuando Ortega jugaba como un 10 adelantado juntándose permanentemente con Ramón Díaz y Jorge Vázquez. Pero pasado ese lapso, Talleres se fue animando en la misma medida en que Ortega se fue quedando.

También, con los tibios intentos de los cordobeses, comenzaron a desnudarse problemas en el esquema defensivo de los locales. A los 29 minutos, el uruguayo Eduardo Da Silva se fue por la izquierda, combinó con Benítez y éste se la devolvió a Da Silva, quien la tocó para Kenig. El delantero chocó con Comizzo, ganó y definió. Uno a cero para Talleres y estupor en el Monumental.

En el primer tiempo, River había sido muy superior, pero Talleres aprovechó la única oportunidad que tuvo. En el arranque del segundo tiempo el equipo de Passarella pudo conseguir el empate luego de una muy buena maniobra de Domínguez, quien llegó al fondo y mandó el centro. Ramón Díaz, con un magnífico cabezazo, consiguió un tanto de gran factura. El gol de River llegó en el momento justo para intentar la reacción. Volvió a aparecer Ortega y el uruguayo Domínguez utilizaban bien el lateral cuando Medina Bello se metía en diagonal distrayendo las marcas. Ahora, también River pesaba atacando por la derecha.

Los intentos de River se fueron desvaneciendo y recién sobre el final lo puso a Talleres en su área y atacó desordenadamente, con gran dramatismo. Pero no pudo quebrar la defensa cerrada de los cordobeses. Se les escapó de esta manera una excelente oportunidad de alcanzar la punta del torneo y pelearle el campeonato a Boca, cuando le faltan disputar seis puntos a River y ocho a su clásico rival.

Racing - Boca

CLASICO CUSTODIADO

Racing y Boca se enfrentarán hoy desde las 17 en Avellaneda en el partido más importante de la decimosexta fecha del Campeonato Apertura (PRODE 1), jornada que se inició ayer con el cotejo entre River y Talleres (ver aparte). El conjunto que dirige el uruguayo Oscar Tabárez tiene 23 puntos y el domingo pasado, tras 14 cotejos, perdió su invicto en el certamen. Por su parte, el equipo que conduce Humberto Grondona, de mala campaña el el torneo, con sólo 12 unidades, tiene la posibilidad de "salvar" el año si logra vencer a su rival. Ayer comenzaron a venderse las entradas en ambas sedes y más de 700 policías trabajarán esta tarde con la finalidad de evitar actos de violencia entre las hinchadas. En tanto se generó una polémica en el ámbito académico ya que circuló la versión de que el plantel recibirá 100 mil dólares de premio si consigue ganar. Los partidos están incluidos en la jugada 993 del PRODE.

Hasta el domingo pasado, antes de su partido ante Independiente, todo indicaba que el camino que le faltaba recorrer a Boca para conseguir el campeonato, que no logra hace 11 años, no iba a tener mayores escollos. Sin embargo, los dos puntos perdidos la semana pasada le complicaron el panorama al conjunto del uruguayo Tabárez y ahora habrá que ver cómo reacciona tanto en la parte futbolística como en la anímica. En Boca regresará el paraguayo Roberto Cabañas y saldrá Carranza, mientras que hoy no estará en el medio Giunta, suspendido por una fecha, quien será sustituido por Rubén Pereira. Por el lado de Racing, la situación es bastante diferente. No sólo en la tabla de posiciones, sino que el plantel apuesta a "salvar" el año con una victoria frente a Boca. El equipo viene de perder la final de la Supercopa del miércoles pasado con el Cruzeiro y hoy apuesta a este encuentro. Sobre la información de que los jugadores del plantel recibirían 100 dólares de premio si gana, el delantero Alfredo Graciani, ex jugador de Boca, manifestó que "no sé nada de ese dinero; de todas formas, creo que primero está el jugador y ya enfrentar a Boca es motivo suficiente para matarse dentro del campo de juego". Racing jugará con: Roa; Reinoso, Borelli, Costas, Distefano; Guendulain, Ademir, Paz; García, Torres, Graciani. En tanto que Boca lo hará con: Navarro Montoya; Soñora, Medero, Giuntini, Mac Allister; Pereira, Villarreal, Tapia, Márcico; Martínez, Cabañas.

Otro clásico se disputará hoy pero en Parque Patricios (P.6). Huracán (16 puntos) recibirá a San Lorenzo (19), equipo que en la última fecha perdió con Vélez por 1 a 0. El resto de la jornada se completará con los siguientes encuentros: Gimnasia - Platense (P. 2), Newell's - Mandiyú (P. 3), Ferro - Lanús (P. 5), Vélez - Argentinos (P. 7), Belgrano - Rosario Central (P. 8), San Martín - Estudiantes (P. 9) y Español - Independiente (P. 10).

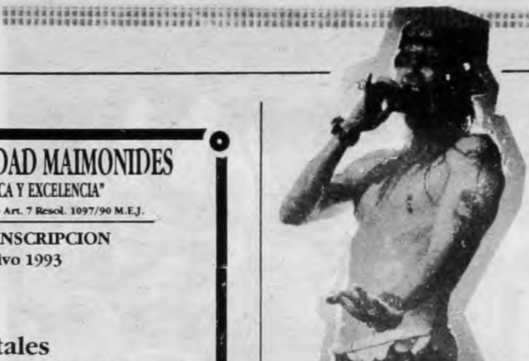
NOTICIERO

NACIONAL B. Banfield igualó con Quilmes y mantiene la diferencia de cuatro puntos como líder del Nacional B. Almirante Brown, que derrotó a Talleres 2-1 en tiempo de descuento, es escolta. Los otros resultados fueron: Italiano 0-Atlético Tucumán 0, Nueva Chicago 2-Unión 1, Ituzaingó 1-Defensa y Justicia 0, Villa Dálmine 0-Instituto 2, Arsenal 0-Gimnasia y Tiro de Salta; Chaco For Ever 2-Rafaela 1 y Douglas Haig 0-Morón 0. Racing de Córdoba y Central Córdoba de Rosario fue suspendido por la lluvia a los 17 minutos de la primera etapa. Hoy, completan Colón y Laferrere, en Santa Fe.

GARCIA. El goleador mexicano Luis García eclipsó a Diego Maradona y se convirtió en la gran figura del triunfo del Atlético de Madrid ante el Sevilla por 3-1, en el estadio Sánchez Pizjuan, de la capital sevillana. García convirtió dos goles, el restante de los madrileños lo hizo Manolo y el del local el croata Suker.

SOCRATES. El ex futbolista brasileño Socrates, de 38 años, se dedicará a la política, ya que a partir del 1° de enero será el nuevo secretario Municipal de Deportes de la ciudad de Ribeirao Preto, una de las localidades más importante de San Pablo. Socrates pertenece al Partido de los Trabajadores (PT), que en las últimas elecciones ganó la alcaldía de la ciudad.

AJEDREZ. Oscar Panno sigue como único líder del 66° Campeonato Argentino Superior de Ajedrez tras jugarse la séptima jornada del certamen, que se desarrolla en el Salón Auditorium del Instituto de Previsión Social. Panno lleva 5 puntos y medio, seguido por Giardelli con 5 tantos. La octava ronda se jugará hoy desde las 16 y Panno se enfrentará con su escolta.



La polémica en torno

USAN TU

El sábado y domingo que viene seguramente más de cien mil personas verán en Buenos Aires a la banda número uno de rock de los 90, esperada con ansiedad por individuos de diferentes edades, procedencias, credos y experiencias. Pero los desconocidos de siempre en el terreno de lo nacional montaron su campañita de ocasión. Leamos.

Producción de Eduardo Fabregat, Javier Andrade y Fernando D'Addario.

(Por Carlos Polimeni) Si la ¿broma? radial de Mario Pergolini *matando en vivo* a Phil Collins tuvo en los bienpensantes medios una repercusión calamitosa —en síntesis: le dijeron de todo, menos bonito—, los rumores que pretendieron embarrar la cancha en torno de los shows en River Plate de los Guns N'Roses deberían propulsar la formación de un tribunal de ética, y no de aquellos a los que le temería sólo el ínclito tío Bernie.

El empresario Daniel Grinbank está sentado en su somera oficina de una casona que la productora Rock and Pop alquila en Belgrano cuando repasa el espinel de averiguaciones que concretó para que *alguien* suministrase *una* fuente informativa sería luego de hacerse cargo de la difusión de las versiones e inevitablemente tropezó con tartamudeos, escamoteos y/o mentiras de patas cortas.

Hubo dos versiones que embarraron el campo: una indicó que los Guns alguna vez quemaron un bandera argentina y otra que su líder, Axl Rose, prometió quemar sus botas luego de terminar de pisar suelo argentino para evitar llenar de *mierda* el resto de los sitios por los que transitase a continuación. Luego de la difusión periodística de esos dislates —claramente inventados, según surge de las investigaciones del empresario y el sello BMG, que edita aquí a la banda— mucha gente entró en una absurda polémica de tono *nacionalista*, mientras sectores *nazionalistas* prometían vengar de algún modo el supuestamente herido orgullo nacional.

"Yo ofrecí y *ofrezco diez mil dólares a quien me traiga una prueba...* lo que sea... y nada...", remarca a **Página/12** Grinbank, quien tiene claro por un lado que los rumores empezaron a girar con fuerza después de un encontronazo con los máximos productores de la gira de retorno de Seru Giran y por otro que la vehiculización de la falsa información que llegó a periodistas de algunos medios estuvo a cargo de sectores del establishment a los que evidentemente la actitud desestabilizadora de los Guns *les da en el centro de las pelotas*.

La historia de reaccionarios enojados en relación con la llegada a Buenos Aires de grupos importantes de rock tuvo algunos brotes luego de la guerra de Malvinas y cuando se vio involucrado Grinbank respondió inevitablemente con esfuerzos redoblados (Sting y las Madres en el escenario, la realización exitosa de Amnesty), acaso habiendo aprendido la lección de lo que le costó el regreso a la Argentina '81 de Mercedes Sosa. Lo que lo *saca* ahora es la utilización franca y descarada de *la mentira xenofóbica*.

"Los Guns N'Roses, lo tengo claro, *son al rock de los 90 lo que fueron al rock de los 60 los Stones*. Las reacciones que causan en el stablishment de la época son comparables. Sólo que *el establishment hoy se banca, se puede bancar, a Keith Richards o Mick Jagger, que son clásicos, y no pasa a tipos como Axl o Slash*, que son referentes muy fuertes de transgresión, consumo de drogas, actitudes antisociales, etcétera", sostiene.

Lo paradójico de las cosas que pasan es que *todo eso* también es Elton John, a quien los voceros de lo establecido aceptan de plano, y cuyas actitudes en Buenos Aires fueron calamitosas, sobre todo en el show del sábado, en que su irrespeto por el público fue inolvidable. "A mí me hinchó mucho las pelotas lo de Elton John", confiesa el empresario que le pagó alrededor de 600 mil dólares por sus dos shows en River y sufrió un fuerte lucro cesante por la cancelación de los de Brasil y Chile. Tuvo *vergüenza ajena* la primera noche en el Monumental cuando John despidió en escena a su sonidista, y de ahí le vino una parte del cansancio que lo llevó a pensar, otra vez, que se retirará del negocio luego de traer el año próximo, entre otros, a Paul McCartney, Madonna, Los Rolling Stones, Metallica, Red Hot Chili Peppers y Simply Red.

En previsión de que algún afiebrado *consumidor del pescado podrido de los medios* intente algún disturbio el fin de semana que viene, Grinbank anuncia en torno y dentro de River *el más importante y cuidadoso operativo de seguridad de la historia* —lo derrumbaría que pase el 10 por ciento de lo del '87 en Vélez con The Cure, la primera noche— y tiene la certeza de que en lo artístico los momentos serán inolvidables.

"Los Guns son una banda impre-

Opinión

¡Qué estupidez!

*Por Zeta Bossio**

Realmente no entiendo cómo se pudo armar semejante bola con una estupidez así, surgida de rumores infundados. Me imagino la sorpresa de los integrantes de GNR cuando en la conferencia de prensa les empiecen a preguntar sobre las botas y la supuesta bandera quemada. ¡Qué ridiculez! Porque ellos están totalmente ajenos a todo esto que se encarga de fomentar cierta prensa amarilla con el único objetivo de vender más. Me parece que algunos medios manejaron con irresponsabilidad este tema. No creo que haya un trasfondo político ni una xenofobia antirrockera en el seno de la sociedad. A alguna gente, quizá, no le cae bien que venga una banda de afuera y se lleve miles de dólares, pero la mayoría saca conclusiones musicales del asunto. A mí, particularmente, no me gusta el grupo, pero me parece bárbaro que vengan, porque para muchos pibes es muy importante verlos. Además, en la parte estrictamente técnica (sonido y demás) la presencia de los Guns puede aportar mucho. Quizás algunos piensen que con tantos artistas extranjeros se les quita trabajo a los grupos de acá pero eso es mentira. Si el rock nacional es bueno, que se la banque por sí mismo. Conozco a músicos de bandas de afuera que se recoparon viniendo a la Argentina porque en ningún momento sintieron ataques de nacionalismo exacerbado. Y cuando salimos de gira con los Soda por Latinoamérica, salvo una vez en México, que un grupo de allá quiso promocionarse hablando mal de nosotros, *a nadie se le ocurrió decir "éstos son argentinos, que se vayan"*.

* *Bajista de Soda Stereo.*

Gente sin swing

*Por Fito Páez**

Yo fui uno de los que escuchó en alguna parte que los Gun's habrían dicho tal o cual cosa sobre la Argentina y hasta me molesté, pero ahora que sé que todo ha sido como un invento malicioso pienso en *qué tienen en el mate los tipos que se prenden a repetirlo*. Hoy, en el tiempo de la informática, me parece, además, una actitud tonta. Si entraste en el terreno de la calumnia o la difamación y te lo pueden probar más vale que te vayas a tu casa, te tomes una aspirina, te metas en la cama y reces para que no te alcance la Justicia. Yo en lugar de los Gun's no me quedaría de brazos cruzados si me inventaron declaraciones. Y en lugar de los responsables, me tomaría un container de Lexotanil y empezaría a ver qué hago. Lucho Avilés y esas gentes tendrían que sacarse la caca del mate: están lejísimo del alma de la gente como nosotros. Los Gun's son pibes que se emborrachan, tocan, la quieren pasar bien, tienen minitas, como muchos otros tipos del rock del mundo. Ojo: ellos son un negocio colosal y eso no se puede desconocer, pero a mí no me molesta. Si alguien cree en las mentiras y se come eso de que son yanquis y hay que ir a agredirlos, está loco. Ellos son tipos, como nosotros, de un planeta que un día se va a ir a la mierda, sin que nadie sepa a dónde ni cuándo ocurrirá. A ellos, los reaccionarios de Estados Unidos los odian a muerte. No quisiera estar en el lugar del que no se banca, por h o por b, un fenómeno cultural e inventa mentiras para tratar de desprestigiarlo ante terceros. *Esa es gente de mierda, la gente de mierda de siempre en este país.*

* *Fito Páez es Fito Páez*

de Guns N'Roses

ILUSION

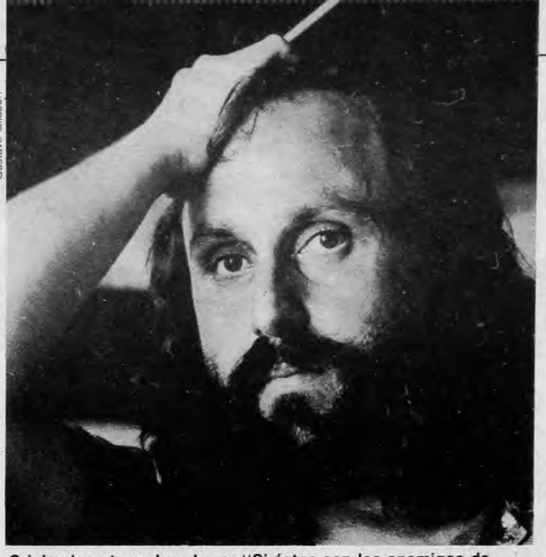
sionante, y no lo digo porque yo los traiga. No sé... traje a Elton John y lo suyo no me mueve un pelo, y tampoco me gusta Simply Red, a quien traigo en enero. Pero *lo de los Guns en escena es extraordinario*, te deja con la boca abierta. Slash es un guitarrista fuera de serie, no sé si uno de los cinco mejores de la historia, o por ahí, y Axl tiene un carisma escénico y una entrega única. La banda es una aplanadora y muchos temas son gloriosos. Vos escuchás 'Use your Ilusion', cualquiera de los dos, y comprendés cómo les pega eso en la cabeza a los pibes. Porque *el fenómeno es que los Guns van más allá de la cultura del rock*. En la compra anticipada de entradas han venido muchísimos padres de pibes de 10, 12, 14 años, como pasó con Roxette.

"Yo voy a llevar a mi pibe de 7 años, eso seguro", señala Grinbank, y después se tienta con una última reflexión personal. "Si un grupo musical logra irritar en la Argentina de hoy a los políticos más reaccionarios, a periodistas del calamitoso nivel de Lucho Avilés, Samuel Gelblung, Daniel Haddad y Leo Vanés, si logra molestar a los carapintada y esa calaña... en síntesis, *algo deben tener de bueno*. O sea, *si ésos son los enemigos de Guns, yo quiero estar con los Guns*."

Una cosa queda clara —y las opiniones firmadas por músicos en torno de esta nota pueden ser ejemplo— y es que más allá de discusiones estéticas posibles (y hasta de consideraciones sobre las tendencias propias de la banda en torno de temas claves) la gente que amó y ama la cultura del rock está de acuerdo con que los Guns deben tocar en Buenos Aires como cualquier otro solista o agrupación de cualquier lugar del mundo, es decir produciendo el respeto que los que hacen la suya merecen.

En el Festival Rock and Pop del '85, aquel en que Charly quemó las naves, Luca Prodan se dirigió así a un sector minoritario de público que le tiraba barro: "Ustedes tienen vidas difíciles y me tiran el barro a mí". Miguel Mateos, que preludiaba al grupo australiano INXS, ante el mismo estímulo, se anotó en la historia con este concepto: "No me tiren el barro a mí, guárdenlo para los ingleses".

La estupidez humana no tiene límites. Librenos la vida de cualquier viso de triunfo de la estupidez.



Gustavo Gilabert

Grinbank se toma la cabeza. "Si éstos son los enemigos de Guns... yo quiero estar con Guns", piensa.

EL ABUELO
"Nosotros estamos en otra"

El periodista dijo por Radio Continental que tenía información sobre que la barra brava de Boca se había conjurado para concurrir a los shows en River con el fin de agredir a los fanáticos de Guns N'Roses. El empresario Daniel Grinbank lo llamó inmediatamente por teléfono con el fin de solicitarle que revelara la fuente de su información. El periodista vaciló, retrocedió, y al verse acorralado citó declaraciones del Abuelo —líder de la barra brava boquense— a la colega Radio Rivadavia. Grinbank llamó entonces por teléfono al Abuelo. Pactaron una cita. El personaje se quedó helado con el relato y ofreció un dato insoslayable: *hace años que no habla con Radio Rivadavia*. Por ende, la pista era falsa. Además, dijo, la brava de Boca no está para esas cosas. "Nosotros estamos en otra... Daniel... estamos cerca del sueño de campeón... este domingo jugamos con Racing... ¿Te parece que estamos para hacer bolonqui en un recital?...", se explayó José Barrita.



Si no me gusta, no voy

Por Pil Trafa*

Primero debería aclarar que los Guns N'Roses no me gustan para nada, no soporto el bombardeo publicitario para apoyar a una banda tan mediocre. Pero *si no me gusta, no voy y listo*. Ahí termina la cosa. Es muy idiota el tipo que paga una entrada para ir a tirar cosas o hacer quilombo (además, los perros de seguridad no los van a dejar pasar con nada contundente). El otro día escuché en el programa de Dolina que comentaban que en un barrio de Buenos Aires había un graffitti perdido que decía "Axl, si venís a la Argentina te matamos". Yo me pregunto: ¿Para qué sirve eso? ¿Qué va a cambiar? Intentando hacer un paralelo, me acuerdo lo que pasó hace tiempo con Kiss y con Yes. En realidad lo de Kiss fue una estafa, así que no se puede comparar. Y el caso de Yes fue político. Me sonó más a ardid de los peronistas para ganar espacio. Una locura, porque el show de esos tipos era re-tranquilo y lo empañaron con amenazas. Meter el asunto del nacionalismo es absurdo. A mí me encantaría que vinieran los U2, para mí, lejos, la banda más grande del mundo. Pero, claro, no tocan ni para tabacaleras ni para gaseosas, así que no resisten comparación alguna con los Guns. Ocho discos e infinidad de maxis contra un doble y dos álbumes. Muchos (grupos, empresas, marketing) creen que Guns N' Roses son heavies, pero los que llenarán el estadio seguramente serán los mismos que fueron a ver a Roxette. Ahora bien: de ahí a preparar ataques hay mucha distancia. Si no te gustan, lo mejor es darle la espalda y punto.

* *Es cantante de Los Violadores, líder del Pilsen.*

Hay que separar los tantos

Por Pappo*

En todo este asunto hay un dato que la gente debería tener en cuenta. Y es que toda esta historia de la bandera y las botas viene de falsos testimonios, comentarios que se tiran y de los cuales no hay una sola foto que lo pruebe, o alguien que realmente lo haya visto. Guns N'Roses no viene a la Argentina porque tenga idea de dónde está, sino porque les dijeron que este lugar mata. Para ellos, el continente se divide en Centro y Sudamérica, y veo imposible que alguna vez hayan quemado una bandera argentina cuando ni siquiera saben cuál es. Por otro lado un clima pesado también nos perjudicaría a nosotros, a los músicos argentinos. Los tipos pidieron bandas invitadas, y se supone que nosotros tenemos que hacer un aguante, dejar el escenario calentito para cuando suban ellos. Si suben y les empiezan a tirar cosas —lo que no va a pasar—, yo también sería responsable, y de alguna manera también me tirarían el fardo a mí. Mi pedido específico al público es que no sea ignorante: en todo el mundo, a una banda se la respeta.

* *Pappo es Pappo (segundo telonero de los Guns)*

Que nadie mande cualquiera

Por Juanse *

Yo no tuve contacto directo con la gente del Fans Club de los Ratones, pero realmente no sé de dónde salió eso de que ellos iban a ir a tirarle cosas a los Guns. Tomando distancia, mirándolo de afuera, simplemente no creo que nadie sea tan tonto. Tal vez ellos, o cualquier otro, no compartan a Guns N'Roses como forma de vida, pero es una muy buena banda y nosotros vamos a estar allí, vamos a tocar y mostrar lo que hacemos. Después, cada uno podrá hacer lo que quiera, apagar el televisor o irse, pero de ninguna manera mandar cualquiera. La verdad es que no me gusta que los problemas internos se trasladen a la música. Nosotros nos preparamos para hacer la mejor, igual que lo hicimos cuando tocamos con Keith Richards. Allí estaremos con el Carpo, o sea que la vamos a pasar bien, seguro. Además, ésta es la posibilidad de escuchar a un excelente grupo. Al que no le guste, que no vaya y listo. Y al que no le gusten Los Ratones Paranoicos, ¡que vaya a la hora de Guns N'Roses!

* *Cantante de Los Ratones Paranoicos, principales teloneros de los Guns.*

EL ESPAÑOL QUE SE EXTRAÑARÁ

ICI
DE BUENOS AIRES
CENTRO CULTURAL

Carlos Alberdi, el director del Instituto de Cultura Iberoamericana en Buenos Aires concluye una gestión de 21 meses en los que colocó al organismo en el centro de la vanguardia artístico-cultural argentina.

"Este es el primer español bien despedido en los últimos tiempos". El comentario hecho por la corresponsal de *Cambio 16*, Norma Morandini, aludió, además de a la enorme cantidad de despedidas y muestras de afecto con que han sido obsequiados el director del ICI, Carlos Alberdi, y su mujer, la historiadora Ana Romero —quienes mañana emprenden el regreso a España—, al clima nacional antigallego suscitado por los traspiés de Aerolíneas que se traduce, como en el caso de la enviada de la Televisión Española, la periodista Rosa María Calaf —tan poco responsable de los desaguisados de sus compatriotas como cualquier empleado estatal local de los desastres de sus superiores— en "cariñosos" mensajes en su contestador telefónico.

Nada de esto le ocurrió a Alberdi cuyos 21 meses al frente del ICI colocaron al organismo en el centro de :a vanguardia artístico-intelectual y l mismo obtuvo el grado de jefe de "agitación cultural". Su última tividad, que tuvo lugar el jueves, uvo dedicada a la música electroastica española, materia difícil si hay que no obstante convocó a ıigos y aficionados —incluidos los oreja dura como el que confun- los sones de "Así hablaba Zarastra" de Richard Strauss con la ıúsica de Superman— que pasaron por allí para decirle adiós. Una despedida que tuvo lugar en medio de una huelga —huelguita por afecto a Carlos— del personal del instituto, víctimas también ellos del ocaso de la España yuppi y que estuvo precedida por una carta personal de Alberdi, en lugar de las clásicas cartulinas del ICI, invitando al evento.

Para muchos un centro de "posmodernísimo tilingo", algo así como el reducto de unos insoportables y soberbios jóvenes tipo "Petetes de vanguardia", para otros, la mayoría quizás, y gracias a la debilidad de la industria cultural nacional, el ICI fue durante estos meses de gestión de Alberdi, no solamente un punto de reunión de gente joven y la única posibilidad que tuvieron muchos artistas de dar a conocer su obra sino, al decir del escritor Juan Forn: "El único lugar en que te pagan por hablar en público, reinstalando una dignidad en el oficio".

Las visitas de Rafael Alberti, Fernando Savater, Manuel Vázquez Montalbán, presentaciones de libros como *Corazones en llamas*, de Laura Ramos y Cinthia Lejbowicz que juntó por primera vez a toda la gente del rock en un ámbito de tipo cultural, la de *El muchacho peronista* de Marcelo Figueras que estuvo a cargo de Mario Pergolini o la vanguardista muestra "Moda al margen", organizada por Felisa Pinto —aquella que presentaba un "Megaputo in the corner" de Gabriel Grippo—. Las exposiciones de Sergio Pérez Fernández, Eduardo Hoffman o la última del fotógrafo Eduardo Martí, un conmovedor registro en imágenes de los últimos veinte años del rock, por mencionar sólo una milésima parte de los eventos allí ocurridos, se debieron a sugerencias del mismo Alberdi o contaron con su incondicional apoyo. Historiador especializado en gestión cultural, Carlos Alberdi llegó a la Argentina luego de haber participado en España del proyecto de dinamización de la antigua residencia de estudiantes de Madrid, creada por la generación de Ortega y Gasset y que sirviera de alojamiento a Dalí, Lorca y Buñuel.

Culto, vanguardista y exquisitamente educado, Carlos Alberdi llegó acompañado por su señora Ana, mujer de pocas palabras pero fuertes que la convirtieron, a los ojos de los amigos locales, en "la voz de la verdad" y quien, dicho sea de paso, se bancó lo de consorte como pudo. Entre sus aficciones, Alberdi se destacó por su inclinación al turf del que deja aquí como recuerdo a "Miss Alberdi", una potranca propiedad de su amiga, la escritora Francis Korn, y el entonar —es un decir— éxitos de grupos "cutres" (una expresión pasota que combina decadencia con sordidez) españoles de la década de los sesenta. Buena parte de sus amigos los recolectó entre los de su generación con quienes acabó instaurando las famosas tertulias de los lunes —en la "vermú"— de la confitería Queen Bess y de las que fueron habitués fijos "Los planeta boys" —así denominados por sus recalcitrantes adversarios "los babélicos" que la utilizaban en la trasnoche—, los escritores Juan Forn, Rodrigo Fresán —con o sin respectivas— y que contó con un elenco flotante que varió según las épocas.

Por allí pasaron desde el dandy —y escritor— venezolano Boris Izaguirre y su claque de actores centroamericanos, los periodistas Laura Ramos, Marcelo Figueras, Manuel Messeguer, Pepe Comas, los escritores Guillermo Saccomano y Antonio Dal Masetto y hasta alguna vez Osvaldo Soriano. La temática nunca superó un "chusmerío trivial-sociocultural" que les permitía brindar casi por cualquier cosa: papelones, escandaletes o frases originales. Demás está decir que Alberdi supo cabalgar con elegancia entre ambos grupos y sí sus preferencias se volcaron en narrativa hacia el dúo Forn-Fresán, en "literatura periodística" lo hicieron hacia Caparrós y Jorge Lanata, "además de todos los grandes que hay en este país", explica.

"Lo voy a extrañar amargamente", se lamenta Laura Buccellato, vicedirectora del ICI, "fue un enorme entusiasta de todas las nuevas propuestas", asegura mientras se apresta a recibir al director interino, el joven consejero cultural Fernando Villalonga de quien se espera continúe la tarea, esa que dice, parafraseando a García Lorca, que en el ICI todo comienza "a las siete en punto de la tarde". Mientras Alberdi "tiró una punta" —cuentan los amigos—, y parte dejando una esperanza. De vuelta a la madrastra patria le gustaría aventurarse con una revista cultural que le permitiera incorporar a los amigos de "acá". También deja una frustración, no haber podido cambiar la imagen de Ortega y Gasset; "los argentinos tienen recelos con él y deberían conocerlo mejor". No lo pudo lograr, tal vez lo haga el próximo...

Roa Bastos

VIGILIA

Esta semana llega a Buenos Aires el escritor paraguayo Augusto Roa Bastos. Premio Cervantes, autor de la ya venerable "Yo, el supremo", con su última novela, "Vigilia del almirante", rompió un prolongado silencio literario. Página/12 conversó extensamente con Roa Bastos en Asunción, donde permaneció unos días antes de llegar aquí. Un repaso por sus largos años de exilio en la Argentina, su visión del Paraguay de estos días y las expectativas de un regreso a Buenos Aires, que, quizás, sea definitivo.

(Por Claudio Zeiger, desde Asunción) Por estos días Augusto Roa Bastos estuvo de visita en el país natal pero ya sabe: lo comentó durante esta entrevista realizada in situ, que no volverá a afincarse en Asunción. Al día de hoy, el escritor que con su última novela sobre Colón, *Vigilia del Almirante*, rompió un prolongado silencio literario de casi dieciocho años, es un profesor universitario de la reposada ciudad de Toulouse y tiene la mira puesta en la visita a Buenos Aires que comienza esta semana, con temor, dice, "de encontrar todo demasiado cambiado". Lógico: en Buenos Aires vivió un exilio aún más largo que el de Rafael Alberti y encontró un clima cultural bien propicio para largarse a escribir. Bastante lejos de la mera nostalgia, además, Roa vino a Asunción con un proyecto concreto bajo el brazo. Cuando en 1990 recibió el Premio Cervantes, donó el efectivo para una fundación destinada a fomentar le lectura en Paraguay. Ahora vino a poner en orden los papeles de esta iniciativa que lo tiene como motor y que cuenta con el patrocinio de Naciones Unidas. Fundalibro Cervantes se largará a proveer de libros, material audiovisual y hasta imprentas a unas dos mil escuelas, sobre todo rurales, una difusión de lectura nada fácil, puede imaginarse, sobre el arrasado panorama cultural de este país.

> "Buenos Aires nos abrió un medio cultural que estaba muy por encima de nuestras posibilidades."

Aquí en Asunción, digase claramente, Roa Bastos es un tótem, que despierta fervores en la calle, activa a los cazadores de autógrafos y a todo el que ande con una cámara de fotos o un manuscrito bajo el brazo. En su opinión recién ahora empieza a leerse en Paraguay *Yo, el supremo*, pero los que conocen los círculos intelectuales y universitarios de Asunción lo desmienten. Siempre fue el referente más fuerte, dicen, aún con sus visitas esporádicas y muchas veces clandestinas. Es, simplemente, el escritor que pudo salir y beber de las fuentes del cosmopolitismo, tener la proyección internacional vedada a casi todos los autores locales. "Cuando vuelvo aquí me parece percibir una gran desorientación en el panorama intelectual, creo que vuelve a jugar otra vez ese espíritu de encierro que vivió Paraguay durante cuarenta años", es su diagnóstico.

—A veces el exilio tiende a inmovilizar la mirada sobre lo que se dejó. En sus últimas visitas de estos años, ¿notó cambios en la sociedad?

—Lo único que me sorprende como un indicio positivo es la emergencia de las generaciones nuevas, y sobre todo en su aspecto femenino. Las muchachas. Recuerdo siempre que en las escuelas, en las de nivel secundario y también en la universidad, las únicas que hacen preguntas y bien audaces son las chicas. Tengo la impresión de que no les conozco la voz a los varones paraguayos. Pero se está produciendo una proyección de la juventud que a futuro promete. Es la única napa del país que puede dar cierta esperanza. Uno ve la acción política dominada por comportamientos muy arcaicos. Yo creo que en verdad todos los paraguayos estamos dominados por el morbo fascista que dejó Stroessner, y creo que esto va a llevar varias generaciones para que se produzca el drenaje. Algunos compatriotas míos se entusiasman pensando que va a ser más rápido, pero yo soy muy desconfiado, y creo que por eso no milito en política. Es cierto, el hecho de que se haya podido hacer una nueva Constitución que permita investigar y apresar a altos jefes del ejército es increíble en una sociedad enferma como ésta, pero en un país pobre la corrupción como un medio legítimo de enriquecimiento es altamente contagioso.

—En su caso, además de las circunstancias políticas, ¿piensa que también sus necesidades como escritor lo hubieran alejado de acá?

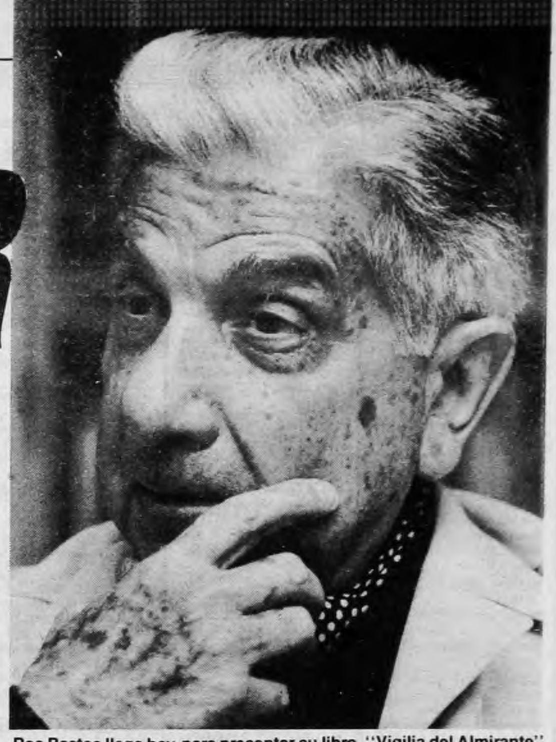
—Es que solamente a partir de mi salida de aquí pude relativizar mi experiencia como escritor. El exilio fue enormemente útil, sobre todo en Buenos Aires, porque nos abrió un medio cultural que estaba muy por encima de nuestras posibilidades de absorción. Era posible formarse en Paraguay, pero de una forma muy fragmentaria y anárquica. No había posibilidades de lecturas de investigación. La lectura de los clásicos yo pude hacerla porque al venir del campo, donde vivía con mis padres, fui a dar a casa de un tío obispo que tenía todos los clásicos españoles.

—¿Era una formación privilegiada?

—Sí, desde ya, además el hecho mismo de pertenecer a una familia de la pequeña burguesía asunceña, que por razones económicas tuvo que ir al campo. Yo pasé toda mi infancia en pleno campo, en una parte

estudia radicarse en Buenos Aires

DEL ESCRITOR


Roa Bastos llega hoy para presentar su libro "Vigilia del Almirante". "Aún estamos dominados por el morbo fascista de Stroessner."

bastante salvaje. Pero fue una experiencia inolvidable. Es lo que le pasa a la gente escindida en dos vertientes. La de la casa era cerrada y con padres relativamente cultos, una madre cantante, que cantaba por afición, pero que además era lectora de Shakespeare, y eso en un pueblecito salvaje del Paraguay era decididamente absurdo, una cosa de Ionesco. Yo pude leer todas las obras resumidas de Shakespeare y eso me empezó a sacar de esa mediocridad tremenda de lecturas, de formación, en la que se estaba entonces y en la que se está todavía. Una de las pruebas concretas de esto que digo es que cuando comencé con el proyecto de Fundalibro Cervantes hice una encuesta que buscaba descubrir ese factor X del tiempo libre que es el que permite leer. Y el famoso factor del tiempo libre no existe en Paraguay. Hay un hecho concreto que también se confirmó en esta encuesta, y es que, estadísticamente hablando, la cantidad de lectores de literatura —aunque hubo un avance de las obras de política por las ebulliciones de estos años— se mantiene igual desde hace cincuenta años.

—Volviendo a su etapa formativa. ¿Cómo lo impactó esa mayor complejidad que ofrecía el campo cultural de Buenos Aires?

—Yo recalaba frecuentemente en la SADE, y ya de viajes anteriores

"Hay impulsos muy íntimos que hay que seguir, y el mío está orientado a Buenos Aires."

había conocido a Ernesto Sabato, que fue uno de mis primeros amigos aquí, incluso tenía un taller de escritores que una vez por un viaje que realizó me lo legó a mí, con todos sus archivos. Usted hablaba de amores y odios pero yo siempre encontré en los intelectuales argentinos una voluntad de fraternidad. Esa famosa acusación que se hace al porteño de ser hostil al intruso, a los "afueriños", no era así. Lo que yo sí percibí fueron ciertas actitudes cuando iba al interior —iba mucho a Salta— a recuperar la temperatura rural. Había un resurgimiento del trabajo poético coincidente con un rencor muy hondo hacia Buenos Aires porque les resultaba inaccesible. Después estaban los que sí tenían entrada en Buenos Aires, como Antonio Di Benedetto o Héctor Tizón.

—Además de la cuestión literaria también estaba la realidad de los exiliados políticos. ¿Qué lazos mantenían entre ustedes?

—Imagínese que cuando se produjo la revolución civil-militar en 1947 nos empujó a un millón de paraguayos al exilio, y eso nada más a la Argentina. Incluso circulaba por allí un chiste que decía que Buenos Aires era la ciudad paraguaya más poblada. Nos sentíamos desde luego obligados a formar una oposición, incluso hubo varias tentativas de guerrilla que fueron todas fracasadas, un cargamento de armamentos que traía un aviador que había luchado en la guerra del Chaco y capotó en Corrientes, un cañonero que estuvo medio bloqueado en Buenos Aires. Luego nosotros teníamos nuestras reuniones, porque no digo que hubiera una gran libertad pero sí un espacio más apacible. Nuestro puesto de comando era el bar Berna de Avenida de Mayo y Sáenz Peña, pero a lo largo del tiempo eso se fue diluyendo porque evidentemente la dictadura de Stroessner se consolidó y también entre nosotros empezó la acción nefasta del miedo. Había lazos también para conseguir los trabajos y poder mantenerse.

—Finalmente Europa llegó, aunque nuevamente de la mano de una experiencia de exilio.

—Fue una constelación de circunstancias. Yo fui contratado como profesor asociado de la Universidad de Toulouse, en el Departamento de Español que incluía el área de literatura latinoamericana. Eso fue en el '76, cuando aquí comenzaban los secuestros. Yo tenía noticias de que me habían implicado porque *Yo, el supremo*, que había salido en el '74 se leía bastante en Devoto entre los presos políticos, que lo tomaban como material de estudio sobre el poder, y supe que se habían secuestrado ejemplares.

—Su novela Vigilia del Almirante *vino después de muchos años y de la mano de viejos apuntes sobre Colón y el descubrimiento. ¿Tuvo peso la polémica que se armó este año a raíz del V Centenario?*

—Yo había hecho lecturas, tomado notas hace más de cuarenta años. Tuve una larga interrupción cuando me di cuenta de que este personaje no tenía carnadura dramática. Colón es un pedazo de mampostería humana que comienza y termina sin cambios. Había que inventar un Colón nuevo, que era la posibilidad que más me atraía a mí. El proyecto quedó abandonado, después vino el exilio y francamente se me había ido de la cabeza. Pero esta polémica alrededor del Quinto Centenario me animó. Creo que hubo una serie de malos entendidos y que le dieron al debate un carácter que nada tenía que ver con una revisión crítica de los acontecimientos. Los autores de la polémica son descendientes de extranjeros o de mestizos, y los mestizos fueron los peores expoliadores de los indios. Se atacó la parte más débil, porque cien millones de vidas humanas no se reponen en ningún holocausto. En este punto no hay polémica posible. Lo que sí se olvidó es que en dos cumbres Estados y gobiernos acordaron que había que reparar el daño ante quinientos años de desencuentros, y hacerlo a través de los sobrevivientes indígenas que viven como nómades en su propio territorio. Se trazaron líneas definidas, pero falta ponerlas en práctica, porque las declaraciones caen en el olvido si no hay una voluntad política detrás, desde ya.

—Usted anunció hace poco su intención de concluir tres novelas que estaban en camino y detenidas. Me comentaba también de la gran expectativa que le produce su retorno a Buenos Aires. ¿Está cerrando ciclos?

—Uno se vuelve doblemente gringo, pero el lugar que me marcó definitivamente es Buenos Aires. Creo que esta ausencia tan larga se debió a una especie de temor a encontrarla demasiado cambiada a la que conocí. Ahora quiero hacer esta experiencia de ir no solamente por la presentación del libro sino porque secretamente yo confío en que voy a volver a vivir allí. Es parte de la libertad que uno va adquiriendo a una edad como la mía, con tres uniones, con algunos hijos ya mayores y otros tres hijos pequeños. Yo mantengo las mejores relaciones con mis hijos mayores y también con mis dos mujeres anteriores. Creo que el afecto va por encima de las pequeñas escaramuzas de siempre. Mi mujer ahora sabe que yo tengo una gran necesidad de salir de Francia. El problema es complicado por los estudios de los hijos y por ella misma, que enseña en la Universidad de Toulouse también. Pero yo he cumplido mi ciclo ahí, ya no tengo nada que hacer. Se me plantea entonces a dónde ir, y ese lugar tampoco es Paraguay. Podré viajar, para mantener mi contacto con la campaña de los libros, pero hay impulsos muy íntimos que hay que seguir. Y el mío está orientado a Buenos Aires.





1492 CONQUISTA DEL PARAISO -P/M/13-
De Ridley Scott. Con Gerard Depardieu y Sigourney Weaver.
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 14.40, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.05. -

ARMA MORTAL 3 -P/M/16-
Con Mel Gibson y Danny Glover.
Iguazu. Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

BAJO EL PESO DE LA LEY -P/M/13-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

BAJOS INSTINTOS -P/M/18-
Con Michael Douglas y Sharon Stone. Dir.: Paul Verhoeven.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -

BEETHOVEN -APTA-
De Briant Levant. Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.10, 15, 16.50 y 18.40.-

BOMERANG -P/M/16-
Con Eddie Murphy.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 3. Salguero Y Alcorta. 806-5665. A las 15.35, 18, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

CASABLANCA -APTA-
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23).-

CON LAS MEJORES INTENCIONES -P/M/16-
Con Samuel Froler, Pernilla August y Max von Sydow. Dir.: Billie August.
America. Callao 1057. 41-3818. A las 15, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.
Gaumont. Rivadavia 1635. 49-3050. A las 15, 18.30 y 22.-

CULPABLE -P/M/13-
Con Robert de Niro y Annette Bening.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.25, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 1. Salguero Y Alcorta. 806-5665. A las 14.20, 16.35, 18.40, 20.55 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.35. -
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23.-

DELICATESSEN -P/M/13-
Dir.: Jean-Pierre Jeunet y Marc Caro. Con Dominique Pinon y Marie-Laure Dougnac.
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 13.45, 15.30, 17.15, 19.15, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15. -

DEMENTE -P/M/18-
De Brian de Palma. Con John Lithgow, Lolita Davidovich y Steve Bauer.
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15.-

DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA...QUE NO TE PUEDO ENC -P/M/16-
Con Susú Pecoraro y Oscar Martinez.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15. -

EL AMANTE -P/M/16-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL LADO OSCURO DEL CORAZON -P/M/16-
Un filme de Eliseo Subiela.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15. -
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.35 y 23.-

EL PLACER -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 15, 18.15 y 21.30. Sáb. trasn 1.20: La Tarea.-

EL VERANO DE LAS MARAVILLAS -P/M/13-
Variedades. Sáb. trasn.: 1.
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.15. -

ENREDOS DE HOTEL -P/M/13-
Con Dudley Moore y Bryan Brown.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.35, 21.20 y 23.05.-
Paseo Alcorta 2. Salguero Y Alcorta. 606-5665. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.25. Sáb. trasn.: 1.35. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16.20, 18.20, 20.35 y 23.-

ESPOSAS Y CONCUBINAS -P/M/13-
De Zhang Yimou. Sáb. trasn.: 1.
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.35 y 20.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.15. -

GLADIATOR -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13.30, 17.25 y 21.15 (Sáb. 16.45, 20.30 y 0.15).-

HACIA EL SOL -APTA-
Con Anthony Michael Hall y Michael Pare.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23. Sáb. trasn : 1.15. -
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

HASTA EL FIN DEL MUNDO -P/M/13-
De Wim Wenders. Con William Hurt y Solfeig Dommartin.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -

JUEGOS DE PATRIOTAS -P/M/16-
Con Harrison Ford y Anne Archer.
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.40, 18.05, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

LA BELLA Y LA BESTIA -APTA-
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-

LA HORA BRUJA -APTA-
Un Hechizo de Amor. De Jaime de Armiñan. Con Victoria Abril y Francisco Rabal.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14.15, 16.25, 18.35, 20.50 y 23.05.-

LA TAREA -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13.30, 16.45, 20 y 23.15. Sáb. trasn. 1.20: La Tarea.-

LOS IMPERDONABLES -P/M/16-
Con Clint Eastwood, Gene Hackman y Richard Harris.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

MEDITERRANEO -P/M/13-
Oscar a la Mejor Película Extranjera. Con Diego Abatantuono.
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15. -

MILAGRO EN NUEVA YORK -APTA-
Con Danny Aiello y Anthony Lapaglia.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

MUJER SOLTERA BUSCA -P/M/16-
Con Briget Fonda y Jennifer Jason Leigh. Un film de Barbet Schroeder.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.20, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10.-

NIKITA (LA CARA DEL PELIGRO) -P/M/16-
Con Anne Parillad y Jean Hugues Anglade. Dir.: Gerome Chalou.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.-

OBSESION FATAL -P/M/16 c/Res.-
Con Kurt Russell y Ray Liotta. Dir.: Jonathan Kaplan.
Paseo Alcorta 4. Salguero Y Alcorta. 806-5665. A las 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1. -
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.20, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

QUE HORA ES -P/M/13-
De Ettore Scola. Con Marcello Mastroianni y Massimo Troisi.
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.45, 15.40, 17.30, 19.20, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -

SOLDADO UNIVERSAL -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 15.35, 19.30 y 23.15(Sáb. 14.50, 18.40, 22.25 y trasn. 2).-

TODAS LAS MAÑANAS DEL MUNDO -APTA-
Con Gerard Depardieu.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15.15, 17.45, 20.30 y 23 (Miér. sólo 15 y 17.15).-

TODOS JUNTOS PERO SEPARADOS -APTA-
De Joan Micklin Silver.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.00. -
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30.-

UN HORIZONTE LEJANO -P/M/13-
Con Tom Cruise y Nicole Kidman.
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10. -

UNA DULCE INFIDELIDAD (CHIN-CHIN) -P/M/13-
Con Marcello Mastroianni y Julie Andrews.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19, 21 y 23.-
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1. -

UNA HISTORIA SENCILLA -APTA-
De Emidio Greco.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 20.30 y 22.30.-

VALMONT -P/M/16-
De Milos Forman. El Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.40 y 20.15 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb.trasn.: 1.00.-

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont. desde las 11: **Goce profundo** -P/M/18- **El gran gozador.**-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. Ciclo el Director es la Estrella: A las 17.30, 19.30 y 21.30: **El Tambor** -P/M/18- Dir.: Volker Schlondorf. Con: Mario Adorf y Angel Winkle.-

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). A las 19 y 23.10: **La ley de la calle**, de Francis Ford Coppola. A las 20.30: **Apocalypse now**, de Francis Ford Coppola.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont. 14.15, 18.15 y 22.15: **Corazón satánico** -P/M/16- 12.15, 16.20 y 20.20: **Infierno rojo**. Pl. $ 1,50.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Muestra Iberoamericana de Cine: A las 15: **El General y la Fiebre** -P/M/18- Dir.: Jorge Coscia. A las 17.30 y 22.30: **Rodrigo D**, de Victor Gaviria. Pl. $ 2.-

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.50, 18.20 y 22: **Con las mejores intenciones** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23: **Bomerang** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Hacia el sol** -P/M/13- 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: **Mediterraneo** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30: Cambio de Hábitos (Pre-Estreno). Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.50 y 23: **Delicatessen** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.15, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15: **Culpable** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50: **Mujer soltera busca** -P/M/18- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Obsesión fatal** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.-

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40: **Una dulce infidelidad** -P/M/13- 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: Variedades. Sáb.trasn.: 1.00. Miér. 50% desc.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y23.20: **Demente** -P/M/18- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 13.45, 16, 18.20, 20.40 y 23: **Todas las mañanas del mundo** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30.

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50: **Nikita (la cara del peligro)** -P/M/16- 15, 17.30, 20 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 15.55, 18 10, 20.25 y 22.40: **Todos juntos pero separados** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.-

TEATRO

COLON. 35-5414. DOMINGO 29 a las 17: 10° y última función del Abono Vespertino. Opera EL HOLANDES ERRANTE, de R. Wagner. Con W. Slabbert, J. Macurdy, M. J. Johnson, J. Treleaven, R. Cassinelli y L. Ramos Mañé. Director de orquesta: FRANZ PAUL DECKER. Sobrantes de Abonos en venta. LUNES 30 a las 21: 9ª y última función del Abono "B" a 9 Conciertos a cargo de la ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Director: PEDRO I. CALDERON. En programa obras de W. Wagner, T. Marco, J. Sibelius. Sobrantes de Abonos en venta. MARTES 1 a las 20.30: Función Extraordinaria N° 34, en venta la totalidad de las localidades. Ultima representación de la ópera EL HOLANDES ERRANTE, de R. Wagner. Director de Orquesta: FRANZ PAUL DECKER. Localidades en venta. Pl. $ 70. Delant. de Paraiso $ 14. **Boletería**: Todos los días, de 10 a 20 (lunes de 17 a 21), por Tucumán 1111.- BALLET "ROMEO Y JULIETA", de Serguei Prokofiev. Coreog.: Kenneth MacMillan. Repositoras Georgina Parkinson y Wendy Halkin. Esc. y vest.: Alistair Livingstone. Con: Alessandra Ferri (9 y 11); Eleonora Cassano (15 y 16); Trinidad Sevillano (10 y 12); Julio Bocca (9, 11, 15 y 16); Maximiliano Guerra (10 y 12); Silvia Bazilis y Raúl Candal (17). Dir. de Orq.: Pedro I.Calderón. Ballet y Orq. Est. del T.Colón. Fechas de representación: 9, a las 20.30 (Venta total de las localidades) 10 a las 20.30 (4ta. Func. del Ab. "A") 11, a las 20.30 (4ta. Func. del Ab. "B") 12, a las 20.30 (4ta. Func. del Ab. "E") 15, a las 20.30 (4ta. Func. del Ab. "C") 16, a las 20.30 (Venta total de las localidades) 17, a las 20.30 (2da. Func. del Ab. Universitario). Sob. de Ab. y vta. de loc. en la Bolet. del T.Colón.-

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta.. Mar., Miér. y Dgo. (despedida) a las 21: **EL DELIRIO**, de Osvaldo Dragún. Con Danilo Devizia, Maria Ibarreta, Pedro Segni, Antonio Ugo, Jorge Petraglia y elenco. Música original: Oscar Cardozo Ocampo. Coreografía: Alba Ferretti. Dirección General: José Bove. Pl. $ 12. Juev. (popular $ 8) a Sáb. a las 21.30: **UNA VISITA INOPORTUNA**, de Copi. Con Jorge Mayor, Juan Carlos Puppo, Ana María Casó, Héctor Malamud, Alejandra Flechner y Jorge Diez. Diseño de iluminación: Lito Pastrán, Jorge Ferrari y Maricarmen Arnó. Diseño de escenografía y vestuario: Jorge Ferrari. Música: Luis Reales. Asistencia de dirección: Ana Belén Saint Jean. Dirección: Maricarmen Arnó. En coproducción con DAEFA Espectáculos. Pl. $ 12.- **Sala Martín Coronado.** Juev. a Sáb. a las 20 (estreno): **LOS ANGELES.** Por el Grupo **Brith Gof** (Gales). Pl. $ 15. Pull. $ 12. Juev. a Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: **MEMORIA DEL INFIERNO**, versión de Gerardo Taratuto del "Informe sobre Ciegos", de Ernesto Sábato. Con Daniel Fanego, Aldo Braga, Diana Lamas, Daniel Figueiredo, Osvaldo Santoro, Silvia Bayle y elenco. Dirección: Daniel Ruiz, s/trabajos previos de Sergio Renán y Carlos Baldonero. Pl.: $ 12.- **Sala Cunill Cabanellas.** Mar. y Miér. (Pl. $ 8) a las 21.30: **CON OLOR A AGUA FLORIDA**, unipersonal de **Perla Santalla**. Pl. $ 12. Juev. (Pl. $ 8) a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30 (despedida): **CASI NO TE CONOZCO, BUENOS AIRES**, de Marcelo Grau. Con Juan Martín del Valle, Claudio Martinez Bel, Silvia Kalfaian, Jorge Suárez, Alicia Mouxaut, Julia Calvo y Eduardo Gondell. Dirección: Francisco Javier. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/7 días de anticip.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Mar. y Miér. a las 21: "CICLO DEL ENCUENTRO". Dir.: **Teresa Parodi.** Actuará: SIXTO PALAVECINO. Pl. $ 10 (dde. fila 10 $ 8). Juev. a las 21: "DANZANDO EN EL DISCEPOLO". Ciclo coord. por N. Binaghi, B. Durante y J. López. "Expansiones", "La Noche de Gaspar", "Urania" y "Dedalus". Pl. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sala Mayor: Juev. a las 19: **"Ciclo Danza 92"** Grupo Danza Contemporánea de Roxana Grinstein y Claudia Lefel. Pl.: $ 10. Sáb. a las 21.30: **"Mandame un Cogollo"** Homenaje a Cuyo con Antonio Tormo, Jorge Viñas y Jorge Marzali. Pl. $ 10. Est. y Jub. $ 5. **Sala Argentina**: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"El Hombrecito"**, de Carlos Pais y Américo Torchelli. Con Osvaldo Bonet y Raúl Rizzo. Dir.: Osvaldo Pelletieri. Loc. $ 10.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21:
SOPA DE POLLO
De Arnold Wesker. Dir.: José María Paolantonio y Alejandra Boero.
SOPA DE POLLO
Pl. $ 18 (Juev. $ 15). Juev. y Dgo. est. y jub. $ 10. Bolet. dde. las 12. Loc. en vta. c/7 días de antic. Sala climatizada.-

AP-SARAS. Moreno 3322. 89-7093. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"Otro Hamlet"**, ensayo s/la obra de Shakespeare. Dir.: A. Dotta. Con A. Hopkins, P. Kochoilian e I. Haadouch. Est. y jub. con desc.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. SALA 1: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: A. Bonin en **"Hollywood...Quiero estar en tu Historia"**, de N. Simon. Con S. Cart y W. Quiroz. Dir.: L. Rossini. SALA 2: Juev. y Vier. a las 21.30: **"La Tempestad"**, de W. Shakespeare. Dir.: R. Villanueva. Sáb. y Dgo. a las 21.30: **"Vincent y los Cuervos"**, de P. O'Donnell. Dir.: E. Demaestri.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **LUISA FERNANDA**. Con la Compañía Lírica de Zarzuela de Manuel De Falla. Loc. en vta.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Enrique Estevanez presenta a Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en:
PIJAMAS
De Marc Camoletti. Con Ana María Cores, Judith Gabbani y Carlos Donigian. Dir. y Pta. en escena: Carlos Morenc. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21. Ambiente climatizado. Loc. en vta.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. Unicas Semanas en Buenos Aires. ¡20 Años Consecutivos! Premio de los cronistas al Mayor Exito Ininterrumpido:
LA LECCION DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Estrictamente prohibida para menores de 18 años. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21:
EL ZOO DE CRISTAL
De Tennessee Williams. Dir.: Hugo Urquijo. Con Inda Ledesma, Ingrid Pelilcori, Hugo Soto y Mario Pasik. Dgo. desc. a est. y jub.-

AUDITORIO EVA PERON. Bmé. Mitre 3344. Domingos de noviembre a las 19.30: **"La Bolsa de Agua Caliente"** y **"El Oficial Primero de Justicia"**, de C. Somigliana. Con V. H. Olmos, N. Dinápoli, S. Calvo y C. von Braun. Dir.: Jorge Kissling. Desc. a estud. y jubil.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/63/65. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: Estela Molly, Mabel Pesen y Gabriela Peret en **"Cantando los 40"**. Dir.: Rosa Celentano. Loc. $ 15 (incluye copa de champagne). Sáb. a las 23.30: **"Malos Hábitos, el Humor"**, por el Grupo "Malos Hábitos". Dir. y Pta. en esc.: Beatriz Damonte. Loc. $ 10, c/consumición.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Lun. a las 21.30: **"Cadáver Exquisito"**, por el Grupo Detritus. Mar. a las 21: **"Rescate Emotivo"**, con P. Finamore. Dir.: Roberto Municoy. Juev. a las 21: **"Si Quieres Tú con Dios Bailar"**. 30 coreógrafos homenajeando al Bolero. Dir.: Claudio Hochman. Vier. y Sáb. a las 0.30: **"Abasto en Sangre"**. Dir.: Tony Lestingi. Con C. Argis, R. Behrens, L. González y elenco.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. Jueves a las 21. Viernes y Sábado a las 22. Dgo. a las 20.30:
LA BANDA ELASTICA
Nuevo Espectáculo: "PERCHE ME PIACHE". Loc. en vta.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. TODO HUMOR. Vier. a las 21: **"Stretch"** Para estirarse de risa. Dir.: C.Merelli. A las 22: **"La Expo-Palmitos 92"**. Grupo Los Palmitos. A las 0.45: **"Reid Mortales"**, por Los Kijotes. A las 24: **"Circulo Vicioso"**, con R. Molinari. A las 23: **"El Salvabache"**, por A. Sverdlik. A la 1.30: **"Apretón y Después"**, con W. Gomel. Sáb. a las 21: **"Canalla soy"**, de Fontanarrosa. A las 22: **"Apretón y Después"**, con W. Gomel. A las 23: **"Haciéndose la del Mono...Logo"**, por C. Guarnerio. A las 24: **"Ejercicios para la Mano Derecha"** (Zurdos abstenerse) con Charlie Nieto. A la 1: **"Fede y Juan en Ciudad Gótica"**. A la 1.45: **"Humor al mango"**, Grupo Maldita La Gracia.A las 2.30: **"Polvos mágicos"**, por el Grupo "3 al hilo".-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6774. Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20:
LA NOCHE DE LA BASURA
De Beto Gianola. Con CARLOS CARELLA y HAYDEE PADILLA. Dir.: Carlos Carella. Loc. en vta. c/antic. Pl. $ 12.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Lun. a las 20.30: **"Vidas Robadas"**. Dir.: Sergio Pletikosic. A las 22: **"Los Fracasados del Mal"**. Dir.: Vivi Tellas. Vier. y Sáb. a las 21: **"¿Ehh? Recordando a Tangogro"**. Autor y Dir.: Claudio Nadie. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Palomitas Blancas"**. Dir.: Rubén Schumacher. Sáb. a las 24: **"Yo, Pierre Riviere"**. Dir.: Alejandro César.-

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Juev. a las 20: **"Fuenteovejuna"** (El Valor de un Pueblo). Gran elenco. Dir.: A. Di Stéfano. Vier. a las 19: **"El Centroforward murió al Amanecer"**, de Agustín Cuzzani. Gran elenco. Dir.: A. Di Stéfano. Sáb. a las 21: **"Los Play Boys contra el Fin del Mundo"**. Dir.: Agustín Souza. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20: **"Zarzuela"**, frag. de La Verbena de la Paloma, La Gran Vía y otros. Dir. Mus.: F. Galvé. Desc. a est. y jub.-

CONFITERIA IDEAL. Suipacha 380 1° Piso. 326-1081. DOMINGO 6 DESPEDIDA: Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30: **Jean Francois Casanovas y el grupo Caviar** presentan: **"COPETIN EN EL CENTRO"**. . Boleteria desde las 12 hs. Dgo. $ 25 (incluye copetín con ingredientes). Apto para Todo Público.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Vier. y Sáb. a las 0.45: **"Las Ricuritas"**. Nuevo show en "El Pequeño Paraiso". Con Rosa Martinez y Vanessa Miller. Sáb. a las 22.30: **Las Barbis** en "Sólo Barbis".-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: **"Doña Ramona"**, de Victor M. Leites. Dir.: Rubens W. Correa. Est. y Jub. 50% desc. Vier. y Sáb. a las 21: **Fabián Vena** en "LA BALADA DEL LOCO VILLON", de Osvaldo Dragún. Dir.: Andrés Bazzalo. Bolet. de 16 a 21.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: **"DIVERTANGO II"** (Un Des-Concierto de Tangos). La comedia musical tanguera de Silvia Copello. Pl. $ 10. Bolet. dde. las 17.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Comedia de Darthés y Damel: **La Hermana Josefina**. Con M.Cisneros, J.Calviño y elenco. Dir.: R.Aldemar.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "A TODO TROILO". Revista y Tango, de Angel Cortese y José Mendez. Con Gogó Andreu, Gloria Montes, Dorita Burgos, Nelly Vázquez, Yuyú Da Silva, Ernesto Baffa, Roberto Achával, Carlos Paiva, Paraná Ballet y Trio 2x4. Loc. num. Jub. $ 6.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Vier. a las 19.30: Un Puente del Mimo a la Danza: **"Xumnos"**. Idea y Dir.: Claudia Ferro. A las 21: **"Lote 5.487"**. Idea y Dir.: D. Loisi. Con S. Amarante y elenco. Sáb. a las 21: **"El Faraón y su Corte"**, adapt. de "La Corte de Faraón", de C. Ruiz. Puesta y Dir. Gral.: Carlos Olivotto y Carlos Ruiz.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. (popular) y Sáb. a las 21: Vuelve...**"Tango Varsoviano"**, de A. F. Alberto. Con M. A. Figueroa, O. Peluffo y M. Riveros. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20.30: **"En los Zaguanes Angeles Muertos"**, de A. F. Alberto. Premio ACE '92, Mejor Espectáculo y Mejor Dirección. Con M. Bucosi, J. Diez y R. Lorio.-

DIE SCHULLE. Alsina 1671. Ultimo mes: Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: "ASTERION", de Guillermo Angelelli (Ganador del Premio ACE Mejor Actor Off 1992). Actores y estudiantes 50% descuento.-

EL PARQUE. Bolivar 825. 361-8329. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Mudanzas"**. Autor y Dir.: Daniel Viola. Con Guillermo Weinberg y Pablo Zibes.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vie. y Sáb. a las 21: **Extasis en el Sur**, de Carlos Cazila. Vier. a las 23 y Sáb. a las 23 y 1.00: **"Proceso Interior"**, de Rodolfo Ledo. Dir.: Rubén Macedo. Vie. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: **"Visita"**, de Ricardo Monti. Dir.: Carlos Castaño. Vie. a la 1: **"El Sr. Galindez"**, de Eduardo Pavlovsky. Sáb. a la 1: **Instintos alterados**, con P.Merocchio. Sáb. a las 21: **Me acuerdo de vos**, de P.Miranda.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. **Sala 1**: Vier. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 23: **"¡Cuidado...están los Chicos!"**, de R. Maroni y G. Acquis. Dir.: O. Campodónico. Vier. a las 23.30: **"Los Equilibristas"**, de R. Etchelet. Dir.: S. Degiovanne.-
Sala 2: Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Aire comprimido"** Basado en el film Ciudadano bajo vigilancia. Vier. y Sáb. a las 23.30: **"Azul Profundo"**, de P. Shannley. Dir.: L. Luque. Sáb. a la 1: **"Muchas Pelucas para un Sólo Calvo"**, de y con Eduardo Calvo.-**Sala 3**: Vier. a las 22 (últimas funciones): **"La Dama de Agua"**, de Y. Mishima. Dir.: M. Cabrera. Lun. a las 21.30: **"El Baño de los Pájaros"**, de L. Melfi. Dir.: A. Medrano.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Ultimos Dias: Vier. a las 22.15. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **Esteban Mellino** en
LOCO
30 actores en escena. 2.000 funciones. 1.500.000 espectadores ya la vieron. Loc. en vta. c/una semana de antic.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Teatro Escuela presenta obras excepcionales con dirección de FEDERICO HERRERO. Pl. $ 10: Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 2. Dgo. a las 19: **"La Transgresión"**. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!"**. Vier. y Sáb. a la 1. Dgo. a las 21: **"La Tranza"**. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 20: **"Psicodrama Psexion"**.-

ESPACIO GIESSO. Cochabamba 370. 381-7276. Lun. y Mar. a las 21.30. Sáb. a las 0.30: **"El Otro Sacrificio"**. Autora y Directora: Esther Goris. Con Sandra Ballesteros, Sergio Pelacani y elenco.-

FORO GANDHI. Montevideo 453. 46-1994. Viernes a las 21.30: **"Cuentos de Humor y Amor"**, por Ana Maria Bovo. Relatos de Saki, J. Salinger, F. Hernández, S. Ocampo y otros. Loc.: $ 7. Desc. a estud. y jub.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 372-8581. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30: **Chico Novarro y Andrea Tenuta** en
ARRANCAME LA VIDA
(Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Mizrahi. Idea y Dir. Gral.: **Betty Gambartes**. Ambiente Climatizado.-

FUNDACION DE LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Vier. y Sáb. a las 22: **"La Lección"**, de E. Ionesco (en español). Dir.: Jorge Hacker. Est., docentes y jubil. gratis.-

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. 26-4981. Vier. y Sáb. a las 22: El Equipo presenta: **"Amor Ardiente"**, de Fitzgerald Kusz. Gran elenco. Dir.: Manuel Iedvabni y Pablo Moseinco.-

I F T. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 21.15. Dgo. a las 18.45: **RICARDO II**, de W. Shakespeare. Con Carolina Papaleo y Daniel Miglioranza. Dir. Gral.: Rubén Pires. Pl.: $ 15. SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21.30: **"La Conquista"** (La Verdadera Historia...), de A. Buenaven-

tura. Adapt. y Dir.: G. de la Canal. Pl. $ 8. Vier. y Sáb. a las 0.30: **"La Noche en Vela"** s/Roland Barthes. 18 actores en escena. Dir. Gral.: Paco Giménez. Pl. $ 10. Dgo. a las 18.30 (última función): **"Pasas y Almendras"**. Recital de música y canciones del pueblo judío. Dir. Gral.: Isaac Haimovici. Pl. $ 12. Jub. y Est. 50% desc.-

LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuffra 331. 361-4720. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"Historieta Negra"**, de Rodolfo Roca. Dir.: Eduardo Riva. Ultimas funciones.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Hoy a las 15: **Los Jokers Rockers** (Infantil). A las 18.30: **Martes 13** (Rock).-

Sala Pablo Picasso. THM producciones presenta a Georgina Barbarossa en:

GEORGINA BARBAROSSA
ANONIMA
LA TELE TEATRO

Libro y Dir.: Toti Glusman. Con Gabriel Goyti, Cutuli y Rubén Szchumacher. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.-

LA RABIDA. Luis Sáenz Peña 427. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30: Grupo Gines presenta: **"Epona y el Demiurgo"**. Autor y Dir.: Luis Sarlinga. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: Grupo Gines presenta: **"Las Dos Orillas"** (América, la Historia

LAS DOS ORILLAS

de una Pasión y un Sueño). De G. Vidal. Dir.: C. González del Solar.-

LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paseo La Ochava. 806-7252. Refrigeración. ANTONIO GASALLA presenta: **CUATRO & 4..¡¡SALE CON FRITAS!!**. La mejor música americana de todos los tiempos, interpretada por **Cuatro & 4**, con la presentación de CARMEN IRIONDO. Prod. Gral.: Luis Cella. Lunes a las 21.30.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Juev. a las 20.30: **"El Regreso de Les Péndex"**. La movida de la Tercera Edad. Idea y Dir.: D. Loisi. Vier. a las 22.30: **"La Ganzúa" (Una Familia del Primer Mundo)"**. Libro y Dir.: Daniel Ritto. Sáb. a las 22: **"Las Mil Noches en Una"**, cuentos de Wimpy, Nini Marshall y otros por Ana Padovani. Ases. esc.: H. Malamud. Vier. y Sáb. a las 24 (Gran Despedida): **LOS MELLI** en **"Bienvenidos al Planeta Melli"**. Dgo. a las 21: **"La Mueca"**, de E. Pavlovsky. Dir.: A. Caviglia.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Presenta a Carlos Andrés Calvo, Enzo Viena, Pablo Rago y Katja Alemann en:

CARLIN

De Barrios y Rodriguez. Con Mabel Landó, Mencha Quesada y gran elenco. Dir.: Carlos Olivieri. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 19 y 21. Loc. en vta.-

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 23-4141. 26-8359. Sáb. a las 21.30: **"La Leyenda del Dorado"**, de Helena Tritek. Con José María López, Felisa Rocha y elenco. Dir.: Helena Tritek.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21:
BUENOS AIRES EN TIEMPO DE TANGO
Con **Guillermo Galvé, Adriana Varela**, Pablo González y Karold Iujas. Cuerpo de Baile y Orquesta. Coreog.: Abel Lanza. Dir. Mus.: **Julio Dávila**. Precio Gral.: $ 15.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Martes a Sábado a las 21 (ULTIMAS SEMANAS): Presenta:
TANGO X 2
"HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli. Canto: Patricia La Sala. Estacionamiento propio.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Vier. a las 21.30: **"Pater Dixit"**. Trabajo de

PATER DIXIT

Experimentación Teatral. Dir.: Pompeyo Audivert. Con F. Khabie, H. Diaz y elenco. A las 23.30: **Planta Fourier** presenta a "La Wagner's Flowers" en el ensayo público de **"El Buque Fantasma"**, adapt. de El Holandés Errante, de R. Wagner. Dir.: Omar Viola. A la 1.30: **"Paraklub Transnight"**, maratón teatro-musical con Laura Markert, Oliver y Olkar Ramirez. Sáb. a las 21: Las Fugitivas en: **"La Cacería"**, de Tato Pavlovsky. Con M. Azzatri, A. Cardoso y C. Coto. Dir.: N. Soibelzohn. A las 0.30: El Cubo presenta: **"El viaje de esas tías"**, de Mariano Pattin. A la 1.30: **"Paraklub Transnight"**, maratón teatro-musical con "La Cuadrilla", Oliver, Mazzarello y Nelly del Paraná. Rock con "Mamá Nash". Dgo. a las 20: Ciclo **"Paradanza '92"**. Se presenta la obra NUEVOS RUMBOS, de E. Kruk. A las 21.30: **"Pater Dixit"**. Trabajo de experimentación teatral. Dir.: Pompeyo Audivert. Con F. Khabie, H. Diaz, S. Traverso, P. Marchetti y D. Kargieman.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Equipo Teatro Payró y TMGSM: **"Calderón"** de Pier Paolo Pasolini. Estreno en la Argentina. Con: Laura Novoa, Leonardo Sbaraglia y elenco. Mús.: Facundo Ramirez. Dir.Gral.: Felisa Yeni. Jue. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30. Pl.: $ 15. Juev.: $ 10.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Miér. a las 21.30: La obra más premiada: **"Matadero"** (Capital Federal). Autor y Dir.: Marcos Rosenzvaig. 11 actores en escena. Vier. a las 21. Sáb. a las 22.30: **"Match de Improvisación"**. Dir.: Mosquito Sancineto y R. Berhens. Vier. a las 23: **"Loca Juventud"**, comedia de Marcelo Mardi. Dir.: Fernando Crespi. Refrig.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Federico Luppi y Claudio García Satur en:
SALVEN AL COMICO
De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Dir.: **China Zorrilla**. Miér. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.15.-

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. VOCES CON LA MISMA SANGRE: Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"Es Bueno Mirarse en su Propia Sombra"**, de y con Luisa Calcumil. Pl. $ 5. Pull. $ 3.-

RICARDO PASSANO. Lima 411. 23-8592. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: TUPAC AMARU, de David Viñas. Dir.: Pedro Asquini. Con Aldo Cura, Linda Banti y elenco.-

SARMIENTO. Av. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Vier. y Sáb. a las 21.30: Escenario Libre presenta: **"La Farra"**, de Rodolfo Santana. Dir.: Manuel Gaspar. Loc. $ 3.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. DOMINGO DESPEDIDA: La Sorpresa Teatral del Año: RODOLFO RANNI, SILVIA MONTANARI y BERUGO CARAMBULA en:
¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?
Con Oscar Ferreiro, Paula Martínez y la act. esp. de **Tina Serrano**. Libro y Dir.: HUGO SOFOVICH. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Historias de Gatos"**, de Adelaida Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. $ 7. Men.: $ 5. Loc. en vta. c/7 días de anticip.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: Ciclo **"Vamos a la Opera"**: "LA CENICIENTA", de Giacchino Rossini. Recomendado para niños, jóvenes y adultos. 60 personas en escena. Ballet, Coro y Orquesta. Cantantes del Teatro Colón. Act. esp. de **Lydia Lamaison**. Idea y Dir. Gral.: Fernando Heredia. Auspicia: Fundación Konex. Pl. $ 12.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Juev. y Vier. a las 17. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en **"Cuidado, se Escaparon los Títeres"**, de J. Berueth y S. Fernando. Pl. $ 6.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Encantada Sr. Fantasma"**, de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: **"Pinocho"** (La Verdadera Historia). Comedia musical. 21 personajes en escena.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Títeres de Sarah Bianchi. Loc. $ 4. A las 17.30: **"Si Vamos Caminando"**, musical de E. Guerrero y C. Gianni. Loc. $ 6. Mar. a Dgos. de 13 a 20: **"Museo del Muñeco"**. Exposición. Secretaría de Cultura de la Nación.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 17 (única función): **"El Hado de Pistacho"**, de y con Héctor Presa y Carlos de Urquiza.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Konzert-Café. Sáb. y Dgo. a las 18: **"Los Cómicos Ambulantes"**, con Irina Alonso y Fernando Crespi. Dir.: Pablo Nojes.-

LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paseo La Ochava. 806-7252. Sábado y Domingo a las 17: ANTONIO GASALLA presenta: **"EL SUEÑO DEL PAYASO MARAVILLA"**. Andrés Cesáreo y elenco. Comedia musical infantil. Nominada Estrella de Mar '92 Mejor Espectáculo Infantil. Premio Cadena Iberoamericana Mejor Comedia Musical. Auspiciado por Subsecretaría de Cultura de la Nación. Loc. $ 8. Refrigeración.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS - SHOW. Las voces de **Daniel Aste y Soledad del Valle**. Danza: Anita y Estanielao. Dir. Mus.: J. Giménez, E. Méndez y Edda.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 4: Tango-Danza-Show. La noche porteña de "UNION BAR". Cocktail y Lunch. Tarj. Créd.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: Piano Bar - Tangos - Show - Baile: **LA ESQUINA DEL TANGO**. Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 2x4. Vier. y Sáb. Artistas invitados. Estac. s/cargo.-

EL TANGO ESTA EN MALENA. Defensa 727. 361-9484. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: TANGOS PARA ARGENTINOS PARA BAILAR Y CANTAR. Con A. Moreau, H. Petasy, O. Coronel y C. Aguirre. Act. esp. del Malevo Muñoz. Danza: Alberto y Juanita. Dir. Gral.: Héctor Caraballo.-

EL VIEJO ALMACEN. Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. EL VIEJO ALMACEN. **JOSE COLANGELO** y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. **Abierto todos los días**. $ 35 - Canilla Libre

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo; R. Guerra, R.Martin, P.Lasala yelenco. Danza con Paula y Adrián Beiró, Pochi y Baby. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

Farmacias de Turno

- **Almagro**
  ALFA Av.Córdoba 3902
- **Barracas**
  REPUBLICA DE BARRACAS Av. Montes de Oca 1800
- **Barrio Norte**
  NUEVA ARENALES Arenales 3810
- **Belgrano**
  NUEVA CABILDO Av.Cabildo 3673
- **Congreso**
  SOCIAL CONGRESO H. Yrigoyen 1522
- **Lugano**
  SOCIAL VANI Av.Cruz 6290
- **Once**
  CANGALLO Tte.Gral.J.D.Perón 2598
- **Saavedra**
  GRAN BOTICA Av.Cabildo 4970
  PUENTE SAAVEDRA Av.Cabildo 5000
- **América '92**
  Visite nuestro stand, Pab.Barlovento 2º Piso Stand Nº 3501

Envíos Nocturnos de Urgencia a Domicilio: 862-2180



Etica Profesional en Servicios Farmacéuticos



7.55
9 - DIOS EN NUEVO DIA
8.00
ATV - LA MISA DEL DOMINGO
9 - NUBELUZ. Infantil
9.00
ATV - LA HORA DEL PODER
ATC - LA SANTA MISA
10.00
ATV - GENTE DE BUENOS AIRES
ATC - PANORAMA ITALIANO DE LA RAI
11.00
ATV - DIBUJUEGOS
ATC - CAMPEONES
12.00
ATV - FUTBOL ESPAÑOL. Sevilla vs. Atlético de Madrid
11 - SUPERMATCH
12.30
9 - PONELE SAL. Con R. Galán
13.00
11 - LA FAMILIA BENVENUTO. Con G. Francella
13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS Y BIONDI
14.00
ATV - DEPORTES AL TOQUE. Con Q. Wolf
ATC - ARGENTINISIMA
9 - FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD
13 - CINE. Hoy: "Buscando a Mónica", con C. Seville; "Zafra", con A. Alcón; "La edad del amor", con L. Torres
14.30
11 - SUPER SPORT. Con G. Bonadeo
15.00
ATC - VELOCIDAD. Motociclismo.
17.00
ATC - LAS PELICULAS DE LAUREL Y HARDY
11 - FESTIVAL DE DIBUJOS
18.00
ATC - CINE. Hoy: "Deseo humano", con G. Ford
11 - CAMINO AL CIELO. Serie
19.00
11 - NAM PRIMER PELOTON. Serie
20.00
ATV - EL DEPORTE Y EL HOMBRE. Con P. Ibáñez
ATC - LA NOCHE DEL DOMINGO CON GERARDO SOFOVICH
11 - EL CLUB DE DISNEY
13 - RESCATE 911. Serie
21.00
ATV - CINE. Hoy: "Testigo secreto", con K. Martin
9 - HACELO POR MI. Conduce Mario Pergolini
11 - RITMO DE LA NOCHE
13 - JUANA Y SUS HERMANAS. Con J. Molina
22.00
13 - FUTBOL DE PRIMERA
23.00
ATV - CHART SHOW
24.00
ATC - COCHE A LA VISTA
9 - LO MEJOR DE LA NBA. Básquet profesional
13 - TODO GOLF
1.00
ATC - EL ANGELUS

CABLE VISION

15.30
22 - LOS CISNES SALVAJES. Infantil
31 - EL SHOW DEL PAJARO LOCO
16.00
3 - AGENDA TEATRO COLON
20 - VIVIR Y AMAR UN POCO, con Elvis Presley
21 - SPECIAL 21. Sting
25 - EL CINE DE LAUREL & HARDY
31 - ALF. Serie
17.00
23 - S.O.S. ESTOY MUERTO, con C. Armstrong
17.30
3 - OPERA: Il signor Bruschino. De Rossini
18.00
20 - TREINTA SEGUNDOS EN TOKIO, con S. Tracy
21 - IN CONCERT. Van Halen
25 - SATISFACCION, con Julia Roberts
31 - EL ULTIMO EMPERADOR. Minis. con Z. Meng
18.45
23 - EL CAMPEON DEL MUNDO, con J. Lange
19.00
5 - SIN TAMBORES, SIN CORNETAS, con M. Sheen
20.00
25 - UN EXTRAÑO ACECHA, con S. Pleshette
20.20
5 - SECRETOS DE ALTO RIESGO, con M. Caine
20.30
20 - WINCHESTER 73, con Tom Tryon
21.00
23 - ROBIN HOOD, con P. Bergin
22.00
5 - LA NOCHE DEL ESPANTO, con C. Sarandon
20 - CENTENNIAL. Miniserie con R. Chamberlain
21 - IN CONCERT. Van Halen
31 - LOCAMENTE ENAMORADOS, con Robards
23.00
23 - HALCONES EN LIBERTAD, con T. Dalton
23.50
5 - LA AMANTE DEL CAPITOLIO, con L. Arnaz
24.00
20 - EL DIA QUE MURIO JAMES DEAN, con R. Thomas
25 - LAS NOVIAS DE DRACULA, con P. Cushing
0.30
3 - CONCIERTO: Schuman - Brahms
01.30
3 - BALLET: La era dorada. Segunda parte
31 - TELEMATCH
2.30
23 - EL TERROR DE LA GUERRA, con J. Patric
3.00
20 - CHIPS. Serie

VIDEO CABLE

15.00
34 - VIVIR Y AMAR UN POCO. Musical
15.30
5 - VIDEO GYM. Aerobics
16.00
15 - MUSIC SHOTS.
17 - DAKOTA. Drama
22 - CINE DE LAUREL & HARDY
25 - ENSEÑANZA DE AMOR
26 - LOS AVENTUREROS DEL FIN DEL TIEMPO. Aventuras
36 - UN TROPIEZO LLAMADO AMOR. Drama
17.00
5 - LAS CHICAS DE HOY EN DIA. Serie
23 - SECRETOS Y MISTERIOS. Serie
34 - TREINTA SEGUNDOS SOBRE TOKYO. Bélica
17.30
3 - TENIS INTERNACIONAL
18.00
4 - CONAN. Serie
14 - MINISERIE
15 - IN CONCERT
17 - EL ABRAZO. Policial
22- SATISFACCION. Drama
23 - GEO. Serie
18.30
5 - SECRETOS Y SABORES. Gastronomía
18.50
23 - MOMENTO MUSICAL
19.00
4 - CAJON DE JUGUETES II. Didáctico
23 - CONCIERTO: MOZART VIAJERO
19.30
34 - WINCHESTER 73. Western
20.00
17 - ATAQUE A LA PERESTROIKA. Espionaje
22 - UN EXTRAÑO ACECHA. Suspenso
20.30
4 - EL NUEVO MUNDO DE LOS ANIMALES. Serie
21.00
4 - MURPHY BROWN. Serie
15 - SPECIAL 21. Musical
32 - TRES. Period. economía
34 - CENTENNIAL. Miniserie
21.30
4 - SUPERMERCADO 99. Serie
22.00
4 - ESPECIALES FAMILIARES. Serie
5 - CONTROL DE GESTION. Periodístico
17 - RETROCEDER NUNCA, RENDIRSE JAMAS II. Artes marciales
22 - EL BLANCO DEL OJO. Drama
23 - LAS HUELLAS DEL CRIMEN. Serie
25 - ADORABLE SEDUCTOR. Comedia
26 - BUSQUEDA FRENETICA. Suspenso
32 - BAZAR. Periodístico
36 - TERROR A BORDO. Suspenso
23.00
3 - CINTURON NEGRO. Artes marciales
4 - BEVERLY HILLS 90210 II. Serie
23 - TODO EL JAZZ.
34 - EL DIA QUE MURIO JAMES DEAN. Drama
24.00
17 - EL REY DE LOS GITANOS.

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

ESPIA

Por Osvaldo Soriano

En 1962, cuando el mundo estuvo al borde de la guerra nuclear, mi padre se puso del lado de Cuba y emprendió la odisea de inventar un misil invisible. Hombre de paz, radical de Balbín, católico por herencia, despreciaba a los soviéticos que se disponían a abandonar la isla a su suerte. Una mañana, en lugar de comprarse cigarrillos, mandó un telegrama para pedir audiencia con el Che. Eran los tiempos en que casi todos los muchachos teníamos su retrato colgado en la pieza. Naturalmente los cubanos no le contestaron, pero mi padre siempre creyó que fueron los servicios de inteligencia quienes interceptaron la respuesta del comandante Guevara.

Por las noches se encerraba en el taller del fondo y planeaba explosivos y proyectiles que pudieran llegar desde La Habana a Washington en lugar de los que se llevaba de vuelta el cobarde de Nikita Jruschov. Trabajaba con una regla de cálculos y se ayudaba con el libro de un científico alemán que había fusilado Hitler. Cerca, en la cuesta del Calvario, vivía el actor Robert Le Vigan, que había escapado con Céline de los aliados que liberaron París. Enseñaba francés oculto en las sierras de Tandil y pocos conocían su memorable actuación en *El muelle de las brumas*. Igual que mi padre, odiaba a los norteamericanos y despreciaba a los rusos. A veces charlaban en la vereda y como mi viejo no sabía quién había sido Louis Ferdinand Céline la conversación derivaba al misil invisible que iba a hacer añicos la Casa Blanca.

Todo el barrio sabía que mi viejo trabajaba en un arma secreta y un día cayó a casa un tipo disfrazado de vendedor de libros. Traía obras de alta matemática en inglés, francés y alemán. Como siempre, mi padre firmaba pagarés y compraba todos los que tuvieran más de quinientas páginas. Antes de que se los confiscaran por falta de pago corría hasta el chalet de Le Vigan para que lo ayudara a traducir las explicaciones que seguían a los números. Como el vendedor siempre insistía en visitar el taller y me hacía preguntas sobre las frecuentaciones de mi viejo, fue mamá la primera en sospechar que era un espía. Mi padre se lo contó a Le Vigan y el francés urdió una trampa para ponerlo al descubierto. Escribió un texto de Prévert, le agregó una complicada ecuación de las que figuraban en el libro y le dijo a mi padre que dejara el papel en el taller, bien a la vista. Prometió que del resto se ocuparía él. Mi padre lo pinchó en el pizarrón, encima de las facturas que no podía pagar, y siguió con el diseño, a la espera de que el Che le concediera la audiencia.

Gobernaba José María Guido, un petiso de transición, y todavía no habían empezado los tiroteos en serio. De vez en cuando la resistencia peronista volaba un puente del ferrocarril o dejaba una ciudad sin luz y los más pobres esperaban que el general volviera de noche, en un avión negro. Esa ilusión alumbraba la de mi padre: su proyectil debía ser oscuro como el espanto o brillante como el sol para que ningún avión pudiera detectarlo.

El espía volvió una noche justo a la hora de la cena con la excusa de que había recibido dos tomos que comentaban las aplicaciones de la Teoría de la Relatividad. Mi padre conocía la obra de Einstein pero nunca había terminado de entenderla. Una vez, al inspeccionar un tanque de reserva de agua en San Luis, encontró que la higiene era precaria y se puso a labrar un acta. El responsable, molesto porque mi viejo se tomara la cosa tan a pecho, le dijo: "¿Sucio?, no sé: todo es relativo". Mi padre lo miró, tomó otra muestra con el gotero, y sin quitarse el pucho de los labios, le preguntó: "¿Entonces también el fascismo es relativo?".

El otro se quedó de una pieza, tratando de averiguar en algún rincón de su cerebro qué demonios había querido decir aquel tipo de pelo blanco al que todos llamaban "ingeniero". Años después, frente al espía que comía en nuestra mesa un vasto plato de tallarines preparados por mi madre, el viejo repitió la pregunta mientras untaba el pan con la salsa.

—Qué sé yo... —dijo el espía—, yo acá vendo libros y usted tiene tres cuotas atrasadas.

—¡Lléveselos! —gritó mi padre con un gesto teatral, señalando seis volúmenes gruesos como ladrillos—. ¡Ya me los sé de memoria!

El espía dijo que estaba dispuesto a darle otra oportunidad. Que tal vez podíamos vender el Gordini y pagarle a tiempo. El coche todavía estaba intacto y la sola idea de que desapareciera me hizo correr un frío por la espalda. Mi padre me miró de reojo con una sonrisa bajo el bigote y se puso a hablar como para sí mismo:

—Ahora estoy en algo serio. Una cosa que va a dejar al mundo con el culo para arriba.

Mi madre lo miró feo porque no admitía palabrotas en la mesa y enseguida retiró el plato del intruso. El tipo debía ganar tan mal como mi padre y comía de gorra donde lo agarraba la noche. Llevaba un saco marrón desteñido que habría comprado en un almacén de ramos generales y de la pelada le caía una gota de sudor. Se sirvió una pera madura y trató de pelarla con un cortaplumas oxidado.

—¿Algo secreto? —preguntó y miró al techo como si viera irse las palabras.

—Confidencial —dijo mi padre y le tiró un chorro de soda al vino.

El otro se secó la frente con un pañuelo y pidió permiso para pasar al baño. Mi madre le señaló el pasillo y no bien el espía cerró la puerta me dijo que fuera a buscar a Le Vigan.

Corrí hasta el chalet del Calvario y encontré al francés en pantuflas, con una chica que alcanzó a esconderse en la pieza.

—El espía está en casa —le dije, y ahí nomás le asomó el gigantesco actor reprimido desde la llegada de los aliados.

— Et bien mon vieux...! —gritó—. Le vamos a dar un susto. On va lui chier dans la figure!

En dos minutos estaba vestido con un viejo uniforme francés de la Línea Maginot y a mí me puso un sobretodo de asesino a sueldo. La chica salió de la pieza medio desnuda, en corpiño negro y con un sombrero de hombre. Caminamos hasta casa y como no vimos luz en el comedor fuimos al fondo a espiar por la ventana del taller. "¡Ah, si pudiera verme Jouvet; si Michel Simon etait ici!", jadeaba Le Vigan, ya definitivamente metido en su papel, mientras al otro lado del vidrio el espía se paseaba con la vista fija en el pizarrón. En un momento dado mi padre le dio la espalda y el pelado se alzó en puntas de pie para alcanzar las facturas impagas y la ecuación del misil invisible.

—¡Hijo de puta! Racaille imperialiste! —dijo Le Vigan entre dientes y con un movimiento de mariscal borracho cargó contra el portón.

El pelado pegó un salto y cuando advirtió que no había otra salida se dio cuenta de que estaba perdido.

— Allez! Fusillez cette andouille d'espion! —tronó el francés.

—¡A fusilarlo! —tradujo la chica y sacó un pistolón de utilería.

Mi padre parecía tan asustado como el otro pero no sacaba los ojos del corpiño de la chica. Tal vez hacía años que no veía algo tan sólido y rozagante.

—Allez-y, monsieur, tuez-le! —dijo Le Vigan, poseído por el espectro de Céline, empujado por los fantasmas de una vida de traiciones y fugas.

—¡Al paredón! —gritó la chica y cuando mi padre le sintió el perfume a sexo despierto agarró al pelado del faldón del saco y lo arrastró al patio gritando puteadas.

No sé de dónde sacó el espía una llave inglesa pero la esgrimió sobre la cabeza de mi viejo y antes de salir corriendo gritó, ceremonioso y con el orgullo intacto:

—¡Pagá las cuotas, atorrante, o mañana me llevo los libros!

— Tirez, tirez! —chillaba el actor mientras el otro saltaba el paredón. La chica tiró un balazo de fogueo que despertó a las gallinas y dejó el patio lleno de humo. Al rato todos estábamos en el comedor, riendo y brindando con clericó.

— Connaissez vouz Céline? —le preguntó Le Vigan a mi padre que no entendía nada de francés ni de literatura.

—*Viaje al fondo de la noche* —dije yo, infatuado y patético.

—Qué novela —suspiró la chica.

—Carajo, me parece que no era un espía —murmuró mi padre que de pronto se había puesto sombrío.

Al día siguiente el pelado volvió con tres tipos grandotes. Cargaron todos los libros en un taxi, los de él y los míos, rompieron la maqueta del misil y antes de irse nos rayaron las cuatro puertas del Gordini.

CARPINTERI

Auxilio

por Rep







